



联合国教育、
科学及文化组织

执行局

第一八〇届会议

180 EX/4

Part I

巴黎，2008年9月5日

原件：英文/法文

临时议程项目 4

总干事关于大会通过的计划的执行情况报告

第 I 部分

概 要

本报告旨在向执行局委员通报大会通过的计划的执行的进展情况。本报告第 I 部分是在 2008--2009 年双年度的头六个月期间所取得的与 34 C/5 号文件相关的主要成果。为对计划执行情况提供一个更加简洁的战略性说明，本报告仅限于综述五项重大计划和教科文组织统计研究所的重点成果。关于各工作重点及 34 C/5 文件其他各篇所取得的成果的详细信息可查阅教科文组织网站：http://portal.unesco.org/en/ev.php-URL_ID=37094&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html。

就其本质而言，本文件不产生行政和财务方面的影响。

重大计划 I -- 教育

1. 在本双年度的头一个季度，重大计划 I 着力为实现全民教育目标做出贡献打下坚实基础。34 C/5 号文件中重大计划 I 的计划结构有所变化，工作重点数目减至四个。重点配合承担新计划协调和监督职能的办事处在地区、多国和国家一级更有效地提供了服务。全民教育（EFA）进程国际协调小组的工作已委托给由教育部门助理总干事直接监管的强化小组。国家一级活动更加集中于那些已确定的优先领域，如教科文组织支持国家教育战略（UNESS）和制定共同国别计划文件中的国家优先项目。
2. 在**确保领导全球全民教育（EFA）**活动的同时，教科文组织参与全球性的讨论得到了加强，重点强调讨论教育治理方面的教育平等层面。在全民教育--快速道行动（EFA-FTI）框架内，教科文组织积极主动地向各国、包括冲突后国家提供了支持，还为 EFA-FTI 提高学习成绩质量问题特设小组做出了贡献。在召开各种合作伙伴会议的范围内，教科文组织倡导教育整体观念，强调了包容、公平和平等的重要性。在这方面，2008 年 4 月举办的“全球行动周”提升了人们对促进有质量教育的认识，并将其融入广大公众。扩充了全民教育议程，如提供初等后学习机会及就业准备等。私营部门越来越多地参与全球和国家一级的**全民教育合作伙伴**。在卢旺达发起 EFA-FTI 行动之后，私营部门的参与更加积极了，教科文组织加强了动员私营部门的合作伙伴工作，在国家规划范围内向他们提供了技术服务。
3. 教科文组织目前正在完成**联合国扫盲十年（UNLD）**的中期审查，它将报告过去五年取得的进展情况，提出明确推进“十年”第二部分扫盲活动的工作方向。
4. 为了对国家主人翁和提高管理大型计划能力的这一重大问题做出回应，在**发展能力**方面着重注意发展合作伙伴的效率。教科文组织在获取发展能力的各种方法有所进展，完成了有关能力限制和远景战略的国别研究。应当吸取的教训包括：需要采取整体行动，重点开发机构和个人能力。基于这一点，教科文组织将更加有效地开发发展能力方面的工作，着力于前期方法，确保努力增强各国管理教育系统的能力需求，包括切实有效地协调捐助者的工作。
5. 促进教育各领域国际政策对话的一系列国际会议正在筹备中。为对主题“全纳教育”的**第四十八届国际教育大会（ICE）**（2008 年 11 月）奠定基础，举行了两次地区筹备会议和九期咨询培训班。为 2009 年召开的**第六届国际成人教育大会（CONFINTEA VI）**制订了

重大主题和政策要点，关于成人教育问题的 100 篇国家报告正在编制中。**2009 年可持续发展教育世界会议**（2009 年 4 月）的筹备工作也进展顺利。在筹备 **2009 年世界高等教育会议** 方面，在哥伦比亚卡塔赫纳成功召开了首次地区会议（2008 年 6 月），有 3500 多人与会。除可持续发展教育世界会议外，所有这些世界性会议面临的共同挑战是筹资。地区和分地区会议还为制定政策做出了贡献。教科文组织**支持全球扫盲活动的分地区会议**（阿塞拜疆，2008 年 5 月）探讨了专门解决欧洲扫盲和成人教育的问题，还提出了重要建议。两次全民教育中期审查亚洲会议和阿拉伯地区中期审查会议也为提出实现全民教育的政策建议贡献了力量。

6. 教科文组织为**教育准则性文件的实施和监管**工作提供了技术援助。广泛宣传了《国际劳工组织/教科文组织关于教师地位的建议书》。在《关于教师地位建议书》的联合专家委员会（**CEART**）工作组框架内，秘书处参加了有关未加入这些文书问题的实况调查团。加强了监管各会员国受教育权利方面的工作，并为改进各国在基础教育系统的受教育权利的立法和政策工作提供了支持。

7. 在**国家一级**，会员国通过进一步制订相关政策，拟定重实据的计划和改进教学方法，已经拥有旨在建立高质量的教育系统。在许多情况下，**围绕制订和/或审查国家计划、政策或教育课程框架**，开展了能力建设方面的活动。据此，国家官员接受了培训，以便解决规划过程中某些特定领域里存在的知识差距，如模拟条件；数据收集和教育信息系统管理（太平洋国家、斯里兰卡和坦桑尼亚）；质量保障（非洲）；还在诸如监管和评估可持续发展教育（中亚）等特定领域开展了培训工作。提高能力活动推动了对所有教育领域政策和战略的分析及审查，并把重点放在**幼儿保育**方面（如阿尔及利亚、黎巴嫩、摩洛哥、尼泊尔、俄罗斯、叙利亚、塔吉克斯坦、突尼斯和乌拉圭）；**技术和职业教育培训与师资教育**（阿拉伯国家）。缺乏非正规教育和扫盲现状的可靠数据仍然是我们继续面临的挑战。**教科文组织将继续实施在国家一级开展的提高能力的扫盲行动（LIFE）**。三个地区 LIFE 行动会议的目的是修订 LIFE 行动战略。南南合作日益促进实施 LIFE 行动战略。这一行动有助于促进扫盲成为一些国家的政治议程，比如设立新的部委和增加预算（布基纳法索、贝宁、埃塞俄比亚、马里、尼日尔和塞内加尔）。

8. 从政策过度到教堂要求拥有一支装备精良的师资队伍。教科文组织通过开发需求领域的成套教材和监管培训作为促进**师资培训**做出了贡献（比如：在阿拉伯国家开展幼儿保育（**ECCE**）；在也门开展基础教育；在拉丁美洲及加勒比对理科教育工作者进行培训；在刚

果共和国开展预防防艾滋病毒和艾滋病教育；在柬埔寨开展可持续发展教育）。还在教师中推广创新学习方法，例如：在亚洲和太平洋开展教师上岗前接受**教育领域的信息和传播技术**培训，以及在阿拉伯国家开展“有差别的教学”。对**课程**进行了修订，特别是把可持续发展、性别平等及和平与文化间对话等综合题材纳入了课程。

9. 争取**性别平等**是教育部门活动的一个共同主线。正在对非洲和拉丁美洲及加勒比地区的学前和小学课本进行修订，以便根除性别方面的陈规定型观念。为将性别平等问题纳入学校和非正规教育政策，并促进在研究中使用注重性别问题的方法提供了技术援助。为了能够制定有针对性的政策，教科文组织鼓励开展分解与全民教育相关的男女性别数据资料。能力建设旨在促进了解教育政策和实践中的性别差距和制订有效的解决办法。由于暴力仍是接受教育，特别是女孩接受教育的桎梏，已制订出预防学校内与性别有关的暴力行为的战略。着重点仍然放在实现全民教育目标面临最大挑战的**非洲**。教科文组织继续在全球议程中促进在非洲的教育工作，做法是参与和落实第四次非洲发展问题东京国际会议，非洲教育发展协会（ADEA）两年一次的会议精神。向实施第二个非洲教育十年的行动计划提供支助。教科文组织在非洲联盟（AU）教育委员会配备了一名职员；在**非洲撒哈拉以南地区师资培训行动（TTISSA）**框架内制订了实施计划，以此支持第二个教师发展十年计划。教科文组织继续与会员国一起，通过 **TTISSA** 制定了重实据的与教师相关的政策。在基加利行动呼吁书的倡导下，教科文组织正在实施**非洲基础教育计划（BEAP）**。教科文组织配合非洲联盟四个地区经济共同体（RECs）的优先活动，开始实施教育管理信息系统（EMIS）、技术和职业教育及预防艾滋病毒/艾滋病教育等分地区活动。

10. 建立了**可持续发展问题部门间平台**特别工作组，通过进行部门间磋商，已对战略和预期成果进行了修订。教科文组织为建立纳米比亚可持续发展教育十年战略提供了支持。制订了一份可持续发展教育十年地区指导框架，并在阿拉伯国家进行了传播。制定了太平洋地区可持续发展教育十年部门间计划的实施规划。除开展提高认识活动（如在俄罗斯召开的联系学校网会议）外，还编制了旨在增强能力的教育材料，把可持续发展教育纳入教学大纲。正在进一步强调可持续发展教育，特别是师资教育。生物圈保护地和可持续发展教育之间的密切联系问题已纳入《马德里行动计划》，该计划已制定出人与生物圈计划（MAB）战略。教科文组织还编制了媒体培训材料和资料集，其目的在于提高记者报道可持续发展教育问题的能力。举办了关于世界遗产教育和可持续发展教育的国家培训班（柬埔寨）。

11. 教科文组织对在埃塞俄比亚、蒙古、苏丹和中国几个地区制订**预防艾滋病毒/艾滋病**的国民教育战略和计划做出了贡献。艾滋病毒/艾滋病教育问题已纳入 12 个国家的小学、中学和/或第三级教育课程。为教师和教师培训人员开展了相关课程的培训工作，还在非洲发行了大学和理科课程小册子。另外，组织了有关艾滋病毒/艾滋病问题的信息传播方面的媒体培训。主要通过开发艾滋病毒/艾滋病教育问题全球倡议资源包，教科文组织还制作了一些工具和出版物，以及如何使用整个联合国系统“妇女和艾滋病毒/艾滋病”教育课程的一套资料。

重大计划 II -- 自然科学

12. 主要重点是建立**可靠的知识基础，促进制订较好政策**，针对重大计划 II 的跨学科问题及其担负的责任，要求该部门寻找和吸收各种来源的知识。重大计划 II 项下实施的活动与改进教育和培训工作的目标一致，弥补知识空白和促进知识共享，加强产业-大学合作，并提出更多的政策建议。在非洲，这种综合方法是本组织目前重点促进振兴科技创新（STI）政策、科技园和孵化器的一个例证，使用农业生物技术是对非洲发展新伙伴关系（NEPAD）科技综合行动计划来推动非洲社会经济发展的一个具体回应。例如，作为促进科学技术应用为发展服务工作的一部分，教科文组织目前正在协助肯尼亚政府拟定关于在内罗毕建立一个科学园的总体规划。

13. 本双年度一开始还出现了**对科学政策编制、评估和实施**要求增多。在教科文组织参与实施非洲联盟（AU）发展科学技术联合行动计划的框架内，十五个国家¹提交了要求为审查或制订国家科技政策提供援助的申请，现已完成编制刚果民主共和国的科技政策，在贝宁、布隆迪、博茨瓦纳、科特迪瓦、马达加斯加和坦桑尼亚的工作已经启动。正在制定一项非洲科技创新政策和提高科技能力的综合规划。一些双边捐助者表示承诺支持这一活动。按照 2007 年 1 月亚的斯亚贝巴非洲国家元首和政府首脑会议通过的宣言呼吁建立特殊关系的精神，并承认作为支持非洲联盟/非洲发展新伙伴关系（AU/NEPAD）的联合国科技专题牵头机构的教科文组织所发挥的作用，以及为实施发展科学技术联合行动计划所做的独特贡献，非洲科技部长会议理事会（AMCOST）（AMCOST）请本组织作为指导委员会成员。

¹ 贝宁，博茨瓦纳，布隆迪，中非共和国，刚果民主共和国，科特迪瓦，马达加斯加，马拉维，毛里塔尼亚，尼日尔，斯威士兰，坦桑尼亚，多哥，赞比亚和津巴布韦。

14. 教科文组织还正在应答亚洲、欧洲和阿拉伯国家²关于要求制订或改进科学政策的八项申请。在阿拉伯国家，教科文组织正在协调制订提高该地区科技创新政策能力的规划，并为率先制订全面发展阿拉伯国家的地区科技和创新战略提供信息。在努力提高公众对科技的认识方面，在该地区实施阶段的另一特点是帮助在也门和卡塔尔建立了科学博物馆。

15. 作为对加强**能力建设**的重要贡献，创建了吉隆坡南--南科技与创新合作国际中心（马来西亚）。教科文组织已开始与两个基础科学示范中心：设在特拉维夫魏兹曼科学院的国际生物信息中心和第比利斯的高加索生物技术研究所（格鲁吉亚）开展了合作活动。在努力提高非洲机构和人的能力的框架内，并依靠意大利外交部提供的资金，阿卜杜勒-萨拉姆国际理论物理中心（ICTP）为在阿布贾（尼日利亚）建立国家数学中心提供了援助，还在意大利实验室发起了以非洲地区为重点的培训和科研计划。

16. 为便于开始适应在各地区的工作，**淡水**并怎样受到**气候变化**的影响问题引起了人们特别关注。根据遥感观察提供的模型，一台非洲天旱实验性监控器对地表面水文条件实行了近距离的实时监控，非洲用户为了促进能力建设，适应气候变化，通过**TIGER**行动³测试并确认了这一监控器，以此作为对非洲发展新伙伴关系（NEPAD）/非洲水资源部长理事会（AMCOW）进程和实现可持续发展问题世界首脑会议（WSSD）目标的一个贡献。从对目前监控和评估气候变化和其它全球性变化对水资源之影响的认可中可以得出，这种影响通常不包括地下水，汇集来自科研机构或学院的水资源和气候科学工作者、政府和私营部门及国际机构和捐助者代表的国际地下水和气候问题国际会议（坎帕拉）提升了人们关于气候和发展对非洲地下水影响的认识。同样，与南非水研究委员会、南非水务森林部和南非水学院合作举办了一次国际水资源综合管理会议(开普敦)，会议目的在于为来自发展中国家的从业人员和政策制订者创建一个平台，交流在实施综合水资源管理（IWRM）计划中的经验教训（配合国际水文计划全国委员会第二次非洲地区会议）。

17. **国际/政府间科学计划（ISPs）**及其国家委员会继续发挥协调和牵头者作用，该计划的工作重点是开展科研、培训和能力建设，推进会员国之间的科学协调，促使我们认清对气候变化、缺水及生物多样性丧失等全球和地区问题的认识。

² 阿尔巴尼亚，亚美尼亚，阿塞拜疆，柬埔寨，约旦，摩洛哥，尼泊尔和塞尔维亚。

³ 欧洲航天局(ESA)和教科文组织共同发起的**TIGER-SHIP** 合作伙伴关系，其目的是促进建立可持续的地球观察信息机构，为发展中国家、重点为非洲国家提供综合水资源管理服务。

18. 与教科文组织--国际基础结构、水利和环境工程学院水教育研究所（UNESCO-IHE）合作，国际水文计划政府间理事会第十八届会议创立了教科文组织第三级水教育研究金计划，以此用于提高发展中国家专业人员的能力及促进开展与水有关的科研活动，根据教科文组织赞助的第 2 类中心考虑提出的新建议战略规定的程序，批准建立了七个新提议建立的与水有关的第 2 类中心。应当指出的是，通过最近对大约 40 个国际水资源机构的综合调查，**教科文组织--国际基础结构、水利和环境工程学院水教育研究所（UNESCO-IHE）**是在淡水问题方面最有影响力的国际组织。

19. 第三届世界生物圈保护地会议通过了“马德里行动计划”，该计划的重点是制作生物圈保护地模型，以此作为对政策专业人员、科研团体和其他相关各方的学习实验室和平台，从而将可持续发展原则转化符合当地具体情况的做法。“马德里行动计划”还与各项行动、目标和成功指标、合作伙伴关系、其他实施战略及评估框架挂钩，来促进 2008 年至 2013 年**人与生物圈计划（MAB）**及其世界生物圈保护地网络的工作。

20. 海委会（IOC）理事会第四十一届会议主要通过宣读《罗格·雷维尔（*Roger Revelle*）回忆录》，特别述及如何适应气候变化对海洋环境和沿海地区产生的影响问题。为更好地解决当今来自多方面的挑战，加强了与其他机构的协同努力。例如：在保护海洋生物多样性方面，**海委会和人与生物圈计划**借助私人基金会提供的支助，在开展支持《生物多样性公约》活动的框架内，综合制订了海洋区的生态标准和生物地理分类系统。海委会和人与生物圈计划还共同努力制订了关于在越南世界遗产遗址和生物圈保护地实施海洋空间计划的方法，并与国际生物多样性计划（*Diversitas*）建立了强有力的关系。

21. 更加注重发展和运用部门间平台（*Ips*），以此作为提高质量、协调一致性和相关性的一种新方法。重大计划 II 指引部门间平台首先强调与高水平目标挂钩，进一步细化预期结果，重新确定关键性成功指标。根据目前正在执行《毛里求斯战略》中的部门间工作和扩展的“观沙”项目行动，建立了《小岛屿发展中国家可持续发展行动计划》部门间平台。在教科文组织气候变化问题行动部门间平台项下，一个重要方面是提高了人们对气候变化的认识，这种认识源于海委会国际海洋碳协调项目和北太平洋海洋科学组织，该组织今年 2 月出版了《测量海洋二氧化碳良策指南》。依靠摩纳哥阿尔伯特二世亲王阁下的支助，召开关于因气候变化及其对可持续发展产生地区和全球性影响的北极地和海景变化问题国际专家会议的筹备工作已经启动，这次会议将于 2009 年在摩纳哥举行。最后，值得提及的是，第十二届非洲环境问题部长级会议（*AMCEN*）认可了教科文组织气候变化行动战略，认为它为促

进实施 NEPAD 的环境倡议行动计划和建立非洲气候变化问题专家小组打下良好基础。科学教育部门间平台通过举办培训班和地区专家会议，开始确定该地区科学教育的优先需求。

22. 本计划实施早期阶段的**其它重点计划的进展情况**主要如下：

- 通过支持中国对四川地震后采取的行动，中国地震观测与数字地球科学中心（CEODE），教科文组织和空间机构“公开框架行动”成员举此例说明，适当采用遥感和航测数据可在灾后恢复进程中发挥关键作用。
- 在缅甸发生飓风后，教科文组织曼谷办事处防灾和减灾工作组与联合国系统其它机构进行了专业知识交流，为学校重建需求的评估工作提供了援助。
- 在联合国教科文组织总部发起了“国际地球年”（2008 年）。与这一“国际地球年”有关活动的目的是吸引更多青年人学习地球科学。坦桑尼亚联合共和国总统和总干事发起非洲“国际地球年”的主要目的在于从政治角度注重科学对发展所起的作用。
- 第十次颁发了教科文组织--欧莱亚“女科学工作者”奖，五名杰出女科学工作者荣获 2008 年度教科文组织--欧莱亚奖。十五名女青年科研人员获得 2008 年度教科文组织--欧莱亚奖学金。值此这一合作伙伴关系十周年之际，该计划扩展到非洲，并在非洲建立了地区奖学金计划。另外，值得注意的是，重大计划 II 项下鼓励妇女参与各级科学的行动是向有关把妇女问题纳入主流的地区会议提供了支持。

23. 根据**联合国系统**形成的气候变化活动**协调框架**，按照联合国秘书长的提议，教科文组织和世界气象组织（WMO）被共同指导定为“科学、评估、监测和预警”横向领域的牵头机构。这说明需要进一步强化基础知识库（特别是在海洋学、水文学、生态学和地球科学领域）和提高变通能力。在有关发展问题上，联合国大会举行的非正式磋商探讨了重大计划 II 各项计划在国际环境综合治理方面所起的作用。目前，正在编写一份关于发挥教科文组织在科学、环境和可持续发展领域相对优势的立场文件。

24. 在国家一级，积极参与了**编制共同国别计划工作**，在“统一行动”试点国家尤为如此，在乌拉圭开展的整合教科文组织核心领域并将其纳入“一个联合国”计划（减缓灾害风险和环境监测），在卢旺达（加强对生物圈保护地的了解及其最佳利用）和在坦桑尼亚（审查科学、技术和创新系统）都已经取得成果。

重大计划 III -- 社会科学及人文科学

25. 社会科学及人文科学部门对进一步加强科研人员与政治决策者之间的联系问题给予了特别的关注。社会变革管理计划政府间理事会主席团会议和国际生物伦理委员会分别召开了会议，政府间体育教育与体育运动委员会也于 2008 年 1 月举行了会议。这样它们所作的决定和提出的建议就可以纳入到部门的工作计划之中去了。

26. 国际生物伦理委员会（IBC）结束了关于社会责任和卫生问题的的工作，它的下设委员会审议了联合国大学研究所的题为不可回避的人类繁殖性克隆：联合国治理的未来选择的报告。该报告的目的是探讨是否在科学、社会和政治范畴，存在着可以为在国际层面采取一种新的作法提供依据的变化。各国家生物伦理委员会寻求支持的要求数量不断增长的趋势，表明在科技伦理领域出现的十分令人鼓舞的趋势，与伊斯兰教育科学及文化组织加强了在阿拉伯地区的合作就是其中的一个表征。另外，全球伦理观测站数据库扩容工作也继续进行。

27. 为加强科研--政治的跨学科联系组合，我们已开始着手通过“社会变革”网上研究政策工具包，使从社会科学和人文科学所覆盖领域的各种同行审查研究资源中，以及通过设计应用搜索引擎的办法从教科文组织合作伙伴完成的研究成果中，提取的各种政策选择方案都可供查询使用。

28. 几项以非洲为对象的计划尤其成功。它们对作为非洲优先跨部门平台的主要目标之一的地区一体化进程做出了贡献：

- ✓ 大湖地区妇女事务部长认真地研究了筹建一个大湖地区妇女研究和资料中心的问题，从而为制定促进妇女权利和性别平等的有的放矢的政策提供理论支持。
- ✓ 在由社会变革管理计划在西非国家经济共同体（ECOWAS）地区举办了 15 个国家一级研讨会后，2008 年 1 月举行的西非国家经济共同体国家首脑峰会通过了建立西非研究所的项目建议案。该研究所拟设于佛得角的普腊亚。西非研究所主要职责是开展有关西部非洲一体化问题的研究，就本地区的发展问题、和平和人权问题提出政策性建议。
- ✓ 在政策性的人文科学研究领域的能力建设问题是重大计划 III 对“非洲大角地区视界”论坛做出贡献的一个核心问题。该论坛汇聚了政治决策者、高等教育和科研工作者。论坛已经于 2008 年 5 月正式成立，论坛的发起成员由来自 7 个政府间发展组织成员国的学者及其海外学人 70 名成员组成。

✓ 教科文组织 2008 年和平教育奖授予了南非正义与和解研究所。

29. 在中国北京举办的第 29 届奥林匹克运动会为重申对反对使用兴奋剂斗争的承诺提供了一个良好机会。2005 年反对在体育运动中使用兴奋剂国际公约的第 100 份批准书应于 2008 年 9 月份提交。杜绝在体育运动中使用兴奋剂国际基金已收到的捐款总额也达到了 130 万美元。经与政府间体育教育与体育运动委员会 (CIGEPS) 协商, 社会科学及人文科学部门启动了一轮与各国负责体育教育和体育运动的部长以及公民社会组织的磋商, 核心主题是制定今后几年体育教育和体育运动促进和平与发展事业的部门战略, 从而在此项计划从重大计划 I 转至重大计划 III 后, 提出一个目标谐调均衡的计划。另外, 一项社会科学和人科学部门关于青年问题的战略的内容框架, 在经过地区磋商后也已成型。

30. 如何把重大计划 III 和 II 之间建立起有机的联系是我们考虑的另一个重点。这一思考的出发点是让科学更好地为消除贫困的斗争, 为和平事业的建设服务。借助“加强国家研究体系”跨部门平台, 为克服在编制一个用于分析国家科研体系各种要素的完整统一的分析模型中所遇到挑战, 我们启动了相关基本概念的设计构思工作。在国别审查方面, 坦桑尼亚和马达加斯加的审查已经开始。这项审查将为会员国重新调整定位它们的国家科学技术体系提供帮助, 主要着眼于在始终重视科技伦理问题的同时, 加强这些国家创新能力的建设和提高发展速度。

31. 秘书处向会员国就对《世界人权宣言》六十周年纪念活动行动计划的细化, 特别是如何使之更切合于教科文组织职责领域之内的问题进行了若干次磋商。各会员国开展的纪念活动数量不断增加, 充分反映了它们在这样一个不断更新的人权理念上所采取的多宗多样的理解和作法, 反映了它们和教科文组织的合作伙伴与教科文组织一起共同致力于这些权利的实施和促进的意愿。首届新的教科文组织/巴尔毕鄂人权文化促进奖评选活动已经拉开序幕, 此奖项的宗旨是褒扬在地区和国际范围对促进人权文化做出的重大和确有实效的贡献。在莫桑比克举行的 2008 年新闻自由日纪念活动通过了“马普托宣言: 促进表达自由、获取信息和提高人的能力”。反对种族主义和歧视的城市联盟制定了一个衡量在这一领域地方政策中所采取措施改进程度的指标体系, 从而使联盟得到了进一步的巩固。2008 年 6 月, 法国南特举行的人权论坛发起了建立一个国际性的城市联盟的倡议。

32. 最后, 本部门还重新审查了它的宣传和信息提供战略, 检查了部门的所有出版物(参见 180 EX/39 号文件), 以确认它们是否能显著地对战略计划目标做出贡献。我们的季刊杂

志《社科视角》（SHSviews）开始刊发一个连载文献系列，介绍探讨社会科学及人文科学在各国教科文组织全国委员会中所占的位置，首批文章涉及 3 个国家：菲律宾、加拿大和马拉维。这些文章着重阐释与各国政府主管部委、全国委员会、教科文组织教席、非政府组织、公民社会组织以及其他合作伙伴保持密切合作的重要意义，进而表明教科文组织作为社会发展战略领域公共部门和私人部门相关者之间公正的牵线人的重要作用。

重大计划 IV -- 文化

33. 世界遗产委员会第 32 届会议（加拿大魁北克，2008 年 7 月）的主要任务是审议 158 份关于遗址保护状况的报告，包括 30 份涉及列入《濒危世界遗产名录》的遗址的报告。有 27 处新的遗产被列入了名录，其中 4 处来自未有代表性国家、4 处来自代表性不足地区，11 处属于代表性不足的遗产种类。今年初以来，共有 3 个参考名单和 6 个经修订的参考名单提交给教科文组织世界遗产委员会。新的国际援助申请表已经登录上网，在线定期报告书表格亦已完成测试检验。遵照去年管理审计意见，世界遗产中心的新架构已经组建完毕。世界遗产委员会提出的对 3 个濒危遗址实行“强化监督机制”的要求已经在刚果民主共和国、耶路撒冷和德累斯顿落实。通过在亚洲、非洲和加勒比地区举办各种形式的保护和培训活动，包括推动妇女的参与问题的活动，使国家管理和保护遗产的能力得到了加强。一个在刚果民主共和国开展的有关千年发展目标的联合项目汇集了教科文组织、粮农组织、联合国开发计划署，联合国难民事务高级专员办事处，国际劳工组织和联合国人口基金等众多国际组织的参与。这个项目正在筹备之中，争取成为由西班牙促进千年发展目标基金出资的一个项目。有关可持续旅游的活动（千年发展目标 1），包括有关自然遗产保护（千年发展目标 7）的项目也得到了开展。非洲世界遗产基金在阿布贾召开了一次推介会议。世界遗产中心完成了 3 项与私人部门的合作伙伴协议的起草工作，另有 8 项正在讨论之中。实现项目的高可视度和广泛影响力的目标也得到了积极的推进，例如在埃塞俄比亚重新竖立阿克苏姆方尖碑的项目。在此应对意大利的慷慨援助表示感谢。

34. 为了在尽可能广的范围内执行 2003 年保护非物质文化遗产公约，教科文组织继续致力于增加公约签约国的数量。截止 2008 年 6 月 30 日，签约国数为 95 个。2008 年 6 月 16 日至 19 日在巴黎教科文组织总部举行了公约缔约国大会。缔约国大会通过了由全体委员会为筹备此次会议起草的一整套业务指示，这标志着公约正式进入了实际运作阶段。与此同时，教科文组织继续与它的会员国，包括尚未批准公约的会员国的合作。有关一些宣布为“人类口述和非物质文化遗产代表作”的遗产保护的行动计划继续得到了执行。若干数量的由预算外财源出资

的项目已经开始实施。我们还在不同国家/地区举办了好几个面向公约缔约国的讲习班。这些讲习班的一个主要着眼点就是加强非洲地区的能力建设问题，因此在非洲举办的几个地区性讲习班也吸收了非公约缔约国成员的参加。在跨部门平台方面，在保护非物质文化遗产项目范围内设计开发了一种有利于性别平等的方式；在保护濒危语言、促进多种语言使用和文化间对话的计划中，也设计实施了一些跨部门的方案或方法。

35. 在博物馆事业的发展、能力建设、社区参与和 1954、1970 和 2001 年的三个国际公约的实施之间建立起联系的工作继续进行。所开展活动的重点是表明在宣传教科文组织保护可移动遗产各项公约中所涵盖的原则与落实这些公约所开展的具体活动之间所存在的联系。我们开展了一项旨在提高对向伊拉克文化财产非法贩卖作斗争意义的认识的宣传运动。关于文化遗产法规数据库的建设工作继续进行，截至目前，已收录了 122 个会员国的国家文物遗产保护法规。在此期间，我们还采取各种措施加强了博物馆从业人员的能力建设工作。这些措施包括建立博物馆之间的合作伙伴关系、按照 34 C/44 号决议的要求对亚洲、非洲和拉丁美洲社区博物馆提供支持，与国际文化财产保护与修复研究中心（ICCROM）订立为期 3 年的合作协议，以及出版面向博物馆专业人员的出版物，将这些出版物翻译成当地语言并通过教科文组织互联网站免费发布等活动。这一时期工作的重点主要是非洲、最不发达国家、小岛屿国家，以及性别平等和青年、减贫和处于后冲突状态的国家等方面。促使文化财产送回原有国或归还非法占有的文化财产政府间委员会于今年 3 月在雅典举行了会议，从而为加强该委员会的作用提供了新的动力。像有关水下文物保护工作一样，有关在加勒比地区执行 2001 年公约的一个法规范本已经编制完成。此外，在非洲、亚洲和拉丁美洲举办了 15 期海关人员培训班。最后，我们完成了 2001 公约（17 个缔约国）和 1954 年海牙公约两个议定书（海牙公约有 118 个缔约国，第一议定书有 97 个、第二议定书有 48 个），以及国际统一私法协会（UNIDROIT）公约（29 个缔约国）的新缔约国的加入程序。

36. 在法规文件方面需要报告的还有如下情况：2005 年公约的缔约方数量已增至 84 个（83 个国家和欧盟）。置“世界文化多样性促进对话和发展日”（5 月 21 日）纪念活动之际，我们采取了若干旨在促进公民社会参与的措施，在 2008 年 6 月召开了一个关于让公民社会参与公约执行问题的会议。政府间委员会第一届特别会议也于 6 月在教科文组织总部举行。与此同时，我们执行了一项为促进对文化产业提供支持而发展公共部门/私人部门合作伙伴关系的计划。我们还开展了许多旨在通过文化产业来加深文化与发展之间联系的工作，主要目的是着眼于修订教科文组织文化统计的框架，并能在此方面更多地通过与联合国系统组织合

作的方式来进行。为了提高新的合作伙伴，如城市等合作伙伴的参与程度，“富有创造力的城市网络”又取得了长足的发展。在艺术教育方面，为筹备拟于 2010 年举行的第二届世界会议所作的初步准备工作已经着手进行。最后应该谈一谈在图书、语言和翻译方面所开展的活动，尤其是在“翻译索引”项目上取得的突出进展，以及在涉及手工艺和外观设计方面所开展的工作，它们使总部与各办事处之间，特别是通过“精品认证”的活动，能密切地携手工作。在宣传推广方面，2007 年 11 月在巴黎为西部非洲获得此项认证的手工艺人举办的博览会范围内，为他们提供了相关的技术援助。关于语言和多语言使用的跨部门平台的工作主要集中于与开展“国际语言年”（2008）有关的活动，包括动员各方面相关者的参与以及其它与此有关的活动。国际语言年是联合国大会通过第 A/RES/61/266 号决议决定开展的，该决议并指定教科文组织为纪念活动的牵头机构。据统计，仅在今年前六个月，在世界各个地区就开展了 150 多项有各方面相关者参加的纪念活动。

37. 许多活动都是本着对更好地理解由于文化多样性和文化间对话之间互动影响所产生的问题和挑战，为加强反对文化、种族和宗教偏见的斗争做出贡献的精神开展的。为了完成各项通史和地区史的编撰工作，我们已经全力以赴。这些史籍的教学应用，尤其是非洲通史的教学应用取得了进展。在《奴隶之路》项目范围内，教科文组织参加了美国废除黑奴贩卖制度 200 周年纪念活动的启动仪式（华盛顿，2008 年 1 月）。两个有关印度洋和加勒比海地区纪念遗址登记的项目已经完成。此外，有关中美洲黑奴贩卖和奴隶制度的 4 部教科书的撰写工作已经完成（2008 年 5 月），一部从总体探讨各种不同形式的黑奴贩卖的文献片也已经完成。通过举办一次咨询会议（温德和克 2008 年 1 月），对有关非洲解放运动（ALHP）的遗产保护项目提供了支持。与教科文组织教席/姊妹大学计划密切合作，撰写出版了多种关于推动文化间对话、对话的主要内容和宗教间对话问题的书籍。2008 年 1 月，在马德里举行的不同文明联盟的首届年度论坛期间，总干事与联合国不同文明联盟高级代表签署了一项谅解备忘录（MoU），从而使本组织与不同文明联盟（AoC）之间的合作得到进一步加强。与此同时，教科文组织还参加了关于不同文明联盟的非政府组织开放论坛、不同文明联盟之友小组（纽约，2008 年 6 月）、关于“妇女与不同文明联盟：机遇和挑战”的地区研讨会（布宜诺斯艾利斯，2008 年 4 月），以及以扩大妇女在文化间对话中作用为主题的巴库论坛（2008 年 6 月）等活动。阿拉伯文化发展计划是一个兼具地区性和国际性的项目，在此期间也得到了进一步的实施，关于《在欧洲和阿拉伯--穆斯林世界的教科书中他人的形象》的项目也得到了执行。第六届东南欧国家首脑会议在雅典举行（2008 年 6 月），它的主题是：欧

洲东南部海路、内河和湖泊航道上的文化间碰撞与融合。最后，关于文明间和文化间对话促进和平文化的建立的跨部门平台业已测试完成。

38. 为了更好地阐明多样性、对话和发展之间的联系，我们已经启动一项战略指导性的研究课题，其目的是找出并确认可供有关文化问题政策性规划制定工作依循的指导原则，以期最终设计出一个能知道文化部门发展的“文化廓影”来。此外，为教科文组织总部和总部外工作人员以及联合国国家工作队工作人员举办了培训讲习班，核心主题是从文化多样性角度看待公共政策的制定（《Cultural Diversity Programming Lens》）。对非洲发展新伙伴关系（NEPAD）确定的需要（性别平等、防治艾滋病等）给予了特别的关注，同时亦对诸如加强文化领域政治负责人和专业工作者的能力建设问题给与了特别的重视。在准备起草教科文组织的世界报告方面，已经举行了好几次内部和外部的会议，其目的是争取尽早写出一份完整的初稿来，这项工作目前正处于不同的审定和修改阶段。在过去的六个月中，文化部门用了很大的精力参与国家一级共同计划编制工作，以期把文化作为发展的一个基石和社会和谐的一个要素写入联合文件之中。现在，文化内容已经写入为 8 个“统一行动”试点国家制定的“一个规划/方案。在 2007 年底“促进实现千年发展目标的开发计划署/西班牙基金”文化与发展主题下选定了 18 个项目建议后，与之相关的一些具体计划也制定了出来。2008 年 6 月，基金理事会批准了 10 项联合计划，另 8 项计划在进一步修改之中。教科文组织是 13 项联合计划的牵头机构。

重大计划 V -- 传播和信息

39. 该计划的实施已开始产生所预期的成果，有助于通过“促进信息和知识的普及利用以及加强多元、自由和独立的媒体与信息机构”，实现“利用信息和传播技术，建设包容的知识社会”这一总体目标。

40. 通过纪念 5 月 3 日的**世界新闻自由日**，在世界各地举办各种活动，包括在莫桑比克马普托举行国际会议，通过《马普托宣言》强调从表达自由和信息的自由获得到参与性民主的重要性，提高了人们对于**表达自由**这一基本人权的认识。国际媒体对于将**世界新闻自由奖**颁发给墨西哥记者 Lydia Cacho Ribeiro 一事进行了广泛报道，提高了教科文组织的知名度。同样，南亚和中亚以及西非对获得信息权法律的兴趣日渐浓厚，为加强**信息自由**方面的活动带来了新的契机。

41. 教科文组织鼓励新闻业进行行业自律和调查研究的努力，以及向公众提供公正、准确的信息并促使公共当局提高透明度、加强问责制的伦理标准，在各个地区均取得了积极成效。“在新闻业创建一种全球性的安全文化”是任何媒体发展计划的先决条件。2008年6月由国际新闻安全研究所（INSI）举办的圆桌会议强调了这样一种文化的重要性，以及协调和加强这方面的培训和宣传活动的必要性。

42. **加强公共广播事业（PSB）**和促进公共部门编辑独立的活动，使亚洲、非洲和东南欧的培训和公共广播机构的机构能力和专业能力得到提高。在一些国家中，就公共广播事业在不断变化的媒体和新闻环境中履行职责有哪些挑战与机遇的问题，正在展开辩论。这些辩论对于促进编辑独立的公共广播事业具有全面影响。

43. 本组织积极履行自己在贯彻落实**信息社会世界首脑会议（WSIS）**精神方面的三重任务，即在本组织的计划范围内实施列入信息社会世界首脑会议《行动计划》的具体活动；促进协调实施《日内瓦行动计划》的六项行动方针；以及与国际电信联盟（ITU）和联合国开发计划署（UNDP）共同确保所有十一项行动方针的促进者的全面、多方协调。教科文组织促进**信息的普及利用**的行动侧重于帮助会员国重新确定全民信息计划（IFAP）的战略方向，以便为今后几年在国际和国内推广该计划和实施信息社会世界首脑会议的《行动计划》打下坚实基础。

44. 同时，还集中精力促进信息保存和信息扫盲，这两者都是全民信息计划的优先事项，也是教科文组织关于普及利用的政策框架内的主要内容。在第三次世界记忆国际会议（2008年2月，堪培拉）上取得的最重要成果，包括为提高**世界记忆计划（MoW）**的影响力、更有效地传播文献遗产保存方面的先进做法以及提高列入名录的项目数加强了有关基础。利用全民信息计划提供的有限资金，开发并首先在牙买加应用了旨在将信息和媒体扫盲纳入教育政策的师资培训课程。此外，出版了名为《信息扫盲入门》的读物，提供了有关这一问题的坚实理论基础。还开发了一个信息扫盲指标框架，用以测量在建立信息社会方面取得的进展。其他明显趋势包括为扩大信息的普及利用而努力促进国际**多方合作**，特别是在卡塔尔多哈举办了关于知识园的国际会议和展览，它们有助于宣传以信息和传播技术为基础的知识园对于推动提高个人和社区能力的潜力。

45. 在有利于知识的创造、获取和交流的信息和传播技术方面，经过两年拟订之后，颁布了将信息和传播技术引入课堂的《教师能力标准》（CST）；从资源、合作伙伴和使用量方

面极大地扩展了开放式培训平台这一获取免费、公开学习资源的网上中心；在摩洛哥拉巴特开设了第一个专门接待儿童的计算机教育中心。这些活动以及传播和信息计划对它为其做出贡献的各个部门间平台的参与，是在这一期间开展的主要**部门间行动**。

46. 国际传播发展计划（IPDC）继续发挥作为筹资机制促进媒体发展的作用。该计划的成功反映出教科文组织在促进自由、**独立和多元化媒体**的发展方面发挥了全面作用和领导作用。利用近 200 万美元的预算拨款，2008 年 2 月启动了 70 个新项目，国际传播发展计划在 50 个发展中国家提供了支助。2008 年 3 月，国际传播发展计划政府间理事会批准了教科文组织的《**媒体发展指标**》（MDIs）。这些指标是各国评估媒体状况的重要检测工具，有助于各有关方面确定需要发展援助的方面。现已确认，它们是各有关方面和联合国负责媒体发展和良政问题的机构制定标准的重要准则性工具。

47. 为提高**媒体培训机构的能力**，教科文组织开始实施一项战略性行动，包括在南亚、太平洋和南部非洲的 30 个新闻教育机构举办研讨会。这些研讨会探讨了开发当地资源、采用教科文组织已被普遍接受的新闻教育示范课程的种种方法。在其他次区域也在举行类似会议。在此同时，出台了在非洲发展新闻教育示范中心的战略。在所有传播和信息活动中都支持采用**注重性别问题的方法**，特别注意确保男女平等参与教科文组织赞助的活动，包括培训班。

48. 促进**社区获取**信息和知识的活动取得了进展，在瑞士政府的支持下，启动了非洲社区多媒体中心（CMC）第二阶段推广工作。在这一期间，该项活动是传播和信息计划满足**非洲**需要的行动取得的最重要成果之一。在国际传播发展计划的支持下，为将社区多媒体中心的模式引入四个国家，启动了六个新项目。还启动了另外九个项目，其目的是加强社区媒体、其网络、广播公司和（或）能力建设。

49. 许多活动，特别是社区多媒体中心行动，有助于实现国际商定的发展目标，包括千年发展目标。重点尤其放在加强教科文组织利用传播促进发展和在此问题上采用联合国全系统方法的战略上。传播和信息顾问积极参与**联合国系统**的活动，例如在佛得角、厄瓜多尔和乌拉圭的活动，其结果是将传播和信息方面的战略和活动纳入了发展援助框架和联合国国家一级的共同计划。

50. 在全球层面，在一次非正式会议（2008 年 1 月）上进一步探讨了如何在传播促进可持续发展方面加强联合国机构间合作，审查在第十次传播促进发展问题机构间圆桌会议（2007

年)之后取得的进展。不过,如何将传播促进发展纳入各机构的工作,挑战依然巨大,这是联合国系统的一个重要的共同计划领域,但有些机构继续将传播促进发展视为一个公共关系事务。传播和信息部门通过总部外办事处,开始与在国家一级致力于实施对传媒人员的联合培训活动的各机构进行磋商。

51. 传播和信息部门工作的一个重要方面是培养媒体用户以挑剔的眼光利用媒体的能力(“**媒体扫盲**”),从而为媒体产品与其使用者之间积极反馈铺平道路。通过确定为师资培训机构编制媒体和信息扫盲课程材料的框架来培养出一批媒体扫盲教师的战略,在2008年6月举行的一次专家会议上得到有力支持。如何使教育政策制定者更加敏锐地认识到媒体扫盲作为师范教育的一个主要部分的重要性(如果它未列入学校课程),以及教育部门与传播和信息专家之间密切配合的必要性,并提高他们的相关认识,依然是一个严峻的挑战。

52. 媒体与信息 and 传播技术在促进和平、对话与和解方面可以发挥重要作用,并能作为文化的自我表达、相互理解和宽容的平台。在这方面,和平力量网络(PPN)的行动已与不同文明联盟的行动联合起来,提出了一个影响很大的预算外供资项目。这个试验项目包括在撒哈拉以南非洲以青年传媒人员为对象的“报道和平”活动以及开设一个正式的和平力量网络网站。在中东,“和平伙伴关系计划”得到了欧盟委员会的预算外资金,该计划的目的是提高巴勒斯坦和以色列两国传媒人员以及民间社会报道冲突、对话和展开公开讨论的能力。

53. 在阿富汗、伊拉克、中非共和国、刚果民主共和国、利比里亚、尼泊尔、巴勒斯坦领土、苏丹和乌干达,为**冲突**和冲突后地区的媒体提供了援助,并为共同国家评估和减贫战略提供了捐助。在教科文组织支持下,在巴尔干地区和中东地区开始实施传媒人员合作与交流项目。

教科文组织统计研究所(UIS)

54. 过去六个月来,统计研究所发布了下列调查的结果:2007年教育调查、2007年扫盲调查和2006年广播调查。统计研究所为各主要方面提供了统计表和分析,其中包括:全民教育全球监测报告、联合国负责监测千年发展目标的统计部和联合国开发计划署人的发展报告。统计研究所还为设在贝鲁特、曼谷、达喀尔和圣地亚哥的地区办事处进行全民教育中期审查提供了数据和分析。

55. 此外，对 2006 年科技调查的结果作了最新修订。与前一次调查（2004 年）相比，对此次调查的答复率有所提高，特别是在非洲（从 35% 提高到 61%）。2008 年科技调查于 2008 年 6 月开始进行。

56. 提高数据质量是统计研究所的核心重点，是各种活动的主题，这些活动包括定期审查和完善用来收集、编制和传播数据的工具和程序。

57. 在调查工具方面，统计研究所定期审查和完善在各方面数据收集工作中所使用的调查表和手册。这对于提高统计研究所数据的时效性、国际可比性和对政策的实用性是极其重要的。教育调查现在包括班级规模和中等教育毕业生等项目。

58. 在程序方面，统计研究所实施了一系列改革，以提高其数据的时效性和完整性。过去六个月来，成功采用了教育数据的早期发布制度。目前，正在想方设法将该制度推广到统计研究所的其他调查中。这些变革标志着向各个领域的数据收集和传播活动更加标准化迈出了一大步。

59. 在过去六个月中，统计研究所启动了一个新项目，其目的是制定衡量和监测数据质量的框架。为不断提高数据质量，统计研究所谋求加强与各国统计人员的工作关系。做到这一点主要靠的是举办地区培训班，以及通过统计研究所的统计顾问网络密切相互之间关系。目前，正在扩大该顾问网络（由于过去六个月来开展了成功的筹资活动），在不久的将来就会有一名阿拉伯国家的地区顾问参与进来。

60. 根据独立评估的建议，统计研究所增加了核心资金，并使捐助方多样化。此外，研究所于 2008 年 6 月举办了首次捐助方会议。会议的讨论侧重于如何通过一个平台与捐助方建立伙伴关系。该平台需要特别数据服务、单一报告机制以及就统计研究所的活动和新的统计问题进行定期磋商。

61. 财政更加稳健也使统计研究所得以加强非教育领域的统计工作。举例而言，研究所现正在分析国际电影调查的结果，这看来是喜人的。

62. 在这一背景下，统计研究所经与教科文组织内外的有关方面进行广泛磋商之后，对调查发展工作采取了有选择的办法。例如，研究所现正在就文化统计框架草案举行地区磋商会议，这一框架将为收集文化领域的国际可比数据奠定基础。为确保该框架充分反映发展中国家的需要和国情，目前还在进行磋商。最后文件将在 2009 年大会期间提交会员国。

63. 统计研究所正在分析扫盲评估和监督计划（LAMP）的五项试点试验中的四项的结果。第五个试点国家，即萨尔瓦多的结果即将出来。根据这些试点数据和经验，统计研究所已开始了重新调整扫盲评估和监督计划的的工具与方法这一复杂工作。其成果将写成文件，于2008年底发布。此外，另有四个国家（约旦、巴拉圭、秘鲁和越南）已开始执行扫盲评估和监督计划。

64. 统计研究所继续在撒哈拉以南非洲和亚太地区实施各种技术援助项目，从而实施和协调统一教育管理信息系统（EMIS）。统计研究所正在加强与地区发展伙伴和专家的关系，以便提高这些项目的效率，协调全部门计划内的活动。在拉丁美洲，与各种地区组织和网络签订了一系列协定，目的是改进对国际和国家发展情况的监测，提高国际和国家两级的数据质量。

65. 在拉丁美洲和加勒比地区，对近100名国家统计员和教育规划者进行了在国际上收集和利用教育统计数据方面的培训。此外，在撒哈拉以南非洲，在国家一级就各种问题--从教育管理信息系统的实施到高等教育和财务数据的收集--举办了专业化更强的培训班。



联合国教育、
科学及文化组织

执行局

第一八〇届会议

180 EX/4 Part I Add.

巴黎，2008年10月7日

原件：英文/法文

临时议程项目 4

总干事关于大会通过的计划的执行情况的报告

第 I 部分

增 补 件

概 要

本文件系 180 EX/4 号文件第 I 部分的增补件。其中提供了以下方面的信息：

- (i) 教科文组织参与联合国业务活动合作：a) 三年期全面政策审查，以及 b) 修订与其他兄弟机构（联合国开发计划署、联合国人口基金和联合国难民事务高级专员办事处）的伙伴关系协定；
- (ii) 简化和协调联合国系统的议程。

无需做出决定。

(1) 教科文组织参与联合国业务活动合作

a) 三年期全面政策审查 (TCPR)

教科文组织充分参与了所有相关工作，这些工作的结果是产生了 2007 年 12 月批准的秘书长有关联合国三年期全面政策审查的分析报告。应该说，每三年进行一次的三年期全面政策审查是从全方位、长远的角度思考联合国发展援助的作用的一个机会。

2007 年 12 月 18 日，联合国大会顺利通过关于三年期全面政策审查的第 62/208 号决议。这项决议涉及(i) 资金筹措；(ii) 联合国业务活动对国家能力发展和发展效力的贡献；(iii) 改进联合国发展系统的运作。它是一项坚定的政治共识，从多方面推进了发展方面的业务活动。

具体而言，这项决议呼吁在各种全球框架、国际商定的发展目标 (IADGs) /千年发展目标 (MDGs) 以及国家目标/优先事项之间达成平衡，并重申核心资源作为发展方面业务活动根基的重要性。另外，决议承认非核心资源是对核心资源的重要补充，不过非核心资源也会降低理事机构的影响力。决议还注意到私营部门以及包括非政府组织在内的民间社会做出的积极贡献。

这次三年期全面政策审查完全承认各专门机构的作用和任务，强调它们即使是非驻地机构，也有可能对国家一级活动做出重要贡献（具体见第 13、101 和 128 段）。决议还主张让各专门机构参与区域活动，以增进整个联合国系统的协调一致，并且敦促增加对各专门机构的正常计划捐款（第 19 段）。

一些建议涉及管理问题，包括呼吁继续制定统一办法，如采用《国际公共部门会计准则》(IPSAS)，采取统一的现金转账办法，吁请进一步协调业务做法和人力资源管理。

需要采取后续行动的具体领域包括：继续进行在国家一级已在进行中的改革，根据第 62/208 号决议开展新的改革，要求联合国系统各理事机构采取行动执行这项决议并要求各组织首长向其理事机构提交有关执行该决议的年度进展情况报告。在机构间方面，预计行政首长协调会和联合国发展集团在三年期全面政策审查的后续行动中会发挥重要作用。

b) 修订与其他兄弟机构（联合国开发计划署、联合国人口基金和联合国难民事务高级专员办事处）的伙伴关系协定

由于秘书长的联合国协调一致计划和“履行承诺，一体行动”项目，机构间工作量巨大，在此情况下，教科文组织正在修订与其他联合国机构、基金和方案的伙伴关系协定。此外，联大第 62/208 号决议（2007 年关于三年期全面政策审查）赞同联合国各机构之间加强广泛的协同努力，这就需要给予国家自主权，在共同政策方法上协同配合，为各个层面的合作制定更具战略性的框架，以及提高联合国各组织的总体效果。目前正在与开发计划署、人口基金和难民署一道拟订经修订的谅解备忘录。所有协定均可望在 2009 年中之前获得批准。

(2) 在联合国系统内简化和统一议程

在联合国系统进一步加强国家层面的协调和提高效率的背景下，教科文组织也参与了联合国全系统简化和统一议程的行动，制定相关的指导说明和意见书，包括从“援助实效”到“能力建设”等众多的主题，以及制定适用于多边捐助信托基金的标准法律文书，以支持人道主义行动、恢复和发展进程，包括“履行承诺，一体行动”的试点行动。

与此同时，教科文组织还积极参与了联合国全系统与世界银行就冲突和冲突后局势下的《信托原则协定》和《多方信托基金支付协定》进行的谈判。该协定的宗旨是促进世界银行与联合国在处于危机和危机后局势的国家进行 4 合作，通过体现互惠原则的协议安排，便利多方信托基金从世界银行向联合国（或从联合国向世界银行）支付资金。



联合国教育、
科学及文化组织

执行局

第一八〇届会议

180 EX/4

Part II

巴黎，2008年9月5日

原件：英文

临时议程项目 4

总干事关于大会通过的计划的执行情况的报告

第 II 部分

关于在 2008--2009 年拨款决议允许范围内所作的预算调整

和

截至 2008 年 6 月 30 日的 2008--2009 年计划（34 C/5 批准本）

执行情况的统计表（未经审计）

第 42 号

概 要

180 EX/4 号文件第 II 部分的内容如下：

- A. 总干事关于在 2008--2009 年拨款决议允许范围内所作预算调整的报告。遵照《2008--2009 年拨款决议》（第 34 C/93 号决议，第 3(b)、(d)和(e)段）的规定，总干事现将下述报告和建议提交执行局批准：
- (i) 关于因本双年度开始以来收到的捐赠和特别捐款而对批准的 2008-2009 年拨款所作调整的报告；
 - (ii) 关于因筹备联合国共同国家计划编制活动而在拨款项目间进行转帐的报告；
 - (iii) 关于从预算第 IV 篇转帐，用以支付由于法定因素而增加的人事费的建议。
- 希望执行局采取的行动：见第 15 段中建议做出的决定。
- B. 截至 2008 年 6 月 30 日的 2008--2009 年计划（批准的 34 C/5）执行情况的统计表。

目 录

引 言

A. 总干事关于在 2008—2009 年拨款决议允许范围内所作的预算调整的报告

- A. I 因本双年度开始以来收到的捐赠和特别捐款而对批准的 2006—2007 年拨款所做的调整
- A. II 拨款项目间进行的转账
- A. III. 建议从预算第 IV 篇转账, 用以支付由于法定因素而增加的人事费
- A. IV 建议做出的决定

附件 业经修订的 2008—2009 年的预算拨款表

B. 总干事关于大会通过的计划的执行情况的报告

B. I. 2008—2009 年计划与预算情况

正常预算

图 1 1981-2009 年教科文组织正常预算 (名义增长和实际增长)

图 2 2008-2009 年正常预算资金分配情况

图 3 2008-2009 年总预算 (正常预算和预算外资金)

图 4 2008-2009 年正常预算

B. II. 统计表——截至 2008 年 6 月 30 日的计划执行情况

- 表 1 各主要拨款项目 (正常预算和预算外资金, 包括人事费和参与计划开支) 的总体执行情况
- 表 2 正常预算各工作重点的执行情况详细报告(人事)和活动费)
- 表 3(A) 工作重点计划执行情况 (正常预算 (活动费))
- 表 3(B) 各主要拨款项目利用美利坚合众国 2002--2003 年分摊会费的计划执行情况(正常预算)
- 表 4 各主要拨款项目和各地区下放资金的执行情况(正常预算 (不包括人事费) 和预算外资金)
- 表 5 临时人员、差旅和合同业务的开支情况 (正常预算)
- 表 6 各地区参与计划的执行情况
- 表 7 职位状况和人事费开支 (正常预算)

预算外资金

- 图 1 各资金来源和各重大计划预算外业务计划
- 图 2 预算外业务计划:拨款与开支
- 表 8 按资金来源分类的预算外计划执行情况
- 表 9 按赞助者和地区分类的预算外计划的执行情况(支付额)
- 表 10 各部门预算外计划的执行情况
- 表 11 按赞助者细分的由教科文组织及其各研究机构管理的预算外资金
- 表 12 教科文组织各研究机构管理的资金(包括教科文组织提供的资金)细目

引 言

本文件包括：

A 部分： 总干事关于在 2008—2009 年拨款决议允许范围内所作的预算调整和

B 部分： 截至 2008 年 6 月 30 日的 2008—2009 年计划执行情况统计表

2. 与以往一样，本文件 **A 部分** 介绍因额外捐赠和特别捐款而对预算进行的调整。另外，《2008-2009 年拨款决议》第 1(e) 段授权总干事“可以进行拨款项目间的转帐，但最多不得超过原拨款额的 1%，并应在采取这种行动后的届会上以书面形式将转帐的详细情况及其理由通知执行局委员”。根据这一要求，现提出关于因筹备联合国共同国家计划编制活动而在拨款项目间进行转帐的报告。此外，该部份还载有关于从预算第 IV 篇“预计费用增长”转帐，用以支付由于法定的工作人员工资定期增长而产生的额外费用的建议并请求执行局批准。

3. **B 部分** 载有计划执行统计表，这些表格要说明截至 2008 年 6 月 30 日本双年度正常计划和预算外资金计划的全面执行情况。关于通常用于资助多年期项目的预算外资金的情况，拨款和开支数字是按年度列出的。

4. 虽然统计表涉及的是 2008-2009 双年度，但是其中包括 2003 年收到的美国会费的执行情况，依照大会决议的要求，这笔资金被用于在多年期内实施活动。它还继续按主要拨款项目提供了会员国尤其希望审议的三项主要开支，即临时人员、差旅和合同服务费（参见第 166 EX/3.1.1 号决定）的预算状况。

5. 第 160 EX/3.1.1 和 164 EX/3.1.1 号决定请总干事“单独列出并说明与预计支出额相差超过 15% 的各项活动”。根据这一要求，对开支率超过 40% 或者低于 10% 的正常预算活动作了说明。

6. 统计表中包含各种各样十分复杂的财务信息，为了不断提高其效用和清晰度，做了某些改动。一般而言，凡可以这样做时，只说明了与拨款决议相对应的预算项目的开支率，因为在每一项拨款决议内，总干事均在预算调整方面被授予了一定的灵活性。另外，由于与前几个双年度相比，34C/5 批准本中的工作重点要少一些，所以过去列入“附件”的、说明各工作重点预算执行情况的明细表现在被列入了主要表格。对于各个表格的其他具体改动将在各有关部分说明。

7. 由于这些统计表的内容为本双年度的第一次执行情况报告，因此在 **B.I** 部分还提供了有关批准的 2008-2009 年正常预算的结构图。

A 部 分

总干事关于在 2008--2009 年拨款决议

允许范围内所作预算调整的报告

I. 因本双年度开始以来收到的捐赠和特别捐款而对批准的 2008—2009 年拨款所做的调整

8. 根据《2008--2009 年拨款决议》第 3 (b)段，总干事有权接受自愿捐款、捐赠、礼物、遗赠、资助以及各国政府为总部外常设单位的运行费用提供的捐款，并将它们增加到批准的 2008-2009 年拨款中。总干事很高兴在下面提供自本双年度开始以来收到的捐赠和特别捐款的情况：

来 源	目 的	数 额 \$
-----	-----	-----------

重大计划 I-教育

A. 政府

• Australia 澳大利亚教育、科学和培训部 (DEST)	修订亚洲及太平洋地区承认高等教育学历、文凭和学位公约	21,838
• 智利教育部	将师资培训纳入教育政策，加强教师专业	137,255
• 大韩民国教科文组织全国委员会	为阿富汗的学校出版科学教育材料	30,000
• 哥斯达黎加教育部	增强教育部和民间社会的机构能力	5,695
• 墨西哥政府	在州一级制定有关全民教育的公共政策	27,726
• 巴西教育部	2008 年地区高等教育大会 (CRES)，下放到教科文组织拉丁美洲及加勒比地区国际高等教育研究所	400,000
• 巴西教育部	国际成人教育大会 (CONFINTEA)	542,410
• 巴西教育部	地区监狱内教育会议	60,000
• 巴西教育部	提升教师的价值	120,482
• 巴西教育部	在基础教育课程中教授非洲历史和文化 (10.639/-03 号法)	361,446
• 巴西教育部	教育政策管理者培训	361,446

B. 其它捐款

• 联合国艾滋病病毒/艾滋病联合规划署 (UNAIDS)	采用文化方法防治艾滋病病毒/艾滋病	26,041
• 首尔亚洲及太平洋地区国际了解教育中心 (APCEIU)	2008 年 5 月 10 日在斐济举行太平洋地区关于国际理解促进可持续发展的教育问题研讨会	40,220
• 伊斯兰教育、科学及文化组织 (ISESCO)	地中海地区的教育、多样性与社会和谐	24,950

来源	目的	数 额 \$
• 伊斯兰教育、科学及文化组织 (ISESCO)	马格里布地区幼儿教育 (ECCE) 政策审查	1,985
• 伊斯兰教育、科学及文化组织 (ISESCO)	与“提高能力的扫盲行动”相关的活动	9,975
• 联合国儿童基金会 (UNICEF)	协助教育和青年部对快速道行动项目的协调、实施和监督工作进行规划	25,000
• 国际劳工组织 (OIT)	试行工作场所的艾滋病表和艾滋病预防政策	14,507
重大计划 I 共计		2,210,976
重大计划 II-自然科学		
A. 政府		
• 以色列教育和文化部	2008 年 5 月在土耳其举行减少东地中海地区地震损失问题国际研讨会 (RELEMR 计划)	20,000
• 大韩民国教科文组织全国委员会	外来植物物种名录和影响评估-朝鲜民主主义人民共和国	15,500
• 以色列教科文组织全国委员会	荒漠化问题国际会议 (2008 年 12 月, 以色列)	10,000
B. 其它捐款		
• 联合国环境规划署 (UNEP)	在“地中海大型海洋生态系统战略伙伴关系”这一框架内提交全球环境基金 (GEF) 的项目简介文件	11,866
• 美国地质调查局	第七次南亚地区地震分析问题国际研讨会 (RELSAR 项目)	43,071
• Lawrence Livermore 国家实验室 (美国)	2008 年 5 月在土耳其举行减少东地中海地区地震损失问题国际研讨会 (RELEMR 计划)	19,982
• 科学和技术教育计划 (CYTED)	出版《松动坡地发生泥石流的危险等级和风险管理研究国际研讨会报告》	3,000
• WET 项目基金会	印制《水与教育指南》英文本	3,000
重大计划 II 共计		126,419
重大计划 III—社会科学及人文科学		
A. 政府		
• 以色列教科文组织全国委员会	支持伦理计划	20,000
• 斯洛伐克教育部体育教育和国际事务司州关心体育事务处	支持教科文组织反兴奋剂教育活动	473
B. 其他捐赠		
• 伊斯兰教育、科学与文化组织 (ISESCO)	马格里布地区经济和社会文化权利研究	2,980

来 源	目 的	数 额 \$
• 受害者研究所	社会变革管理计划研究政策在线工具	2,879
• 世界反兴奋剂机构 (WADA)	支持关于贩运提高比赛成绩的药物问题的政策研究项目 (与 Loughborough 大学共同实施的项目)	8,750
重大计划 III 共计		35,082
重大计划 IV—文化		
A. 政府		
• 西班牙政府	千年发展目标基金-“文化与发展”主题窗口	425,532
• 希腊代表团	文化部门优先活动	90,772
• 柬埔寨王国政府部长理事会吴哥地区保护与管理机构	莫高窟历史遗迹保护与发展国际协调委员会	36,000
B. 其它捐款		
• 大韩民国文化遗产基金会	开发国有网基非物质文化遗产数据库-第二期款项	10,000
• 开放社会研究所-布达佩斯	将教科文组织有关保护活动文化遗产和博物馆的出版物译成俄语并在中亚和俄罗斯传播——第二阶段	26,657
• 马耳他大学	规范知识导航项目活动	72,739
• 联合国开发计划署 (UNDP)	向 Orisa 部落社群扩展教科文组织绘图项目的可行性研究报告	9,992
• 联合国开发计划署 (PNUD)	支付教科文组织管理千年发展目标技术分委会的费用	19,977
• M. M. Muthiah 研究基金会	保护和促进泰米尔纳德邦 Chettinad 的城市遗产	1,225
• Mohamed bin Issa Jaber 基金会	2008 年世界文化多样性日	77,882
• 中国与东方旅行社	历史文化遗址世界遗产管理计划, 重点关注旅游发展和遗产导旅培训	15,576
重大计划 IV, 合计		786,352
重大计划 V—传播和信息		
A. 政府		
• 以色列全国委员会 (教育部)	世界记忆计划的协调与管理框架下的“Givat Haviva—巴勒斯坦报纸”	20,000
B. 其它捐款		
• 厄瓜多尔信息发展网	基多办事处“实施信息社会世界峰会行动计划及因特网管理机制”	7,500
• 贝鲁特歌德学院	在黎巴嫩建立示范学校图书馆 (48,988 欧元)	71,412

来 源	目 的	数 额 \$
• 联合国开发计划署 (UNDP)	“在南亚建立/加强社区广播和社区多媒体中心 (CMCs)”，“通过社区广播站支助有关千年发展目标的内容制作”，新德里办事处	19,985
• James Ottaway Jr. 基金会	2008 年教科文组织/吉列莫·卡诺世界新闻自由奖，世界新闻自由日，莫桑比克马普托，2008 年 5 月 3 日	20,000
• 瑞士发展与合作机构 (SDC)	国际知识园区大会暨展览会，卡塔尔多哈，2008 年 3 月 29-31 日；在发展中国家设立若干知识园区，促进教科文组织合作伙伴关系的建立。	49,975
• 吉列莫·卡诺基金会	2008 年教科文组织/吉列莫·卡诺世界新闻自由奖，世界新闻自由日，莫桑比克马普托，2008 年 5 月 3 日	5,000
• 微软计算机有限公司 (巴西利亚)	在“学习伙伴”项目的框架下评价“学校创新”活动 (首期捐款额为 50,000 美元)	25,807
• 美国英特尔公司	国际知识园区大会暨展览会，卡塔尔多哈，2008 年 3 月 29-31 日；在发展中国家设立若干知识园区，促进教科文组织合作伙伴关系的建立。	25,000
• 阿拉伯商业机器有限公司 (Apple, IMC, ME)，迪拜	国际知识园区大会暨展览会，卡塔尔多哈，2008 年 3 月 29-31 日；在发展中国家设立若干知识园区，促进教科文组织合作伙伴关系的建立。	34,975
• 法国新闻学院之友协会	支助传播和信息领域的科研工作	6,440
• La Red Infodesarrollo.ec	信息社会世界峰会行动计划及因特网管理机制，基多办事处	13,480
重大计划 V，合计		299,574

第 I 篇 B—领导机构

总干事办公室 (ODG)

A. 政府

- | | | |
|-----------|---|--------|
| • 阿塞拜疆代表团 | “阿塞拜疆亲善天使” (由 Heydar Aliyev 基金会支助、在亲善大使年会上推出) | 21,371 |
|-----------|---|--------|

总干事办公室，合计 **21,371**

第 II 篇 C—与计划有关的业务

战略规划和计划监督 (BSP)

A. 政府

- | | | |
|-------------|--------------|---------|
| • 美利坚合众国国务院 | 巴林会议：面临抉择的青年 | 404,138 |
| • 希腊代表团 | 支助性别平等的年度捐款 | 17,142 |
| • 多米尼加共和国 | 重视性别平等 | 2,528 |

来 源	目 的	数 额 \$
• 芬兰	支助对话——出版物	424
B. 其它捐款		
• Cassa Risparmio	向重视性别平等的项目拨款	1,239
• Sayori HO VAN CAM	重视性别平等	4,886
• Bailen Igor	重视性别平等	825
• 飞利浦公司（法国）	重视性别平等	4,098
• 飞利浦公司（法国）	2008 年国际妇女节计划	4,539
战略规划和计划监督，合计		439,820
预测和展望（FOR）		
B. 其它捐款		
• 韩国庆熙大学	展望办公室主任（DIR/FOR）参加关于促进变革的挑战的会议补助	2,546
预测和展望，合计		2,546
第 III 篇 A—总部外管理与协调		
总部外管理与协调项下的总部外办事处间接费用（总部外协调局）		
以下是由各国政府为常设总部外办事处的运作费用提供的捐款：		
• 尼泊尔	加德满都办事处	17,323
• 哥斯达黎加	圣约瑟办事处	30,167
• 莫桑比克	马普托办事处	22,568
• 肯尼亚	内罗毕办事处	30,867
• 古巴	哈瓦那办事处	20,500
• 罗马尼亚	布加勒斯特办事处	29,461
• 厄瓜多尔	基多办事处	50,000
间接费用，合计		200,886
第 III 篇 E—行政管理		
A. 政府		
• 荷兰代表团	修复艺术品	17,730
• 德国代表团	修复艺术品	4,665
行政管理，合计		22,395
捐赠和特别捐款，共计		4,145,421

9. 除上述货币形式捐款外，下列国家政府还在 2008-2009 年双年度期间以提供免租金办公场所的形式向总部外办事处提供了实物捐助：

国 家	获得免租金办公场所的总部外办事处
• 巴西	巴西利亚办事处-承担部分费用
• 喀麦隆	雅温得办事处
• 智利	圣地亚哥办事处
• 古巴	哈瓦那办事处
• 刚果民主共和国	金沙萨办事处
• 厄瓜多尔	基多办事处-承担部分费用
• 加蓬	利伯维尔办事处
• 危地马拉	危地马拉城办事处-承担部分费用
• 伊朗(伊斯兰共和国)	德黑兰办事处
• 意大利	威尼斯办事处
• 牙买加	金斯敦办事处
• 约旦	安曼办事处
• 哈萨克斯坦	阿拉木图办事处
• 黎巴嫩	贝鲁特办事处
• 马里	巴马科办事处
• 墨西哥	墨西哥城办事处
• 摩洛哥	拉巴特办事处
• 尼日利亚	阿布贾办事处
• 秘鲁	利马办事处
• 卡塔尔	多哈办事处
• 刚果共和国	布拉柴维尔办事处
• 罗马尼亚	布加勒斯特办事处*（欧洲高等教育中心）
• 塞内加尔	达喀尔办事处
• 泰国	曼谷办事处
• 坦桑尼亚联合共和国	达累斯萨拉姆办事处
• 乌拉圭	蒙得维的亚办事处
• 乌兹别克斯坦	塔什干办事处
• 津巴布韦	哈拉雷办事处

鉴于实物捐助形式不仅局限于减免办公用地租金一个方面，所以统计实物捐助的工作仍在进行之中。我们将努力在以后的报告中提供覆盖面更广的清单。

II. 拨款项目间进行的转账

10. 《2008--2009 年拨款决议》第 1 (e) 段规定：“总干事可以进行拨款项目间的转账，但最多不得超过原拨款额的 1%，并应在采取这种行动后的届会上以书面形式将转账的详细情况及其理由通知执行局委员”。总干事因此向执行局委员通报在下列拨款项目间进行的转账情况：

11. 重新分配教科文组织用于参与国别计划活动的正常计划资金，从 5 个重大计划转账到战略规划编制局 (BSP)

根据 2007 年 11 月 8 日的 DG/Note/07/44 通知的精神，总干事决定，在批准的 33C/5 为各重大计划安排的正常计划资金中抽调出相当于其总额 2% 的资金，用以支持本组织参与联合国共同国家计划编制工作。所拨款项的一半已经决定由各部门用于具体部门支持行动，另外的 1% 则集中用于战略规划编制局拨款项目，以加强教科文组织作为整体在各有关国家参与的活动。为战略规划编制局参与共同国家计划编制活动提供的转账或可用资金总额为 **823,988** 美元。该项款额按重大计划分配如下：

重大计划 I (教育)	315,900 美元
重大计划 II (自然科学)	149,700 美元
重大计划 III (社会科学及人文科学)	90,500 美元
重大计划 IV (文化)	148,988 美元
重大计划 V (传播和信息)	118,900 美元

转账款总额： 823,988 美元

III. 建议从预算第 IV 篇转账，用以支付由于法定因素而增加的人事费

12. 《2008--2009 年拨款决议》第 1 (d) 段规定，“经执行局批准，总干事有权为支付人事费以及货物和劳务费的增加额，将预算第 IV 篇 (预计费用增长) 的款项转入预算第 I 至第 III 篇的有关拨款项目”。总干事据此提交将预算第 IV 篇的款项转入预算其他各篇的建议，用以支付由于法定因素而造成的人事费项下以下各项费用的增长：

13. **流动和艰苦环境津贴及回籍津贴和解雇补偿金增长：**联合国大会在其第六十二届会议上，批准了联合国专门人员以上职类共同制度工资比例方面的增

长，自 2008 年 1 月 1 日起生效，在**不盈不亏**的基础上，采用降低职位调整系数的方法予以补偿。因此，**这样做将不会导致工作人员的"净薪酬（及基础工资外加职位调整）"的增长**；但是，与净基础工资相关的流动和艰苦环境津贴，以及解雇补偿金将从 2008 年 1 月 1 日起增长 **1.9%**。本双年度剩余期间因进行这种调整需要追加的金额为 180,000 美元。

180,000 美元

14. 自 2007 年 10 月 1 日起总部一般事务职类工作人员的工资增长：按照大会第 33 C/83 号决议以及确定巴黎总部一般事务人员薪金的管理方法中规定的临时调整措施（ICSC/57/R.14 号文件第 95 段），2007 年 10 月，宣布该项费用增长 2.3%。由此为 2008-2009 年财务期产生了额外费用，因为 34 C/5 中的人事费是在 2006 年 10 月的工资表基础上计算的，该工资表是编制预算时所能依照的最新工资表。

本双年度因适用上述增长额而产生的追加拨款需求额估计为 **1,900,000 美元**。

1,900,000 美元

建议从第 IV 篇转帐的费用总额： 2,080,000 美元

IV. 执行局预期行动

15. 如果执行局接受了总干事在本报告中提出的建议，它可以考虑通过如下行文的决定：

执行局，

1. 审议了总干事关于本双年度开始以来收到的并已计入正常预算拨款总额的捐赠和特别捐款的报告，以及根据大会第三十四届会议批准的《拨款决议》（第 34 C/93 号决议第 3(b)、(d)和(e)段）及 180 EX/4 号文件第 II 部分和财务与行政委员会对此提出的建议（180 EX/ ），在拨款项目间进行的转帐及将预算第 IV 篇的款项转入预算第 I 至第 III 篇的建议，

I

2. 注意到由于收到了这些捐赠和特别捐款，总干事使正常预算拨款总额增加到 **4,145,421 美元**，其分配情况如下：

		美元
第II篇A	重大计划I	2,210,976
第II篇A	重大计划II	126,419
第II篇A	重大计划III	35,082
第II篇A	重大计划IV	786,352
第II篇A	重大计划V	299,574
第I篇B	领导机构（总干事办公室）	21,371
第II篇C	与计划有关的业务（战略规划编制局）	439,820
第II篇C	预测与展望（FOR）	2,546
第III篇A.	总部外管理与协调 (总部外办事处的间接费用)	200,886
第III篇E	行政管理(ADM)	22,395
总计		<u>4,145,421</u>

3. 向文件 180 EX/4 第 II 部分第 8 段所列的捐赠者表示感谢；

II

4. 忆及《拨款决议》中规定，总干事可以进行拨款项目间的转帐，但最多不得超过原拨款额的 1%，并应在采取这种行动后的届会上以书面形式将转帐的详细情况及其理由通报执行局委员，
5. 注意到总干事做出了拨款项目间的转帐，用以支持本组织参与联合国共同国家计划编制工作，转账项目如下：

		美元
第II篇A:	重大计划I	(315,900)
第II篇A	重大计划II	(149,700)
第II篇A	重大计划III	(90,500)
第II篇A	重大计划IV	(148,988)
第II篇A	重大计划V	(118,900)
第II篇A 合计		<u>(823,988)</u>
第II篇C.4	与计划有关的业务（战略规划编制局）	823,988
第II篇C 合计		<u>823,988</u>

III

6. 忆及《拨款决议》中规定, 经执行局批准, 总干事有权为支付人事费的增加额, 将预算第 IV 篇 (预计费用增长) 的款项转入预算第 I 至第 III 篇的有关拨款项目,
7. 批准将预算第 IV 篇的款项 **2,080,000 美元**转入预算第 I 至第 III 篇, 用以支付由于法定因素而造成的人事费用的增长;
8. 注意到本决定附件中业经修订的拨款表。

ANNEX

Revised Appropriation Table 2008-2009

Appropriation line	34 C/5 Approved	I	II	III	34 C/5 Approved as Adjusted
		Donations received	Transfers made between appropriation lines*	Proposed transfers from Part IV for staff costs	
	\$	\$	\$	\$	\$
PART I GENERAL POLICY AND DIRECTION					
A. Governing bodies					
1. General Conference	5,513,400			8,200	5,521,600
2. Executive Board	7,882,800			14,300	7,897,100
Total, Part I.A	13,396,200	-	-	22,500	13,418,700
B. Direction <i>(Including: Directorate; Office of the Director-General; Internal Oversight; International Standards and Legal Affairs; Ethics)</i>	20,677,100	21,371		88,900	20,787,371
C. Participation in the Joint Machinery of the United Nations System	10,234,600				10,234,600
TOTAL, PART I	44,307,900	21,371	-	111,400	44,440,671
PART II PROGRAMMES AND PROGRAMME RELATED SERVICES					
A. Programmes					
Major Programme I - Education ¹	108,468,300	2,210,976	(315,900)	193,300	110,556,676
Major Programme II - Natural sciences ²	56,774,300	126,419	(149,700)	178,500	56,929,519
Major Programme III - Social and human sciences	29,196,900	35,082	(90,500)	84,500	29,225,982
Major Programme IV - Culture	51,382,600	786,352	(148,988)	160,200	52,180,164
Major Programme V - Communication and information	31,919,900	299,574	(118,900)	87,700	32,188,274
UNESCO Institute for Statistics	9,020,000			-	9,020,000
Field - Management of decentralized programmes	45,473,600			22,600	45,496,200
Total, Part II.A	332,235,600	3,458,402	(823,988)	726,800	335,596,814
B. Participation Programme	18,800,000				18,800,000
C. Programme-related services					
1. Coordination and monitoring of action to benefit Africa	4,655,100			19,200	4,674,300
2. Fellowships Programme	1,775,900			14,500	1,790,400
3. Public information	13,813,500			89,200	13,902,700
4. Strategic planning and programme monitoring	5,927,300	439,820	823,988	21,300	7,212,408
5. Budget preparation and monitoring	4,871,300			19,900	4,891,200
6. Anticipation and foresight	1,355,300	2,546		3,500	1,361,346
Total, Part II.C	32,398,400	442,366	823,988	167,600	33,832,354
TOTAL, PART II	383,434,000	3,900,768	-	894,400	388,229,168
PART III SUPPORT FOR PROGRAMME EXECUTION AND ADMINISTRATION					
A. Field management and coordination <i>(Headquarters activities and field office operating costs)</i>	24,178,800	200,886		26,500	24,406,186
B. External relations and cooperation	19,564,500			123,700	19,688,200
C. Human resources management	33,506,500			155,300	33,661,800
D. Accounting, treasury management and financial control	11,043,600			57,900	11,101,500
E. Administration	99,732,900	22,395		710,800	100,466,095
TOTAL, PART III	188,026,300	223,282	-	1,074,200	189,323,782
TOTAL, PARTS I - III	615,768,200	4,145,421	-	2,080,000	621,993,621
Reserve for reclassifications/merit based promotions	2,000,000				2,000,000
PART IV ANTICIPATED COST INCREASES	13,731,800			(2,080,000)	11,651,800
TOTAL	631,500,000	4,145,421	-	-	635,645,421
<i>Absorption to be made under Part I and/or Part III</i>	<i>(500,000)</i>				<i>(500,000)</i>
TOTAL APPROPRIATION	631,000,000	4,145,421	-	-	635,145,421

¹ The appropriation for Major Programme I includes the financial allocations for the UNESCO education institutes.

² The appropriation for Major Programme II includes the financial allocations for the UNESCO science institutes.

* Transfers for the reallocation of 1 % regular programme resources for UNESCO's participation in country-level programming exercises from five Major Programmes to BSP.

ANNEXE

Tableau révisé des ouvertures de crédits pour 2008-2009

Article budgétaire	34 C/5 approuvé	I	II	III	34 C/5 approuvé et ajusté
		Dons reçus	Virements entre articles budgétaires*	Virements proposés du Titre IV pour les coûts de personnel	
	\$	\$	\$	\$	\$
TITRE I POLITIQUE GÉNÉRALE ET DIRECTION					
A. Organes directeurs					
1. Conférence générale	5 513 400			8 200	5 521 600
2. Conseil exécutif	7 882 800			14 300	7 897 100
Total, Titre I.A	13 396 200	-	-	22 500	13 418 700
B. Direction <i>(Évaluation et audit ; Normes internationales et affaires juridiques ; Programme de déontologie)</i>	20 677 100	21 371		88 900	20 787 371
C. Participation aux mécanismes communs du système des Nations Unies	10 234 600				10 234 600
TOTAL, TITRE I	44 307 900	21 371	-	111 400	44 440 671
TITRE II PROGRAMMES ET SERVICES LIÉS AU PROGRAMME					
A. Programmes					
Grand programme I - Éducation ¹	108 468 300	2 210 976	(315 900)	193 300	110 556 676
Grand programme II - Sciences exactes et naturelles ²	56 774 300	126 419	(149 700)	178 500	56 929 519
Grand programme III - Sciences sociales et humaines	29 196 900	35 082	(90 500)	84 500	29 225 982
Grand programme IV - Culture	51 382 600	786 352	(148 988)	160 200	52 180 164
Grand programme V - Communication et information	31 919 900	299 574	(118 900)	87 700	32 188 274
Institut de statistique de l'UNESCO (ISU)	9 020 000			-	9 020 000
Hors Siège - Gestion des programmes décentralisés	45 473 600			22 600	45 496 200
Total, Titre II.A	332 235 600	3 458 402	(823 988)	726 800	335 596 814
B. Programme de participation	18 800 000				18 800 000
C. Services liés au programme					
1. Coordination et suivi de l'action en faveur de l'Afrique	4 655 100			19 200	4 674 300
2. Programme de bourses	1 775 900			14 500	1 790 400
3. Information du public	13 813 500			89 200	13 902 700
4. Planification stratégique et suivi de l'exécution du programme	5 927 300	439 820	823 988	21 300	7 212 408
5. Élaboration du budget et suivi de son exécution	4 871 300			19 900	4 891 200
6. Anticipation et prospective	1 355 300	2 546		3 500	1 361 346
Total, Titre II.C	32 398 400	442 366	823 988	167 600	33 832 354
TOTAL, TITRE II	383 434 000	3 900 768	-	894 400	388 229 168
TITRE III SOUTIEN DE L'EXÉCUTION DU PROGRAMME ET ADMINISTRATION					
A. Gestion et coordination des unités hors Siège <i>(Activités au Siège et dépenses de fonctionnement des bureaux hors Siège)</i>	24 178 800	200 886		26 500	24 406 186
B. Relations extérieures et coopération	19 564 500			123 700	19 688 200
C. Gestion des ressources humaines	33 506 500			155 300	33 661 800
D. Comptabilité, gestion de la trésorerie et contrôle financier	11 043 600			57 900	11 101 500
E. Administration	99 732 900	22 395		710 800	100 466 095
TOTAL, TITRE III	188 026 300	223 282	-	1 074 200	189 323 782
TOTAL, TITRES I-III	615 768 200	4 145 421	-	2 080 000	621 993 621
Réserve pour les reclassements/promotions au mérite	2 000 000				2 000 000
TITRE IV AUGMENTATIONS PRÉVISIBLES DES COÛTS	13 731 800			(2 080 000)	11 651 800
TOTAL	631 500 000	4 145 421	-	-	635 645 421
<i>Montant à absorber dans le Titre I et/ou le Titre III</i>	<i>(500 000)</i>				<i>(500 000)</i>
TOTAL DES CRÉDITS OUVERTS	631 000 000	4 145 421	-	-	635 145 421

1 Les crédits ouverts pour le grand programme I incluent les allocations financières destinées aux Instituts de l'UNESCO pour l'éducation.

2 Les crédits ouverts pour le grand programme II incluent les allocations destinées aux Instituts de l'UNESCO pour la science.

* Transfert de ressources des cinq grands programmes à BSP, aux fins de la réaffectation de 1 % des ressources du Programme ordinaire pour la participation de l'UNESCO aux opérations de programmation communes par pays du système des Nations Unies.

Du fait des arrondis, les totaux peuvent ne pas être tout à fait égaux à la somme des chiffres.

B 部 分

总干事关于大会通过的计划的执行情况的报告（统计表）

I

2008--2009 年计划与预算情况

图 1

1981 至 2009 年教科文组织正常预算

（名义增长和实际增长）

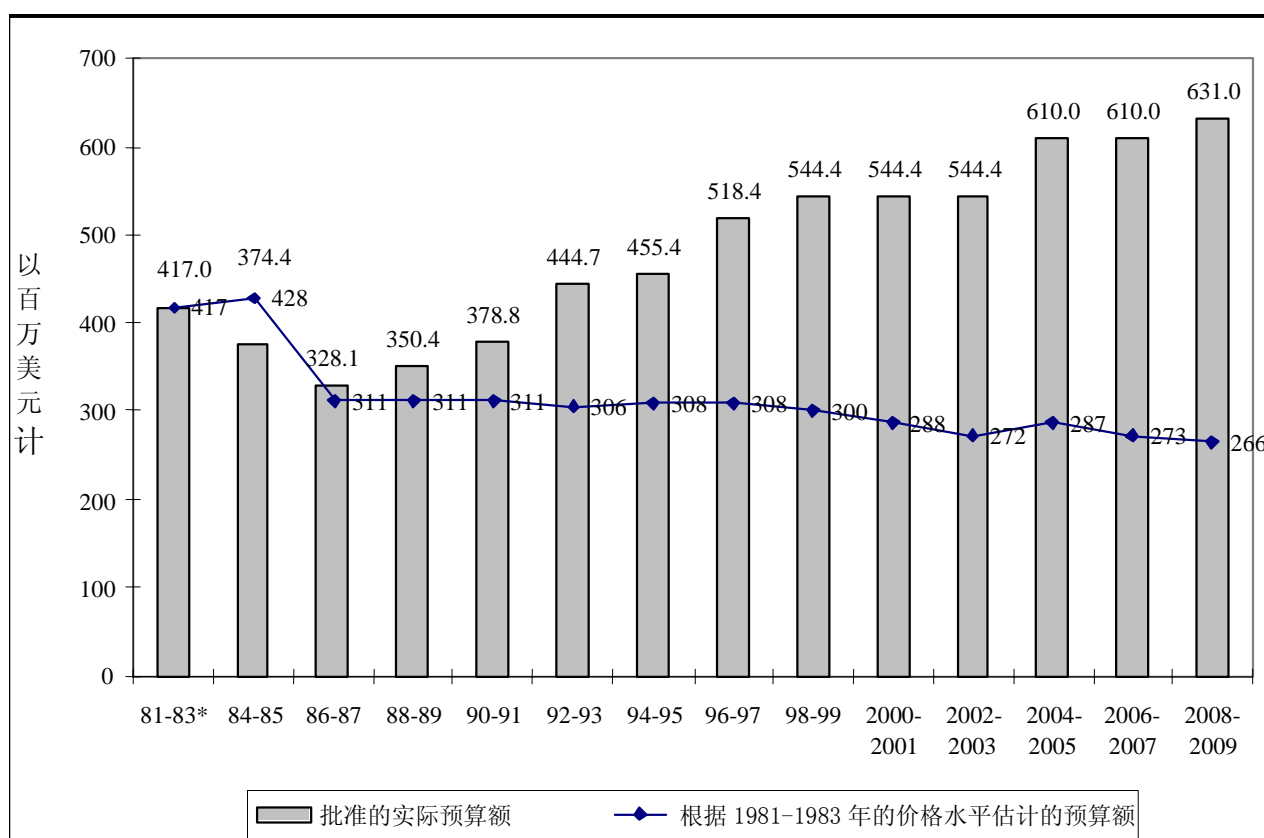


图 1 表明，14 个双年度预算的**名义价值**（或批准的预算额）与**实际价值**（即考虑到通货膨胀造成购买力损失的实际资金数额）的变化情况。为了说明预算的**实际价值**，将用于 1981--1983 年预算的价格水平作为基数。按此通货膨胀率，随后的双年度预算额就减少了。

说 明：

从名义增长角度（即，图 1 中各栏的变化）上看，尽管 2000—2001 年和 2002—2003 年之间以及 2004—2005 年和 2006-2007 年之间没有变化，但最高预算额还是普遍增长了。然而，从实际增长角度看（即，图 1 中曲线的变化），预算却在下降，它表明名义增长实际上都不足以弥补通货膨胀和法定增长。因此，本组织实际上用于实施其计划和目标的现有资金正在减少。

图 2

2008-2009 年正常预算资金的分配情况

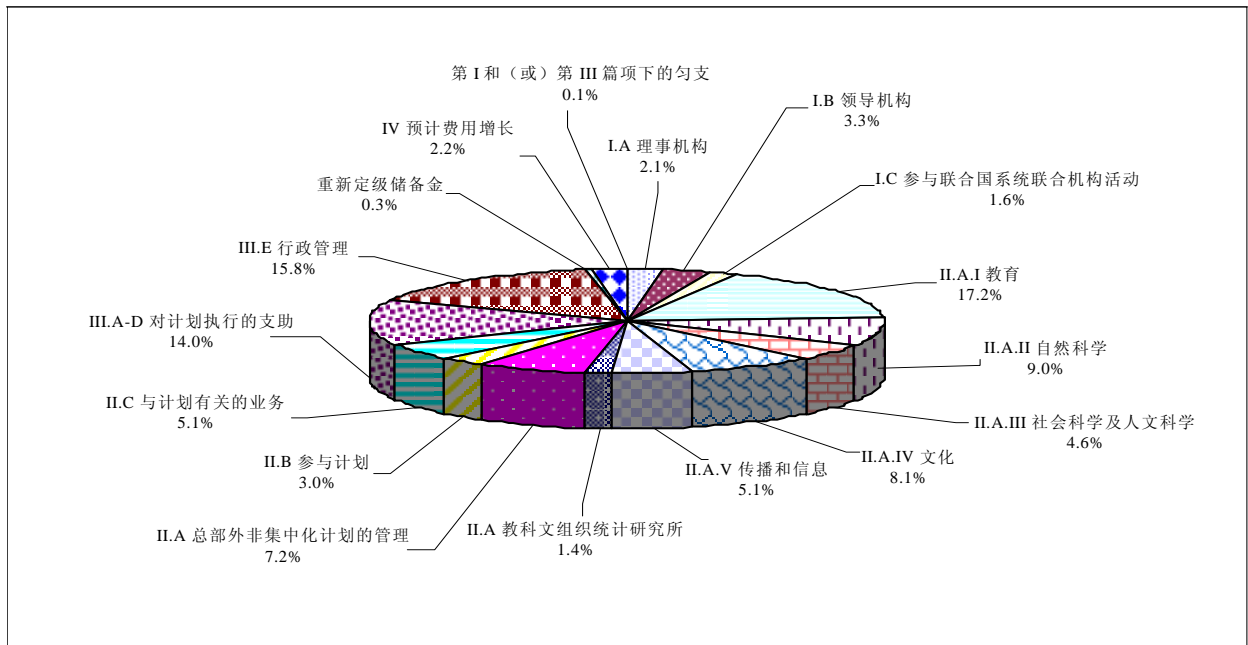


图 2 表明 34 C/5 批准本预算各篇的正常预算的分配情况。

图 3

2008-2009 年总预算
(正常预算和预算外资金)

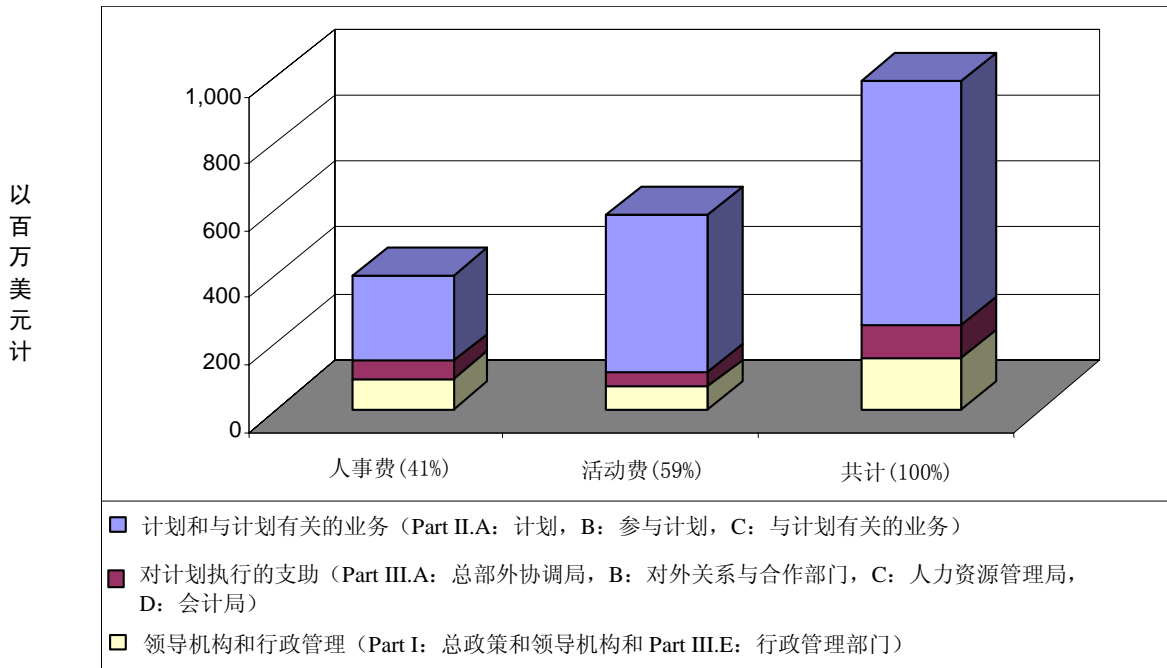


图 3 表明本组织的预算总额（正常预算包括第 IV 篇的正常预算和预算外资金）分为人事费和活动费（即头两栏）。然后每栏再分为“计划和与计划有关的业务”、“对计划执行的支助”和“领导机构/行政管理”。应当指出的是，所提供的预算外资金数是 34 C/5 批准本中提出的已经收到或承诺肯定支付的资金数额（358,300,000 美元）。此外，人事费数额（不分资金来源）只承担常设职位的费用。

说 明：

本图表明，常设职位在预算总额（正常预算和预算外资金）中所占的比例为 41%，而活动所占比例为 59%。“领导机构/行政管理”和“对计划执行的支助”在预算总额中共占的比例为 26%，而“各项计划”占预算比例的 74%。

图 4
2008-2009 年正常预算

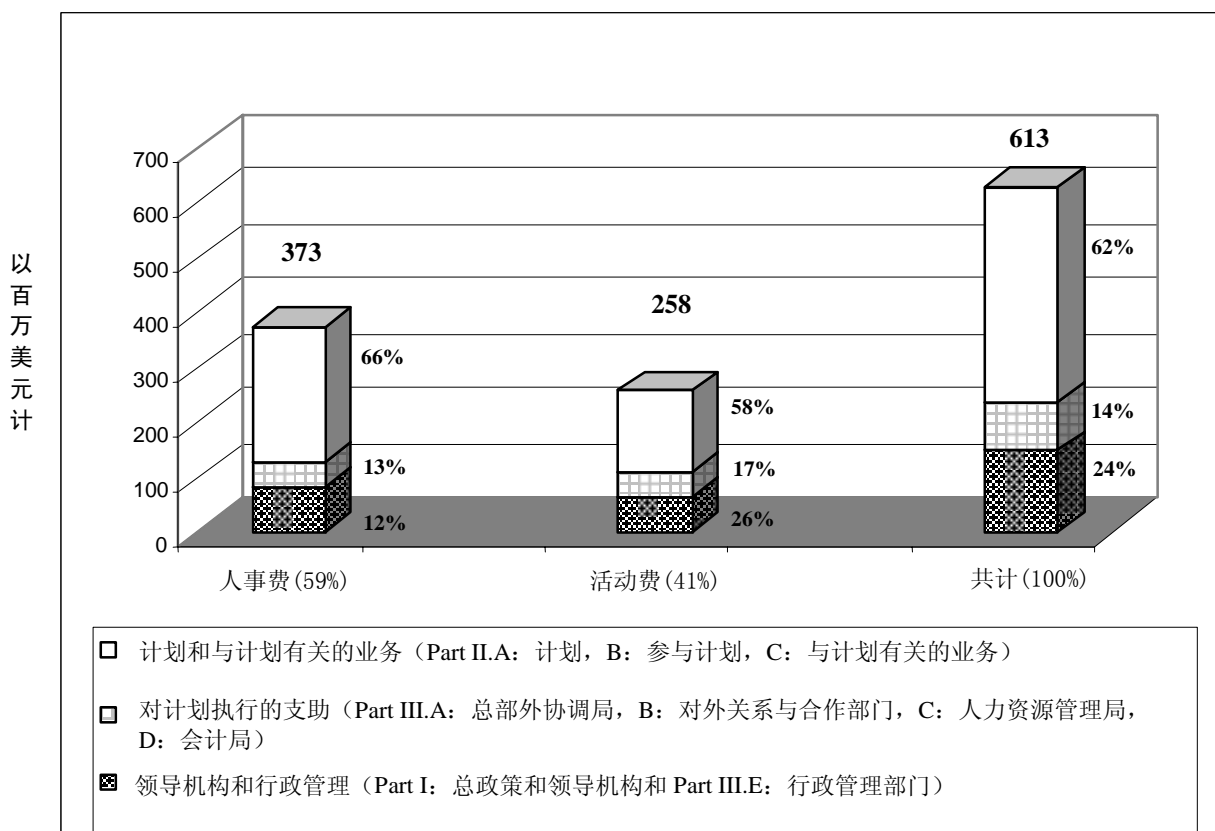


图 4 只表明本组织资金（包括第 IV 篇）的正常预算部分，分为人事费和活动费（即头两栏）。然后每栏又分为“计划和与计划有关的业务”、“对计划执行的支助”和“领导机构/行政管理”。人事费为常设职位费。

说 明：

“领导机构/行政管理”和“对计划执行的支助”两项占正常预算的比例较高，为 38%（图 4），占正常预算和预算外资金总额的 26%（见图 3 所示）。这是因为行政管理部门主要由正常预算提供经费，但它们也支持正常计划活动和预算外项目。尽管通常要求预算外项目为该项目提供支持费，但正在开展的研究表明，并非所有的支持费，甚至某些直接费用也没有定期予以支付。因此，正常预算在某种程度上补贴了预算外项目的行政管理和支助。本组织正在努力改善这种状况，制定关于合理收取预算外项目管理费的指导方针，同时确保在总体上与联合国各机构所采用的政策相一致。

II

截止 2008 年 6 月 30 日的计划执行情况（统计表）

表 1

各主要拨款项目的总体执行情况

正常预算和预算外资金

（包括截至 2008 年 6 月 30 日的人事费和参与计划在内的开支情况）

表 1 全面介绍了正常预算和预算外资金的执行情况，以及正常预算和预算外资金的主要拨款项目（包括人事费和参与计划）的总体执行情况，因此包括与各个拨款项目有关的所有资金。

关于正常预算，本表包括了本文件 A 部分介绍的自本双年度开始以来收到的捐赠的补充拨款。

关于预算外资金，拨款和开支涉及的是一年的款额。

说 明：

截止 2008 年 6 月 30 日，正常预算的总开支率为 26.1%，略高于理论开支率 25%。

关于预算外资金，大部分项目都是按多年原则设计和管理的，某一年的拨款还包括结转的前一年未使用的拨款。在此情况下，以年度开支率（开支除以年度总拨款）来衡量预算外项目的执行情况总是不能反映出真实的情况。由于没有双年度中断日期，预算外项目实施的计划常常对照最初的工作规划加以调整。项目实施的情况相同，开支率可能不同，这取决于在实施当年是否根据每个项目的实际进展对拨款进行精细的管理和调整。在此探讨的基础上，另外发布了预算外项目的年度情况报告形式（参见：2008 年 4 月 30 日的 Memo BB/2008/6003）。本统计表中关于预算外项目的表 8-12 也作了相应的调整。因此，为了说明目标，表 1 只表明截止 2008 年 6 月 30 日的预算外项目开支率，可用理论开支率 50% 来衡量。预算外资金的总开支率为 46.3%。

TABLE 1
OVERALL IMPLEMENTATION BY PRINCIPAL APPROPRIATION LINE
(Regular Budget and Extrabudgetary resources including staff costs and Participation Programme)
1 January 2008 to 30 June 2008
(in thousands of US dollars)

Appropriation Line	Regular Budget				Extrabudgetary Resources		
	34 C/5 Approved	Workplan Allocation*	Expenditure (delivered/unliquidated)	Rate of expenditure	Allocation	Expenditure (delivered/unliquidated)	Rate of expenditure
	\$	\$	\$	%	\$	\$	%
PART I GENERAL POLICY AND DIRECTION							
A. Governing Bodies							
1. General Conference	5 513	5 513	440	8,0	-	-	-
2. Executive Board	7 883	7 883	2 286	29,0	-	-	-
Total Part I.A	13 396	13 396	2 726	20,3	-	-	-
B. Direction							
<i>(Including: Directorate; Office of the Director-General; Internal Oversight; International Standards and Legal Affairs; Ethics Programme)</i>	20 677	20 698	4 670	22,6	614	224	36,5
C. Participation in the Joint Machinery of the United Nations System	10 235	10 235	4 266	41,7	-	-	-
TOTAL, PART I	44 308	44 329	11 661	26,3	614	224	36,5
PART II PROGRAMMES AND PROGRAMME RELATED SERVICES							
A. Programmes							
I Education	108 468	110 363	30 156	27,3	170 304	79 653	46,8
II Natural sciences	56 774	56 751	14 098	24,8	56 554	32 570	57,6
III Social and human sciences	29 197	29 141	6 617	22,7	43 911	17 949	40,9
IV Culture	51 383	52 020	12 880	24,8	66 094	34 289	51,9
V Communication and information	31 920	32 101	7 468	23,3	42 795	11 240	26,3
Cross-disciplinary project (SC - CLT)	-	-	-	-	171	115	-
UNESCO Institute for Statistics	9 020	9 020	4 510	50,0	246	78	31,7
Field Management of decentralized programmes	45 474	45 474	12 697	27,9	-	-	-
Total, Part IIA	332 236	334 870	88 425	26,4	380 075	175 894	46,3
B. Participation Programme	18 800	18 800	1 830	9,7			
C. Programme Related Services							
1. Coordination and monitoring of action to benefit Africa	4 655	4 655	1 239	26,6	271	72	26,6
2. Fellowships programme	1 776	1 776	323	18,2	-	-	-
3. Public information	13 814	13 814	3 102	22,5	5	-	-
4. Strategic planning and programme monitoring	5 927	7 191	2 142	29,8	586	224	38,2
5. Budget preparation and monitoring	4 871	4 871	1 034	21,2	13	-	-
6. Anticipation and foresight	1 355	1 358	272	20,1	-	-	-
Total, Part IIC	32 398	33 665	8 112	24,1	875	296	33,8
TOTAL, PART II	383 434	387 335	98 368	25,4	380 950	176 190	46,3
PART III SUPPORT FOR PROGRAMME EXECUTION AND ADMINISTRATION							
A. Field management and coordination	24 179	24 380	8 746	35,9	1 222	986	80,7
B. External relations and cooperation	19 565	19 565	4 968	25,4	3 245	1 264	39,0
C. Human resources management	33 507	33 507	8 619	25,7	149	51	34,2
D. Accounting, treasury management and financial control	11 044	11 044	2 635	23,9	-	-	-
E. Administration	99 733	99 755	30 538	30,6	139	49	35,3
TOTAL, PART III	188 026	188 250	55 506	29,5	4 755	2 350	49,4
TOTAL, PARTS I - III	615 768	619 914	165 534	26,7	386 319	178 764	46,3
Reserve for reclassifications	2 000	2 000	-	-	-	-	-
PART IV ANTICIPATED COST INCREASES	13 732	13 732	-	-	-	-	-
<i>Absorption to be made under Part I and/or Part III</i>	(500)	(500)					
TOTAL, PARTS I - IV	631 000	635 145	165 534	26,1	386 319	178 764	46,3

* Workplan allocation includes the additional appropriation received.

TABLEAU 1

EXÉCUTION GLOBALE DU PROGRAMME PAR ARTICLE BUDGÉTAIRE PRINCIPAL
(Budget ordinaire et ressources extrabudgétaires, y compris les coûts de personnel et le Programme de participation)
du 1^{er} janvier 2008 au 30 juin 2008
(en milliers de dollars des États-Unis)

Article budgétaire	Budget ordinaire				Ressources extrabudgétaires		
	34 C/5 approuvé	Allocation pour le plan de travail*	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux de dépense	Allocation	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux de dépense
	\$	\$	\$	%	\$	\$	%
TITRE I POLITIQUE GÉNÉRALE ET DIRECTION							
A. Organes directeurs							
1. Conférence générale	5 513	5 513	440	8,0	-	-	-
2. Conseil exécutif	7 883	7 883	2 286	29,0	-	-	-
Total, Titre I.A	13 396	13 396	2 726	20,3	-	-	-
B. Direction							
<i>(Direction générale : Cabinet du Directeur général ; Évaluation et audit ; Normes internationales et affaires juridiques : Programme de déontologie)</i>							
	20 677	20 698	4 670	22,6	614	224	36,5
C. Participation aux mécanismes communs du système des Nations Unies	10 235	10 235	4 266	41,7	-	-	-
TOTAL, TITRE I	44 308	44 329	11 661	26,3	614	224	36,5
TITRE II PROGRAMMES ET SERVICES LIÉS AU PROGRAMME							
A. Programmes							
I Éducation	108 468	110 363	30 156	27,3	170 304	79 653	46,8
II Sciences exactes et naturelles	56 774	56 751	14 098	24,8	56 554	32 570	57,6
III Sciences sociales et humaines	29 197	29 141	6 617	22,7	43 911	17 949	40,9
IV Culture	51 383	52 020	12 880	24,8	66 094	34 289	51,9
V Communication et information	31 920	32 101	7 468	23,3	42 795	11 240	26,3
Projet interdisciplinaire (SC - CLT)	-	-	-	-	171	115	-
Institut de statistique de l'UNESCO	9 020	9 020	4 510	50,0	246	78	31,7
Hors Siège - Gestion des programmes décentralisés	45 474	45 474	12 697	27,9	-	-	-
Total, Titre II.A	332 236	334 870	88 425	26,4	380 075	175 894	46,3
B. Programme de participation	18 800	18 800	1 830	9,7			
C. Services liés au programme							
1. Coordination et suivi de l'action en faveur de l'Afrique	4 655	4 655	1 239	26,6	271	72	26,6
2. Programme de bourses	1 776	1 776	323	18,2	-	-	-
3. Information du public	13 814	13 814	3 102	22,5	5	-	-
4. Planification stratégique et suivi de l'exécution du programme	5 927	7 191	2 142	29,8	586	224	38,2
5. Élaboration du budget et suivi de son exécution	4 871	4 871	1 034	21,2	13	-	-
6. Anticipation et prospective	1 355	1 358	272	20,1	-	-	-
Total, Titre II.C	32 398	33 665	8 112	24,1	875	296	33,8
TOTAL, TITRE II	383 434	387 335	98 368	25,4	380 950	176 190	46,3
TITRE III SOUTIEN DE L'EXÉCUTION DU PROGRAMME ET ADMINISTRATION							
A. Gestion et coordination des unités hors Siège	24 179	24 380	8 746	35,9	1 222	986	80,7
B. Relations extérieures et coopération	19 565	19 565	4 968	25,4	3 245	1 264	39,0
C. Gestion des ressources humaines	33 507	33 507	8 619	25,7	149	51	34,2
D. Comptabilité, gestion de la trésorerie et contrôle financier	11 044	11 044	2 635	23,9	-	-	-
E. Administration	99 733	99 755	30 538	30,6	139	49	35,3
TOTAL, TITRE III	188 026	188 250	55 506	29,5	4 755	2 350	49,4
TOTAL, TITRES I-III	615 768	619 914	165 534	26,7	386 319	178 764	46,3
Réserve pour les reclassements	2 000	2 000	-	-	-	-	-
TITRE IV AUGMENTATIONS PRÉVISIBLES DES COÛTS	13 732	13 732	-	-	-	-	-
<i>Montant à absorber dans le Titre I et/ou le Titre III</i>	<i>(500)</i>	<i>(500)</i>					
TOTAL, TITRES I-IV	631 000	635 145	165 534	26,1	386 319	178 764	46,3

* L'allocation pour le plan de travail inclut les crédits additionnels reçus.

表 2

正常预算各工作重点的执行情况详细报告

正常预算 (人事费和活动费)

(截至 2008 年 6 月 30 日)

表 2 介绍了**各工作重点(MLA)**的正常预算资金执行的总体情况。本表原作为以前的统计表附件提供，其本意是提供一个总表，但在本双年度则是为了更好地提供参考，因为 34 C/5 批准本所含的工作重点数量少了。本表提供的正常预算信息比表 1 分得细。

按惯例，正常预算包括本文件 A 部分所述的关于捐赠的补充拨款。

34 C/5 拨款决议只提供了一组数字，包括各拨款项目的人事费和活动费。因此表 2 按同一种方式提供了批准的预算与拨款的工作规划。但是为了提供进一步的信息，各项目下的开支分为人事费和活动费。

Table 2
DETAILED STATUS REPORT ON THE REGULAR BUDGET BY MAIN LINE OF ACTION
Staff and Activity costs
1 January 2008 to 30 June 2008
(in thousands of US dollars)

Appropriation Line	34 C/5 Approved	Workplan Allocation*	Expenditure			Rate of Expenditure
			Staff	Activities	Total	
	\$	\$	\$	\$	\$	%
PART I GENERAL POLICY AND DIRECTION						
A. Governing bodies						
1. General Conference	5 513	5 513	237	203	440	8,0%
2. Executive Board	7 883	7 883	451	1 835	2 286	29,0%
Total, IA	13 396	13 396	688	2 038	2 726	20,3%
B. Direction						
3. Directorate	3 102	3 102	708	314	1 022	32,9%
4. Office of the Director-General	6 975	6 996	1 350	165	1 515	21,7%
5. Internal Oversight	6 162	6 162	1 010	286	1 296	21,0%
6. International Standards and Legal Affairs	3 738	3 738	783	54	837	22,4%
7. Ethics Programme	700	700	0	0	-	0,0%
Total, IB	20 677	20 698	3 851	818	4 670	22,6%
C. Participation in the Joint Machinery of the United Nations System	10 235	10 235	-	4 266	4 266	41,7%
TOTAL, PART I	44 308	44 329	4 539	7 122	11 661	26,3%
PART II PROGRAMMES AND PROGRAMME RELATED SERVICES						
A. Programmes						
I EDUCATION						
I.1 Global leadership in EFA, coordination of United Nations priorities in education, and development of strong partnerships	17 286	16 537	2 565	1 373	3 938	23,8%
I.2 Development of a global framework and networks for capacity development in planning and management of education systems	17 868	15 313	2 742	465	3 208	20,9%
I.3 Promote policy dialogue, research, set norms and standards	21 078	22 855	3 025	2 042	5 066	22,2%
I.4 Provide capacity development and technical support to assist national efforts in achieving the Dakar Goals	34 945	37 968	4 354	4 544	8 898	23,4%
Total, I	91 177	92 672	12 686	8 424	21 110	22,8%
UNESCO education institutes <i>(Regular budget financial allocations may include the costs of staff and activities)</i>						
UNESCO International Bureau of Education (IBE)	4 591	4 591	-	2 296	2 296	50,0%
UNESCO International Institute for Educational Planning (IIEP)	5 100	5 100	-	2 550	2 550	50,0%
UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL)	2 300	2 300	-	1 150	1 150	50,0%
UNESCO Institute for Information Technologies in Education (IITE)	1 100	1 100	-	550	550	50,0%
UNESCO International Institute for Capacity-Building in Africa (IICBA)	2 000	2 000	-	1 000	1 000	50,0%
UNESCO International Institute for Higher Education in Latin America and the Caribbean (IESALC)	2 200	2 600	-	1 500	1 500	57,7%
Total, UNESCO education institutes	17 291	17 691	-	9 046	9 046	51,1%
TOTAL, MAJOR PROGRAMME I	108 468	110 363	12 686	17 470	30 156	27,3%
II NATURAL SCIENCES						
II.1 Fostering policies, technical capacity-building, research, networking, education and international cooperation in the fields of water, ecological and earth sciences for enhancing societal responses	26 237	26 099	3 595	2 786	6 381	24,4%
II.2 Oceans and coastal zones: improving governance and fostering intergovernmental cooperation through ocean sciences and services	9 214	9 169	1 219	1 293	2 512	27,4%
II.3 Promoting science, knowledge and education for disaster preparedness and mitigation, and enhancing national and regional coping capacities, including through support for the development of risk reduction networks and monitoring and assessment measures, su	2 693	2 749	322	435	757	27,5%
II.4 Supporting science, technology and innovation policies for sustainable development and poverty eradication, and developing capacities in basic sciences, energy and engineering	17 616	17 719	2 774	1 166	3 940	22,2%
Total, II	55 759	55 736	7 910	5 680	13 590	24,4%

Appropriation Line	34 C/5 Approved	Workplan Allocation*	Expenditure			Rate of Expenditure
			Staff	Activities	Total	
	\$	\$	\$	\$	\$	%
UNESCO science institutes						
<i>(Regular budget financial allocation may include the costs of staff and activities)</i>						
UNESCO-IHE Institute for Water Education (UNESCO-IHE)	-	-	-	-	-	-
The International Centre for Theoretical Physics (ICTP)	1 015	1 015	-	508	508	50,0%
Total, UNESCO science institutes	1 015	1 015	-	508	508	50,0%
TOTAL, MAJOR PROGRAMME II	56 774	56 751	7 910	6 187	14 098	24,8%
III SOCIAL AND HUMAN SCIENCES						
III.1 Promoting the ethics of science and technology, with emphasis on bioethics	7 205	7 201	1 043	660	1 702	23,6%
III.2 Enhancing research-policy linkages in the field of social development and policies relating to physical education and sports	13 837	13 808	2 221	900	3 121	22,6%
III.3 Promoting philosophical reflection, human rights in UNESCO's fields of competence and the fight against racism and discrimination	8 154	8 133	1 331	463	1 794	22,1%
Total, III	29 197	29 141	4 594	2 023	6 617	22,7%
TOTAL, MAJOR PROGRAMME III	29 197	29 141	4 594	2 023	6 617	22,7%
IV CULTURE						
IV.1 Protecting and conserving immovable cultural and natural properties, in particular through the effective implementation of the World Heritage Convention	13 767	13 818	2 349	1 235	3 585	25,9%
IV.2 Safeguarding living heritage, particularly through the promotion and implementation of the 2003 Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage	8 341	8 400	1 272	935	2 207	26,3%
IV.3 Enhancing the protection of cultural objects, the fight against illicit trafficking in them, and the development of museums, particularly in developing countries	7 423	7 929	1 116	788	1 904	24,0%
IV.4 Protecting and promoting the diversity of cultural expressions through the implementation of the 2005 Convention and development of cultural and creative industries	8 826	8 870	1 373	714	2 087	23,5%
IV.5 Promoting the understanding and development of intercultural dialogue and peace	5 758	5 737	1 046	220	1 266	22,1%
IV.6 Mainstreaming within national policies of the links between cultural diversity, intercultural dialogue and sustainable development	7 267	7 266	1 334	497	1 831	25,2%
Total, IV	51 383	52 020	8 491	4 389	12 880	24,8%
TOTAL, MAJOR PROGRAMME IV	51 383	52 020	8 491	4 389	12 880	24,8%
V COMMUNICATION AND INFORMATION						
V.1 Promoting an enabling environment for freedom of expression and freedom of information	5 856	5 847	824	716	1 540	26,3%
V.2 Fostering universal access to information and the development of infrastructures	10 747	10 953	1 507	1 014	2 521	23,0%
V.3 Promoting the development of free, independent and pluralistic media and community participation in sustainable development through community media	9 670	9 653	1 260	938	2 198	22,8%
V.4 Strengthening the role of communication and information in fostering mutual understanding, peace and reconciliation, particularly in conflict and post-conflict areas	5 647	5 647	823	386	1 209	21,4%
Total, V	31 920	32 101	4 414	3 054	7 468	23,3%
TOTAL, MAJOR PROGRAMME V	31 920	32 101	4 414	3 054	7 468	23,3%
UNESCO Institute for Statistics	9 020	9 020	-	4 510	4 510	50,0%
<i>(Regular budget financial allocation may include the costs of staff and activities)</i>						
Field - Management of decentralized programmes	45 474	45 474	12 697	-	12 697	27,9%
Total, II.A	332 236	334 870	50 792	37 633	88 425	26,4%

Appropriation Line	34 C/5 Approved	Workplan Allocation*	Expenditure			Rate of Expenditure
			Staff	Activities	Total	
	\$	\$	\$	\$	\$	%
B. Participation Programme	18 800	18 800	-	1 830	1 830	9,7%
C. Programme related services						
1. Coordination and monitoring of action to benefit Africa	4 655	4 655	795	445	1 239	26,6%
2. Fellowships programme	1 776	1 776	185	138	323	18,2%
3. Public information	13 814	13 814	2 473	629	3 102	22,5%
4. Strategic planning and programme monitoring	5 927	7 191	1 253	888	2 142	29,8%
5. Budget preparation and monitoring	4 871	4 871	913	120	1 034	21,2%
6. Anticipation and foresight	1 355	1 358	200	73	272	20,1%
Total, II.C	32 398	33 665	5 820	2 292	8 112	24,1%
TOTAL, PART II	383 434	387 335	56 612	41 756	98 368	25,4%
PART III SUPPORT FOR PROGRAMME EXECUTION AND ADMINISTRATION						
A. Field management and coordination <i>(HQ activities and field offices' operating costs)</i>	24 179	24 380	1 135	7 612	8 746	35,9%
B. External relations and cooperation	19 565	19 565	3 747	1 221	4 968	25,4%
C. Human resources management	33 507	33 507	4 047	4 573	8 619	25,7%
D. Accounting, treasury management and financial control	11 044	11 044	1 827	808	2 635	23,9%
E. Administration						
1. Administrative coordination and support	3 629	3 651	805	78	883	24,2%
2. Procurement	2 662	2 662	567	31	598	22,5%
3. Information systems and telecommunications	21 896	21 896	3 170	3 679	6 849	31,3%
4. Conferences, languages and documents	24 597	24 597	5 391	840	6 231	25,3%
5. Common services, security, utilities and management of premises and equipment	27 749	27 749	3 915	4 658	8 573	30,9%
6. Maintenance, conservation and renovation of Headquarters premises	19 200	19 200	-	7 404	7 404	38,6%
Total, III.E	99 733	99 755	13 848	16 690	30 538	30,6%
TOTAL, PART III	188 026	188 250	24 603	30 902	55 506	29,5%
TOTAL, PARTS I - III	615 768	619 914	85 754	79 780	165 534	26,7%
Reserve for reclassifications / merit based promotions	2 000	2 000	-	-	-	-
PART IV ANTICIPATED COST INCREASES	13 732	13 732	-	-	-	-
<i>Absorption to be made under Part I and/or Part III</i>	<i>(500)</i>	<i>(500)</i>	-	-	-	-
TOTAL, PARTS I - IV	631 000	635 145	85 754	79 780	165 534	26,1%

* Workplan allocation includes the additional appropriation received.

TABLEAU 2
TABLEAU DÉTAILLÉ DE LA SITUATION DU BUDGET ORDINAIRE PAR AXE D'ACTION
Coûts de personnel et coûts d'activités
du 1^{er} janvier 2008 au 30 juin 2008
(en milliers de dollars des États-Unis)

Article budgétaire	34 C/5 approuvé	Allocation pour le plan de travail*	Dépenses			Taux de dépense
			Personnel	Activités	Total	
	\$	\$	\$	\$	\$	%
TITRE I POLITIQUE GÉNÉRALE ET DIRECTION						
A. Organes directeurs						
1. Conférence générale	5 513	5 513	237	203	440	8,0%
2. Conseil exécutif	7 883	7 883	451	1 835	2 286	29,0%
Total, Titre I.A	13 396	13 396	688	2 038	2 726	20,3%
B. Direction						
3. Direction générale	3 102	3 102	708	314	1 022	32,9%
4. Cabinet du Directeur général	6 975	6 996	1 350	165	1 515	21,7%
5. Évaluation et audit	6 162	6 162	1 010	286	1 296	21,0%
6. Normes internationales et affaires juridiques	3 738	3 738	783	54	837	22,4%
7. Programme de déontologie	700	700	0	0	-	0,0%
Total, Titre I.B	20 677	20 698	3 851	818	4 670	22,6%
C. Participation aux mécanismes communs du système des Nations Unies						
	10 235	10 235	-	4 266	4 266	41,7%
TOTAL, TITRE I	44 308	44 329	4 539	7 122	11 661	26,3%
TITRE II PROGRAMMES ET SERVICES LIÉS AU PROGRAMME						
A. Programmes						
I ÉDUCATION						
1.1 Leadership mondial de l'EPT, coordination des priorités du système des Nations Unies en matière d'éducation et mise en place de partenariats solides	17 286	16 537	2 565	1 373	3 938	23,8%
1.2 Établissement d'un cadre et de réseaux mondiaux pour le développement des capacités de planification et de gestion des systèmes éducatifs	17 868	15 313	2 742	465	3 208	20,9%
1.3 Promotion du dialogue sur les politiques, de la recherche et des normes	21 078	22 855	3 025	2 042	5 066	22,2%
1.4 Développement des capacités et soutien technique à l'appui des efforts nationaux visant à la réalisation des objectifs de Dakar	34 945	37 968	4 354	4 544	8 898	23,4%
Total, I	91 177	92 672	12 686	8 424	21 110	22,8%
Instituts de l'UNESCO pour l'éducation (Les allocations financières au titre du budget ordinaire peuvent couvrir les coûts de personnel et d'activités)						
Bureau international d'éducation de l'UNESCO (BIE)	4 591	4 591	-	2 296	2 296	50,0%
Institut international de l'UNESCO pour la planification de l'éducation (IIPÉ)	5 100	5 100	-	2 550	2 550	50,0%
Institut de l'UNESCO pour l'apprentissage tout au long de la vie (UIL)	2 300	2 300	-	1 150	1 150	50,0%
Institut de l'UNESCO pour l'application des technologies de l'information à l'éducation (ITIE)	1 100	1 100	-	550	550	50,0%
Institut international de l'UNESCO pour le renforcement des capacités en Afrique (IIRCA)	2 000	2 000	-	1 000	1 000	50,0%
Institut international de l'UNESCO pour l'enseignement supérieur en Amérique latine et dans les Caraïbes (IESALC)	2 200	2 600	-	1 500	1 500	57,7%
Total, Instituts de l'UNESCO pour l'éducation	17 291	17 691	-	9 046	9 046	51,1%
TOTAL, GRAND PROGRAMME I	108 468	110 363	12 686	17 470	30 156	27,3%
II SCIENCES EXACTES ET NATURELLES						
II.1 Favoriser les politiques, le renforcement des capacités techniques, la recherche, la création de réseaux, l'enseignement et la coopération internationale dans les domaines de l'eau, des sciences écologiques et des sciences de la terre afin d'améliorer les réponses de la société	26 237	26 099	3 595	2 786	6 381	24,4%
II.2 Océans et zones côtières : améliorer la gouvernance et encourager la coopération intergouvernementale à travers les sciences et les services océaniques	9 214	9 169	1 219	1 293	2 512	27,4%
II.3 Promotion de la science, du savoir et de l'éducation au service de la préparation aux catastrophes et de l'atténuation de leurs effets, et renforcement des capacités nationales et régionales d'action, y compris par le soutien à la mise en place de réseaux de réduction des risques et de mesures de surveillance et d'évaluation tels que les systèmes d'alerte rapide aux tsunamis	2 693	2 749	322	435	757	27,5%
II.4 Appuyer les politiques de la science, de la technologie et de l'innovation aux fins du développement durable et de l'élimination de la pauvreté et renforcer les capacités dans les domaines des sciences fondamentales, de l'énergie et de l'ingénierie	17 616	17 719	2 774	1 166	3 940	22,2%
Total, II	55 759	55 736	7 910	5 680	13 590	24,4%
Instituts de l'UNESCO pour les sciences (Les allocations financières au titre du budget ordinaire peuvent couvrir les coûts de personnel et d'activités)						
Institut UNESCO-IHE pour l'éducation relative à l'eau (UNESCO-IHE)	-	-	-	-	-	-
Centre international de physique théorique (CIPT)	1 015	1 015	-	508	508	50,0%
Total, Instituts de l'UNESCO pour les sciences	1 015	1 015	-	508	508	50,0%
TOTAL, GRAND PROGRAMME II	56 774	56 751	7 910	6 187	14 098	24,8%

Article budgétaire	34 C/5 approuvé	Allocation pour le plan de travail*	Dépenses			Taux de dépense
			Personnel	Activités	Total	
	\$	\$	\$	\$	\$	%
III SCIENCES SOCIALES ET HUMAINES						
III.1 Promotion de l'éthique des sciences et des technologies, l'accent étant mis sur la bioéthique	7 205	7 201	1 043	660	1 702	23,6%
III.2 Renforcement de l'articulation entre la recherche et la formulation de politiques dans le domaine du développement social et les politiques en matière d'éducation physique et de sport	13 837	13 808	2 221	900	3 121	22,6%
III.3 Promotion de la réflexion philosophique, des droits de l'homme dans les domaines de compétence de l'UNESCO, et de la lutte contre le racisme et la discrimination	8 154	8 133	1 331	463	1 794	22,1%
Total, III	29 197	29 141	4 594	2 023	6 617	22,7%
TOTAL, GRAND PROGRAMME III	29 197	29 141	4 594	2 023	6 617	22,7%
IV CULTURE						
IV.1 Protection et conservation des biens culturels immobiliers et des biens naturels, en particulier par l'application effective de la Convention du patrimoine mondial	13 767	13 818	2 349	1 235	3 585	25,9%
IV.2 Sauvegarde du patrimoine vivant, en particulier par la promotion et la mise en œuvre de la Convention de 2003 pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel	8 341	8 400	1 272	935	2 207	26,3%
IV.3 Renforcement de la protection des objets culturels, de la lutte contre leur trafic illicite et du développement des musées, notamment dans les pays en développement	7 423	7 929	1 116	788	1 904	24,0%
IV.4 Protection et promotion de la diversité des expressions culturelles par la mise en œuvre de la Convention de 2005 et le développement des industries culturelles et créatives	8 826	8 870	1 373	714	2 087	23,5%
IV.5 Promotion de la compréhension et du développement du dialogue interculturel et de la paix	5 758	5 737	1 046	220	1 266	22,1%
IV.6 Intégration dans les politiques nationales des liens entre diversité culturelle, dialogue interculturel et développement durable	7 267	7 266	1 334	497	1 831	25,2%
Total, IV	51 383	52 020	8 491	4 389	12 880	24,8%
TOTAL, GRAND PROGRAMME IV	51 383	52 020	8 491	4 389	12 880	24,8%
V COMMUNICATION ET INFORMATION						
V.1 Promouvoir un environnement favorable à la liberté d'expression et à la liberté d'information	5 856	5 847	824	716	1 540	26,3%
V.2 Favoriser l'accès universel à l'information et le développement des infrastructures	10 747	10 953	1 507	1 014	2 521	23,0%
V.3 Promouvoir le développement de médias libres, indépendants et pluralistes et la participation des communautés au développement durable à travers les médias communautaires	9 670	9 653	1 260	938	2 198	22,8%
V.4 Renforcer le rôle de la communication et de l'information dans la promotion de la compréhension mutuelle, de la paix et de la réconciliation, en particulier dans les zones de conflit et de post-conflit	5 647	5 647	823	386	1 209	21,4%
Total, V	31 920	32 101	4 414	3 054	7 468	23,3%
TOTAL, GRAND PROGRAMME V	31 920	32 101	4 414	3 054	7 468	23,3%
Institut de statistique de l'UNESCO	9 020	9 020	-	4 510	4 510	50,0%
<i>(Les allocations financières au titre du budget ordinaire peuvent couvrir les coûts de personnel et d'activités)</i>						
Hors Siège - Gestion des programmes décentralisés	45 474	45 474	12 697	-	12 697	27,9%
Total, II.A	332 236	334 870	50 792	37 633	88 425	26,4%
B. Programme de participation	18 800	18 800	-	1 830	1 830	9,7%
C. Services liés au programme						
1. Coordination et suivi de l'action en faveur de l'Afrique	4 655	4 655	795	445	1 239	26,6%
2. Programme de bourses	1 776	1 776	185	138	323	18,2%
3. Information du public	13 814	13 814	2 473	629	3 102	22,5%
4. Planification stratégique et suivi de l'exécution du programme	5 927	7 191	1 253	888	2 142	29,8%
5. Élaboration du budget et suivi de son exécution	4 871	4 871	913	120	1 034	21,2%
6. Anticipation et prospective	1 355	1 358	200	73	272	20,1%
Total, II.C	32 398	33 665	5 820	2 292	8 112	24,1%
TOTAL, TITRE II	383 434	387 335	56 612	41 756	98 368	25,4%

Article budgétaire	34 C/5 approuvé	Allocation pour le plan de travail*	Dépenses			Taux de dépense
			Personnel	Activités	Total	
	\$	\$	\$	\$	\$	%
TITRE III SOUTIEN DE L'EXÉCUTION DU PROGRAMME ET ADMINISTRATION						
A. Gestion et coordination des unités hors Siège <i>(activités au Siège et dépenses de fonctionnement des bureaux hors Siège)</i>	24 179	24 380	1 135	7 612	8 746	35,9%
B. Relations extérieures et coopération	19 565	19 565	3 747	1 221	4 968	25,4%
C. Gestion des ressources humaines	33 507	33 507	4 047	4 573	8 619	25,7%
D. Comptabilité, gestion de la trésorerie et contrôle financier	11 044	11 044	1 827	808	2 635	23,9%
E. Administration						
1. Coordination administrative et soutien	3 629	3 651	805	78	883	24,2%
2. Achats	2 662	2 662	567	31	598	22,5%
3. Systèmes informatiques et télécommunications	21 896	21 896	3 170	3 679	6 849	31,3%
4. Conférences, langues et documents	24 597	24 597	5 391	840	6 231	25,3%
5. Services communs, sécurité, services collectifs et gestion des bâtiments et des équipements	27 749	27 749	3 915	4 658	8 573	30,9%
6. Maintenance, conservation et rénovation des bâtiments du Siège	19 200	19 200	-	7 404	7 404	38,6%
Total, III.E	99 733	99 755	13 848	16 690	30 538	30,6%
TOTAL, TITRE III	188 026	188 250	24 603	30 902	55 506	29,5%
TOTAL, TITRES I-III	615 768	619 914	85 754	79 780	165 534	26,7%
Réserve pour les reclassements/promotions au mérite	2 000	2 000	-	-	-	-
TITRE IV AUGMENTATIONS PRÉVISIBLES DES COÛTS	13 732	13 732	-	-	-	-
<i>Montant à absorber dans le Titre I et/ou le Titre III</i>	<i>(500)</i>	<i>(500)</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
TOTAL, TITRES I-IV	631 000	635 145	85 754	79 780	165 534	26,1%

* L'allocation pour le plan de travail inclut les crédits additionnels reçus .

表 3 (A)
按工作重点评价的计划执行情况
正常预算(活动费)
(截至 2008 年 6 月 30 日)

表 3 (A) 按工作重点全面介绍了正常预算的计划活动实施情况。按惯例，本表中的正常预算包括本文件 A 部分所列捐赠所带来的追加拨款。

评 价：

截至 2008 年 6 月 30 日，正常预算活动（第 I-IV 篇）总实施率为 30.5%，略高于 25% 的线型和理论开支进度目标。

依照 164 EX/ 3.1.1 号和 160 EX/ 3.1.1 号决定的要求，对开支率超过 40% 或低于 10% 的项目情况说明如下：

第 I 篇—总政策和领导机构

大会(4.5%):大会预算执行率低的主要原因是，大会要在本双年度的第二年才召开，因此该预算项目开支的绝大部分发生于 2009 年。

总干事室 (81.2%):正如在执行局 179 届会议上所作的说明，总干事室项下的活动预算主要用于支付总干事办公室的运行费用，包括差旅费和临时援助费。34C/5 中所作的预算为 386, 400 美元。鉴于总干事接受越来越多的访问邀请，特别是在他任期的最后阶段越来越多的会员国向他发来访问邀请，另外由于总干事超常的工作时间，包括周末也在工作而导致工作人员加班的费用增长，这笔预算已明显不足以让他满足应邀出访会员国和支付工作人员加班的费用。为了做到完全透明的要求，据预测，总干事室项下的预算到 2008 年 9 月底左右将全部用尽。总干事将在适当的时候提出补抵此项赤字的替代方案，提交执行局审议。

伦理计划 (0.0%):尽管在 34 C/5 中写进了设立一个负责伦理计划的长期人员职位，总干事仍然认为，为确保这一职位职责所要求的客观性、独立性和公正性，可能使伦理办公室主任的任命采取限期合同的方式（ALD 合同，其期限最长不超过四年。）更好一些。由于限期合同一般情况下是由预算外财源提供资金，所以伦理办公室主任一职的招聘被推迟了，以使执行局有时间审议总干事的建议。根据这个思路我们曾向执行局 179 届会议提交了一项建议。执行局经审议后额外地批准使用正常预算资金来支付这项限期合同，招聘出任这个新职位的人员。根据这项决定，伦理办公室主任一职的招聘程序已经启动，目前正在进行中。

参与联合国系统联合机构活动 (41.7%): 此项预算的开支进度不是很均衡, 但应该说各项开支都是在收到付款通知后及时缴付的。2008 年的联合国系统首长协调会/联合检查组 (CEB/JIU) 和国际公务员制度委员会 (ICSC) 的摊款通知单已经收到并已支付。这种作法是造成这个拨款项目开支率相对高一些的主要原因。

第 II 篇--计划和与计划有关的业务

协调和监督援助非洲的行动 (40.3%): 非洲部预算开支率趋高, 主要是由于陪同总干事或代表他出访加蓬、莫桑比克、日本、科特迪瓦、贝宁, 以及萨赫勒 -- 撒哈拉国家共同体 (CEN SAD) 等国家和组织的出差费开支造成的。由于为 2008 年安排的拨款额不够支付所有这些差旅费开支, 所需超出部分已从 2009 年拨款中预支。

此外, 由于骨干人员不足, 非洲部在今年前六个月, 为筹备一些会议和其他活动 (在埃及举行的峰会、在日本举行的非洲发展会议 (TICAD)、在贝宁举行的全国委员会磋商等), 使用了临时人员, 这也是造成开支率偏高的一个原因。

战略规划与计划监督 (40.4%): 此预算项目的开支率趋高主要是由于举办六月的巴林会议、执行“统一行动”计划活动, 以及举办六月的地区磋商会议等方面的开支造成的。

第 III 篇--对计划执行的支助和行政管理

行政管理:

采购 - 43.1%,

信息系统和电信 - 40.8%,

总务、安全、水电和楼房与设备的管理 - 42.5%,

行政管理部门的相当大比重的合同都是以年为期签订的。而这样以整年计算的承付款须转换为按月或季度来支付。这种状况是造成行政部门在双年度中的前六个月的开支率高的原因。

教育部门预算内的主要转帐项目:

教育部门对批准的 34 C/5 文件工作重点的预算分配作了较大幅度的调整。现对本双年度资金安排作这些调整的理由说明如下:

对工作重点 1 预算的削减(75 万美元)。这一削减主要是反映了两项预算内资金调整的结果。这两项调整分别是抽调一部分资金来充实工作重点 4，以加强国家一级的行动，以及充实工作重点 3，用于加强包括召开国际教育会议和国际承认教育大会在内的政策性平台的活动。

对工作重点 2 预算的削减(255 万美元)。这一削减包括向战略规划编制局转帐 31 万美元，用于参加共同国家评估/联合国发展援助框架(CCA/UNDAF) 的国家一级行动，此项参与活动预算需追加 36 万美元左右。不过，这一预算削减的大部分都可被归结为一项计划性调整的结果。这项计划调整主要是把建立一个教育规划和管理能力建设的全球框架的目标,调整到制定一个有关教育规划和政策制定方面的能力建设问题的共同计划上来。这样的调整将有助于加强国家一级能力建设行动（工作重点 4），这也符合 34 届大会确定的预期成果。此外，对工作重点 2 预算的削减还体现了将原属工作重点 2 的信息中心的职能调整到工作重点 3 的结果，这项调整的目的是使这一职能与工作重点 3 中的政策性对话和科研方面的职能更密切地联系起来。

工作重点-3、工作重点 4 和各研究所预算的增加：如上所述，工作重点-3 和工作重点 4 获得了从工作重点-1、工作重点 2 转移过来的大约 330 万美元，增加了 185 万美元拨款。其中 40 万美元是通过资金下放从教科文组织巴西利亚办事处拨给了教科文组织拉丁美洲及加勒比地区国际高等教育研究所(IESALC)，用于与举办高等教育地区会议相关的事项。此项资金已被视为是 该研究所预算的一个增加额度。

Table 3 (A)
PROGRAMME IMPLEMENTATION BY MAIN LINE OF ACTION
Regular Budget (Activity costs)
1 January 2008 to 30 June 2008
(in thousands of US dollars)

Appropriation Line	34 C/5 Approved	Workplan Allocation*	Expenditure (delivered/ unliquidated)	Rate of Expenditure
	\$	\$	\$	%
PART I GENERAL POLICY AND DIRECTION				
A. Governing bodies				
1. General Conference	4 460	4 460	203	4,5%
2. Executive Board	6 165	6 165	1 835	29,8%
Total, I,A	10 625	10 625	2 038	19,2%
B. Direction				
3. Directorate	386	386	314	81,2%
4. Office of the Director-General	468	489	165	33,8%
5. Internal Oversight	1 147	1 147	286	24,9%
6. International Standards and Legal Affairs	138	138	54	39,1%
7. Ethics Programme	187	187	0	0,0%
Total, I,B	2 326	2 347	818	34,9%
C. Participation in the Joint Machinery of the United Nations System				
	10 235	10 235	4 266	41,7%
TOTAL, PART I	23 185	23 206	7 122	30,7%
PART II PROGRAMMES AND PROGRAMME RELATED SERVICES				
A. Programmes				
I EDUCATION				
I.1 Global leadership in EFA, coordination of United Nations priorities in education, and development of strong partnerships	5 617	4 868	1 373	28,2%
I.2 Development of a global framework and networks for capacity development in planning and management of education systems	5 394	2 839	465	16,4%
I.3 Promote policy dialogue, research, set norms and standards	7 319	9 096	2 042	22,4%
I.4 Provide capacity development and technical support to assist national efforts in achieving the Dakar Goals	15 140	18 163	4 544	25,0%
Total, I	33 471	34 966	8 424	24,1%
UNESCO education institutes <i>(Regular budget financial allocations may include the costs of staff and activities)</i>				
UNESCO International Bureau of Education (IBE)	4 591	4 591	2 296	50,0%
UNESCO International Institute for Educational Planning (IIEP)	5 100	5 100	2 550	50,0%
UNESCO Institute for Lifelong Learning (UIL)	2 300	2 300	1 150	50,0%
UNESCO Institute for Information Technologies in Education (IITE)	1 100	1 100	550	50,0%
UNESCO International Institute for Capacity-Building in Africa (IICBA)	2 000	2 000	1 000	50,0%
UNESCO International Institute for Higher Education in Latin America and the Caribbean (IESALC)	2 200	2 600	1 500	57,7%
Total, UNESCO education institutes	17 291	17 691	9 046	51,1%
TOTAL, MAJOR PROGRAMME I	50 762	52 657	17 470	33,2%
II NATURAL SCIENCES				
II.1 Fostering policies, technical capacity-building, research, networking, education and international cooperation in the fields of water, ecological and earth sciences for enhancing societal responses	10 143	10 004	2 786	27,8%
II.2 Oceans and coastal zones: improving governance and fostering intergovernmental cooperation through ocean sciences and services	3 755	3 710	1 293	34,9%
II.3 Promoting science, knowledge and education for disaster preparedness and mitigation, and enhancing national and regional coping capacities, including through support for the development of risk reduction networks and monitoring and assessment measures, such as tsunami early warning systems	1 251	1 308	435	33,3%
II.4 Supporting science, technology and innovation policies for sustainable development and poverty eradication, and developing capacities in basic sciences, energy and engineering	5 194	5 297	1 166	22,0%
Total, II	20 343	20 319	5 680	28,0%
UNESCO science institutes <i>(Regular budget financial allocation may include the costs of staff and activities)</i>				
UNESCO-IHE Institute for Water Education (UNESCO-IHE)	-	-	-	-
The International Centre for Theoretical Physics (ICTP)	1 015	1 015	508	50,0%
Total, UNESCO science institutes	1 015	1 015	508	50,0%
TOTAL, MAJOR PROGRAMME II	21 358	21 334	6 187	29,0%
III SOCIAL AND HUMAN SCIENCES				
III.1 Promoting the ethics of science and technology, with emphasis on bioethics	2 778	2 773	660	23,8%
III.2 Enhancing research-policy linkages in the field of social development and policies relating to physical education and sports	4 407	4 377	900	20,6%
III.3 Promoting philosophical reflection, human rights in UNESCO's fields of competence and the fight against racism and discrimination	2 502	2 481	463	18,7%
Total, III	9 687	9 632	2 023	21,0%
TOTAL, MAJOR PROGRAMME III	9 687	9 632	2 023	21,0%

Appropriation Line	34 C/5 Approved	Workplan Allocation*	Expenditure (delivered/ unliquidated)	Rate of Expenditure
	\$	\$	\$	%
IV CULTURE				
IV.1 Protecting and conserving immovable cultural and natural properties, in particular through the effective implementation of the World Heritage Convention	4 315	4 366	1 235	28,3%
IV.2 Safeguarding living heritage, particularly through the promotion and implementation of the 2003 Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage	3 222	3 280	935	28,5%
IV.3 Enhancing the protection of cultural objects, the fight against illicit trafficking in them, and the development of museums, particularly in developing countries	2 932	3 439	788	22,9%
IV.4 Protecting and promoting the diversity of cultural expressions through the implementation of the 2005 Convention and development of cultural and creative industries	3 301	3 344	714	21,3%
IV.5 Promoting the understanding and development of intercultural dialogue and peace	1 550	1 529	220	14,4%
IV.6 Mainstreaming within national policies of the links between cultural diversity, intercultural dialogue and sustainable development	1 900	1 899	497	26,2%
Total, IV	17 221	17 858	4 389	24,6%
TOTAL, MAJOR PROGRAMME IV	17 221	17 858	4 389	24,6%
V COMMUNICATION AND INFORMATION				
V.1 Promoting an enabling environment for freedom of expression and freedom of information	2 267	2 258	716	31,7%
V.2 Fostering universal access to information and the development of infrastructures	4 179	4 386	1 014	23,1%
V.3 Promoting the development of free, independent and pluralistic media and community participation in sustainable development through community media	4 179	4 162	938	22,5%
V.4 Strengthening the role of communication and information in fostering mutual understanding, peace and reconciliation, particularly in conflict and post-conflict areas	2 058	2 058	386	18,7%
Total, V	12 683	12 864	3 054	23,7%
TOTAL, MAJOR PROGRAMME V	12 683	12 864	3 054	23,7%
UNESCO Institute for Statistics <i>(Regular budget financial allocation may include the costs of staff and activities)</i>	9 020	9 020	4 510	50,0%
Field - Management of decentralized programmes	-	-	-	-
Total, IIA	120 731	123 365	37 633	30,5%
B. Participation Programme	18 800	18 800	1 830	9,7%
C. Programme related services				
1. Coordination and monitoring of action to benefit Africa	1 103	1 103	445	40,3%
2. Fellowships programme	1 137	1 137	138	12,1%
3. Public information	2 566	2 566	629	24,5%
4. Strategic planning and programme monitoring	936	2 200	888	40,4%
5. Budget preparation and monitoring	593	593	120	20,3%
6. Anticipation and foresight	426	429	73	16,9%
Total, IIC	6 761	8 027	2 292	28,6%
TOTAL, PART II	146 291	150 192	41 756	27,8%
PART III SUPPORT FOR PROGRAMME EXECUTION AND ADMINISTRATION				
A. Field management and coordination <i>(HQ activities and field offices' operating costs)</i>	19 642	19 843	7 612	38,4%
B. External relations and cooperation	3 131	3 131	1 221	39,0%
C. Human resources management	16 953	16 953	4 573	27,0%
D. Accounting, treasury management and financial control	2 684	2 684	808	30,1%
E. Administration				
1. Administrative coordination and support	231	253	78	30,7%
2. Procurement	72	72	31	43,1%
3. Information systems and telecommunications	9 007	9 007	3 679	40,8%
4. Conferences, languages and documents	2 853	2 853	840	29,4%
5. Common services, security, utilities and management of premises and equipment	10 958	10 958	4 658	42,5%
6. Maintenance, conservation and renovation of Headquarters premises	19 200	19 200	7 404	38,6%
Total, III.E	42 320	42 342	16 690	39,4%
TOTAL, PART III	84 730	84 953	30 902	36,4%
TOTAL, PARTS I - III	254 206	258 352	79 780	30,9%
Reserve for reclassifications / merit based promotions	-	-	-	-
PART IV ANTICIPATED COST INCREASES	3 896	3 896	-	-
<i>Absorption to be made under Part I and/or Part III</i>	<i>(500)</i>	<i>(500)</i>	-	-
TOTAL, PARTS I - IV	257 602	261 748	79 780	30,5%

* Workplan allocation includes the additional appropriation received.

Tableau 3 (A)
EXÉCUTION DU PROGRAMME PAR AXE D'ACTION
Budget ordinaire (coûts d'activités)
du 1^{er} janvier 2008 au 30 juin 2008
(en milliers de dollars des États-Unis)

Article budgétaire	34 C/5 approuvé	Allocation pour le plan de travail*	Dépenses	Taux de dépense
	\$	\$	\$	%
TITRE I POLITIQUE GÉNÉRALE ET DIRECTION				
A. Organes directeurs				
1. Conférence générale	4 460	4 460	203	4,5%
2. Conseil exécutif	6 165	6 165	1 835	29,8%
Total, Titre I.A	10 625	10 625	2 038	19,2%
B. Direction				
3. Direction générale	386	386	314	81,2%
4. Cabinet du Directeur général	468	489	165	33,8%
5. Évaluation et audit	1 147	1 147	286	24,9%
6. Normes internationales et affaires juridiques	138	138	54	39,1%
7. Programme de déontologie	187	187	0	0,0%
Total, Titre I.B	2 326	2 347	818	34,9%
C. Participation aux mécanismes communs du système des Nations Unies	10 235	10 235	4 266	41,7%
TOTAL, TITRE I	23 185	23 206	7 122	30,7%
TITRE II PROGRAMMES ET SERVICES LIÉS AU PROGRAMME				
A. Programmes				
I ÉDUCATION				
I.1 Leadership mondial de l'EPT, coordination des priorités du système des Nations Unies en matière d'éducation et mise en place de partenariats solides	5 617	4 868	1 373	28,2%
I.2 Établissement d'un cadre et de réseaux mondiaux pour le développement des capacités de planification et de gestion des systèmes éducatifs	5 394	2 839	465	16,4%
I.3 Promotion du dialogue sur les politiques, de la recherche et des normes	7 319	9 096	2 042	22,4%
I.4 Développement des capacités et soutien technique à l'appui des efforts nationaux visant à la réalisation des objectifs de Dakar	15 140	18 163	4 544	25,0%
Total, I	33 471	34 966	8 424	24,1%
Instituts de l'UNESCO pour l'éducation <i>(Les allocations financières au titre du budget ordinaire peuvent couvrir les coûts de personnel et d'activités)</i>				
Bureau international d'éducation de l'UNESCO (BIE)	4 591	4 591	2 296	50,0%
Institut international de l'UNESCO pour la planification de l'éducation (IIPÉ)	5 100	5 100	2 550	50,0%
Institut de l'UNESCO pour l'apprentissage tout au long de la vie (UIL)	2 300	2 300	1 150	50,0%
Institut de l'UNESCO pour l'application des technologies de l'information à l'éducation (ITIE)	1 100	1 100	550	50,0%
Institut international de l'UNESCO pour le renforcement des capacités en Afrique (IIRCA)	2 000	2 000	1 000	50,0%
Institut international de l'UNESCO pour l'enseignement supérieur en Amérique latine et dans les Caraïbes (IESALC)	2 200	2 600	1 500	57,7%
Total, Instituts de l'UNESCO pour l'éducation	17 291	17 691	9 046	51,1%
TOTAL, GRAND PROGRAMME I	50 762	52 657	17 470	33,2%
II SCIENCES EXACTES ET NATURELLES				
II.1 Favoriser les politiques, le renforcement des capacités techniques, la recherche, la création de réseaux, l'enseignement et la coopération internationale dans les domaines de l'eau, des sciences écologiques et des sciences de la terre afin d'améliorer les réponses de la société	10 143	10 004	2 786	27,8%
II.2 Océans et zones côtières : améliorer la gouvernance et encourager la coopération intergouvernementale à travers les sciences et les services océaniques	3 755	3 710	1 293	34,9%
II.3 Promotion de la science, du savoir et de l'éducation au service de la préparation aux catastrophes et de l'atténuation de leurs effets, et renforcement des capacités nationales et régionales d'action, y compris par le soutien à la mise en place de réseaux de réduction des risques et de mesures de surveillance et d'évaluation tels que les systèmes d'alerte rapide aux tsunamis	1 251	1 308	435	33,3%
II.4 Appuyer les politiques de la science, de la technologie et de l'innovation aux fins du développement durable et de l'élimination de la pauvreté et renforcer les capacités dans les domaines des sciences fondamentales, de l'énergie et de l'ingénierie	5 194	5 297	1 166	22,0%
Total, II	20 343	20 319	5 680	28,0%
Instituts de l'UNESCO pour les sciences <i>(Les allocations financières au titre du budget ordinaire peuvent couvrir les coûts de personnel et d'activités)</i>				
Institut UNESCO-IHE pour l'éducation relative à l'eau (UNESCO-IHE)	-	-	-	-
Centre international de physique théorique (CIPT)	1 015	1 015	508	50,0%
Total, Instituts de l'UNESCO pour les sciences	1 015	1 015	508	50,0%
TOTAL, GRAND PROGRAMME II	21 358	21 334	6 187	29,0%
III SCIENCES SOCIALES ET HUMAINES				
III.1 Promotion de l'éthique des sciences et des technologies, l'accent étant mis sur la bioéthique	2 778	2 773	660	23,8%
III.2 Renforcement de l'articulation entre la recherche et la formulation de politiques dans le domaine de développement social et les politiques en matière d'éducation physique et de sport	4 407	4 377	900	20,6%
III.3 Promotion de la réflexion philosophique, des droits de l'homme dans les domaines de compétence de l'UNESCO, et de la lutte contre le racisme et la discrimination	2 502	2 481	463	18,7%
Total, III	9 687	9 632	2 023	21,0%
TOTAL, GRAND PROGRAMME III	9 687	9 632	2 023	21,0%

Article budgétaire	34 C/5 approuvé	Allocation pour le plan de travail*	Dépenses	Taux de dépense
	\$	\$	\$	%
IV CULTURE				
IV.1 Protection et conservation des biens culturels immobiliers et des biens naturels, en particulier par l'application effective de la Convention du patrimoine mondial	4 315	4 366	1 235	28,3%
IV.2 Sauvegarde du patrimoine vivant, en particulier par la promotion et la mise en œuvre de la Convention de 2003 pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel	3 222	3 280	935	28,5%
IV.3 Renforcement de la protection des objets culturels, de la lutte contre leur trafic illicite et du développement des musées, notamment dans les pays en développement	2 932	3 439	788	22,9%
IV.4 Protection et promotion de la diversité des expressions culturelles par la mise en œuvre de la Convention de 2005 et le développement des industries culturelles et créatives	3 301	3 344	714	21,3%
IV.5 Promotion de la compréhension et du développement du dialogue interculturel et de la paix	1 550	1 529	220	14,4%
IV.6 Intégration dans les politiques nationales des liens entre diversité culturelle, dialogue interculturel et développement durable	1 900	1 899	497	26,2%
Total, IV	17 221	17 858	4 389	24,6%
TOTAL, GRAND PROGRAMME IV	17 221	17 858	4 389	24,6%
V COMMUNICATION ET INFORMATION				
V.1 Promouvoir un environnement favorable à la liberté d'expression et à la liberté d'information	2 267	2 258	716	31,7%
V.2 Favoriser l'accès universel à l'information et le développement des infrastructures	4 179	4 386	1 014	23,1%
V.3 Promouvoir le développement de médias libres, indépendants et pluralistes et la participation des communautés au développement durable à travers les médias communautaires	4 179	4 162	938	22,5%
V.4 Renforcer le rôle de la communication et de l'information dans la promotion de la compréhension mutuelle, de la paix et de la réconciliation, en particulier dans les zones de conflit et de post-conflit	2 058	2 058	386	18,7%
Total, V	12 683	12 864	3 054	23,7%
TOTAL, GRAND PROGRAMME V	12 683	12 864	3 054	23,7%
Institut de statistique de l'UNESCO <i>(Les allocations financières au titre du budget ordinaire peuvent couvrir les coûts de personnel et d'activités)</i>	9 020	9 020	4 510	50,0%
Hors Siège - Gestion des programmes décentralisés	-	-	-	-
Total, II.A	120 731	123 365	37 633	30,5%
B. Programme de participation	18 800	18 800	1 830	9,7%
C. Services liés au programme				
1. Coordination et suivi de l'action en faveur de l'Afrique	1 103	1 103	445	40,3%
2. Programme de bourses	1 137	1 137	138	12,1%
3. Information du public	2 566	2 566	629	24,5%
4. Planification stratégique et suivi de l'exécution du programme	936	2 200	888	40,4%
5. Élaboration du budget et suivi de son exécution	593	593	120	20,3%
6. Anticipation et prospective	426	429	73	16,9%
Total, II.C	6 761	8 027	2 292	28,6%
TOTAL, TITRE II	146 291	150 192	41 756	27,8%
TITRE III SOUTIEN DE L'EXÉCUTION DU PROGRAMME ET ADMINISTRATION				
A. Gestion et coordination des unités hors Siège <i>(activités au Siège et dépenses de fonctionnement des bureaux hors Siège)</i>	19 642	19 843	7 612	38,4%
B. Relations extérieures et coopération	3 131	3 131	1 221	39,0%
C. Gestion des ressources humaines	16 953	16 953	4 573	27,0%
D. Comptabilité, gestion de la trésorerie et contrôle financier	2 684	2 684	808	30,1%
E. Administration				
1. Coordination administrative et soutien	231	253	78	30,7%
2. Achats	72	72	31	43,1%
3. Systèmes informatiques et télécommunications	9 007	9 007	3 679	40,8%
4. Conférences, langues et documents	2 853	2 853	840	29,4%
5. Services communs, sécurité, services collectifs et gestion des bâtiments et des équipements	10 958	10 958	4 658	42,5%
6. Maintenance, conservation et rénovation des bâtiments du Siège	19 200	19 200	7 404	38,6%
Total, III.E	42 320	42 342	16 690	39,4%
TOTAL, TITRE III	84 730	84 953	30 902	36,4%
TOTAL, TITRES I-III	254 206	258 352	79 780	30,9%
Réserve pour les reclassements/promotions au mérite	-	-	-	-
TITRE IV AUGMENTATIONS PRÉVISIBLES DES COÛTS	3 896	3 896	-	-
<i>Montant à absorber dans le Titre I et/ou le Titre III</i>	<i>(500)</i>	<i>(500)</i>	-	-
TOTAL, TITRES I-IV	257 602	261 748	79 780	30,5%

* L'allocation pour le plan de travail inclut le crédit additionnel reçu.

表 3 (B)

各主要拨款项目利用美利坚合众国

2002--2003 年分摊会费的计划执行情况 (正常预算)

大会第三十二届会议欢迎美利坚合众国从 2003 年 10 月 1 日起重返本组织，并注意到它交纳 2003 年 10 月 1 日至 12 月 31 日的会费 15,093,141 美元。此外，大会请总干事向执行局报告利用这笔会费实施行动计划的情况。表 3 (B) 介绍的就是这些资金的使用情况。值得注意的是，这笔会费资金是通过一个特别账户机制，以数年为期的基础上运作的。

评 价

教育(84.9%)：据截止 2008 年 6 月 30 日统计，过去的六个月的开支率从 78.5% 提高到了 84.9%。与截至 2007 年 12 月 31 日的情况相比，大多数活动都已经结束，剩下的少量活动也完成了 90% 左右，预计除与阿富汗教育重建计划有关的活动外，都能在本季度（2008 年 7 月至 9 月）底以前完成。阿富汗教育重建计划占了资金总额 37% 的份额，目前的执行率为 75%。在过去几个月中，计划的执行取得了巨大进展，预期可在 2008 年 12 月全部执行完毕。教科文组织在阿富汗开展的项目被视为是一种原始资本，可起到筑巢引凤的作用，吸引其他新的资金投到我们在教育领域开展行动范围内衍生的其他项目中去（如日本就为大众扫盲项目提供了 2600 万美元的信托基金。）。这种模式应该能推广到其他国家去，以筹措它们的教育体制重建计划所需要的资金。

文化(89.7%)：截止 2008 年 6 月 30 日，包括总干事 2006 年 9 月决定的用于博物馆项目的 100 万美元拨款在内，用美国向教科文组织支付的会费所开展的保护濒危可移动文化财产和博物馆发展项目的总执行率达到 89.7%。不过如果把上述活动剔除后计算，2004 年开始的博物馆与文物科执行的博物馆试点项目已经执行了 92% 左右，预计在 2008 年内可全部完成。

利用美国向教科文组织缴纳会费资金在 2004 年启动的 11 个试点项目的最新情况：

在总计 11 个试点项目中，现已有 9 个圆满地完成了全部活动，计划执行率都达到了 100%。也门的项目由于遗址方面的安全问题而拖延了执行进度，现仅完成了 81%。不过，这个项目经过调整，把重点放在了萨那国家博物馆方面，从而预期在 2008 年内可以全部完成。加纳的项目在起步阶段也进展缓慢，但现在也已全部完成，计划执行率达到 100%。巴基斯坦项目的收尾阶段工作由于安全问题被延期执行。这个项目待最后一期关于保管和预防性保护培训讲习班有条件举行之后，即可尽快结束。

利用美国会费资金，在 2004 年启动的 10 个博物馆合作伙伴关系项目的最新情况：

10 个博物馆之间建立馆际合作伙伴关系的工作都已经完成，它们之中的大部分已经完成了预期要开展的活动。缅甸项目的执行由于各种条件的限制有一些拖延，但教科文组织曼谷办事处最后还是得到了缅甸政府的"绿灯"放行，在 2008 年 5 月完成了该项目的第一次考察任务，缅甸遇到的全国性的巨大自然灾害导致了该项目活动开展的延期。

总干事 2006 年 9 月拨款 100 万美元所开展活动的最新情况：

总干事 2006 年 9 月决定拨款 100 万美元开展的活动主要有：在洪都拉斯和 (已完成) 格鲁吉亚 (接近完成) 的两个试点项目、与国际文化财产保护与修复研究中心 (ICCROM) 签订为期三年的合作伙伴关系协定(第二年内容正在执行)、为蒙古、塔吉克斯坦、巴基斯坦试点项目开展的配套活动和在坦桑尼亚和黎巴嫩开展的一些规模较小的项目等。教科文组织博物馆和文物处，会同总部外办事处的 2 名文化官员和 3 名参加项目博物馆的馆长，应邀参加了美国教科文组织全国委员会年会，就利用美国向教科文组织缴纳会费开展的博物馆项目取得的主要成果作了介绍。

TABLE 3(B)
PROGRAMME IMPLEMENTATION BY PRINCIPAL APPROPRIATION LINE
ON THE 2002-2003 ASSESSED CONTRIBUTION FROM THE UNITED STATES OF AMERICA

Regular budget: 1 January 2004 to 30 June 2008

Appropriation line	Workplan allocation	Expenditure (delivered/ unliquidated)	Rate of expenditure
	\$	\$	\$
PART II PROGRAMMES AND PROGRAMME-RELATED SERVICES			
a. Programmes			
I. Education	9,550	8,105	84.9
II. Natural sciences	-	-	-
III. Social and human sciences	-	-	-
IV. Culture	4,543	4,076	89.7
World Heritage Centre	1,000	1,000	100.0
V. Communication and information	-	-	-
UNESCO Institute for Statistics	-	-	-
Total, Part II.A	15,093	13,180	87.3
Non-allocated balance	-	-	-
TOTAL	15,093	13,180	87.3

TABLEAU 3 (B)

EXÉCUTION, PAR ARTICLE BUDGÉTAIRE PRINCIPAL, DU PROGRAMME FINANCÉ PAR LA CONTRIBUTION
DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE AU BUDGET DE 2002-2003

Budget ordinaire
du 1^{er} janvier 2004 au 30 juin 2008
(en milliers de dollars des États-Unis)

Article budgétaire	Allocation pour le plan de travail	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux de dépense
	\$	\$	%
TITRE II PROGRAMMES ET SERVICES LIÉS AU PROGRAMME			
A. Programmes			
I Éducation	9 550	8 105	84,9
II Sciences exactes et naturelles	-	-	-
III Sciences sociales et humaines	-	-	-
IV Culture	4 543	4 076	89,7
Centre pour le patrimoine mondial	1 000	1 000	100,0
V Communication et information	-	-	-
Institut de statistique de l'UNESCO	-	-	-
Total, Titre II.A	15 093	13 180	87,3
Solde non alloué	-	-	-
TOTAL	15 093	13 180	87,3

表 4

各主要拨款项目和各地区下放资金的执行情况
正常预算（不包括人事费）和预算外资金
(截至 2008 年 6 月 30 日)

表 4 显示的是截至 2008 年 6 月 30 日，第 II 篇（计划和与计划有关的业务）和第 III 篇（对计划执行的支助和行政管理）下放资金按地区统计的执行情况。为了体现下放资金执行情况的全貌，本表显示了**正常预算和预算外资金**两类情况。

应该说明的是，正常预算数字不包括人事费。关于预算外资金，拨款涉及的是一年的款额。

说 明：

全球下放资金占正常预算活动费总额的 38.8%，而截至 2008 年 6 月 30 日的开支率为 28.3%。

教育部门的下放资金不包括给教科文组织国际教育规划研究所（IIEP）、国际教育局（IBE）、教科文组织教育信息技术研究所（IITE）和教科文组织终身学习研究所（UIL）的财政拨款，因为将它们的财政拨款转至特别账户的结转机制并不是按地区进行计划分配。由于同样的原因，给阿卜杜勒·萨拉姆国际理论物理中心（ICTP）的财政拨款没有包含在自然科学条目下的下放资金内。这种方法也表现出各部门更准确的开支状况，因为它排除了研究所已有的 50%的开支率，原因是，双年度预算中有一半被转至特别账户，并且作为完全开支记入教科文组织的账户。另一方面，给教科文组织非洲国际能力培养研究所（IICBA）、教科文组织拉丁美洲及加勒比地区国际高等教育研究所（IESALC）以及教科文组织统计研究所（UIS）的财政拨款被分别包括在非洲、拉丁美洲及加勒比地区以及欧洲和北美洲地区。

第 II 篇——计划和与计划有关的业务中，55%的总正常预算活动费拨款被下放到总部外单位执行，其开支率达 25.5%。

TABLE 4
IMPLEMENTATION OF DECENTRALIZED FUNDS
BY PRINCIPAL APPROPRIATION LINE AND BY REGION
 Regular budget resources (excluding staff costs) and extrabudgetary resources
 1 January 2008 to 30 June 2008
 (in thousands of US dollars)

Principal Appropriation Line	Regular Budget						Extrabudgetary Resources					
	Total Programme Allocation (HQ and Field) (Workplans)	Allocation for all field units (Workplans)	Rate of Decentralization	Breakdown of Decentralized Allocation by Region	Expenditure (delivered/unliquidated)	Rate of Expenditure	Total Programme Resources (HQ and Field)	Allocation for all field units	Rate of Decentralization	Breakdown of Decentralized Allocation by Region	Expenditure (delivered/unliquidated)	Rate of Expenditure
	\$	\$	%	%	\$	%	\$	\$	%	%	\$	%
PART I GENERAL POLICY AND DIRECTION	23,206						614	-	-	-	-	-
PART II PROGRAMMES AND PROGRAMME RELATED SERVICES												
A. Programmes												
I Education	52,657	27,969	53.1		8,179	29.2	170,304	144,438	84.8		67,827	47.0
- Africa		10,364		37	2,816	27.2		11,281		7.8	5,238	46.4
- Arab States		3,057		11	840	27.5		19,916		13.8	7,876	39.5
- Asia and Pacific		6,461		23	1,845	28.6		13,614		9.4	4,234	31.1
- Europe and North America		441		2	94	21.3		4,762		3.3	2,093	44.0
- Latin America and the Caribbean		7,645		27	2,584	33.8		94,865		65.7	48,386	51.0
II Natural sciences	21,334	6,482	30.4		1,581	24.4	56,554	34,055	60.2		20,762	61.0
- Africa		1,966		30	621	31.6		1,332		3.9	696	52.3
- Arab States		1,086		17	197	18.1		6,728		19.8	3,304	49.1
- Asia and Pacific		1,572		24	412	26.2		2,497		7.3	978	39.2
- Europe and North America		386		6	116	30.1		8,580		25.2	6,300	73.4
- Latin America and the Caribbean		1,473		23	235	15.9		14,918		43.8	9,484	63.6
III Social and human sciences	9,632	4,332	45.0		724	16.7	43,911	41,552	94.6		17,074	41.1
- Africa		1,343		31	214	15.9		1,331		3.2	637	47.9
- Arab States		1,016		23	155	15.3		594		1.4	304	51.2
- Asia and Pacific		800		18	159	19.9		133		0.3	89	66.9
- Europe and North America		294		7	88	29.8		20		0.0	20	100.0
- Latin America and the Caribbean		880		20	109	12.4		39,474		95.0	16,024	40.6
IV Culture	17,858	7,508	42.0		1,867	24.9	66,094	35,619	53.9		18,297	51.4
- Africa		2,178		29	595	27.3		3,753		10.5	2,233	59.5
- Arab States		1,450		19	251	17.3		10,991		30.9	3,844	35.0
- Asia and Pacific		1,909		25	612	32.0		5,691		16.0	3,052	53.6
- Europe and North America		531		7	94	17.7		5,633		15.8	3,814	67.7
- Latin America and the Caribbean		1,439		19	315	21.9		9,551		26.8	5,354	56.1
V Communication and information	12,864	6,998	54.4		1,793	25.6	42,795	34,689	81.1		10,393	30.0
- Africa		2,235		32	584	26.1		2,452		7.1	836	34.1
- Arab States		982		14	239	24.3		1,076		3.1	817	75.9
- Asia and Pacific		2,004		29	427	21.3		2,065		6.0	993	48.1
- Europe and North America		243		3	65	26.6		146		0.4	80	54.8
- Latin America and the Caribbean		1,533		22	478	31.2		28,950		83.5	7,667	26.5
Cross-disciplinary project (SC - CLT)							171	171	100.0		115	67.3
- Europe and North America								171		100.0	115	67.3
UNESCO Institute for Statistics	9,020	9,020		100	4,510	50.0	246	246	100.0		78	31.7
- Europe and North America		9,020		100	4,510	50.0		246		100.0	78	31.7
Total, Part IIA	123,365	62,309	50.5		18,655	29.9	380,075	290,770	76.5		134,546	46.3
B. Participation Programme	18,800	18,800	100.0		1,830	9.7	-	-	-		-	-

TABLE 4
IMPLEMENTATION OF DECENTRALIZED FUNDS
BY PRINCIPAL APPROPRIATION LINE AND BY REGION

Regular budget resources (excluding staff costs) and extrabudgetary resources

1 January 2008 to 30 June 2008
(in thousands of US dollars)

Principal Appropriation Line	Regular Budget						Extrabudgetary Resources					
	Total Programme Allocation (HQ and Field) (Workplans)	Allocation for all field units (Workplans)	Rate of Decentralization	Breakdown of Decentralized Allocation by Region	Expenditure (delivered/unliquidated)	Rate of Expenditure	Total Programme Resources (HQ and Field)	Allocation for all field units	Rate of Decentralization	Breakdown of Decentralized Allocation by Region	Expenditure (delivered/unliquidated)	Rate of Expenditure
	\$	\$	%	%	\$	%	\$	\$	%	%	\$	%
C. Programme Related Services												
1. Coordination of action to benefit Africa	1,103	1,103			445	40.3	271	4	1.5		4	100.0
- Africa		1,103			445	40.3		4		100.0	4	100.0
2. Fellowships Programme	1,137	-			-	-	-	-	-	-	-	-
3. Public Information	2,566	70	2.7		32	45.5	5	-	-	-	-	-
- Africa		-			-	-		-		-	-	-
- Arab States		-			-	-		-		-	-	-
- Asia and Pacific		20		29	10	49.4		-		-	-	-
- Europe and North America		50		71	22	43.9		-		-	-	-
- Latin America and the Caribbean		-		-	-	-		-		-	-	-
4. Strategic planning and programme monitoring	2,200	361	16.4		104	28.9	586	-	-	-	-	-
- Africa		121		34	12	10.2		-		-	-	-
- Arab States		-		-	-	-		-		-	-	-
- Asia and Pacific		195		54	89	45.7		-		-	-	-
- Europe and North America		37		10	3	7.5		-		-	-	-
- Latin America and the Caribbean		8		2	-	-		-		-	-	-
5. Budget preparation and monitoring	593	-			-	-	13	-	-	-	-	-
6. Foresight	429	-			-	-	-	-	-	-	-	-
Total, Part IIC	8,027	1,534	19.1		581	37.9	875	4	0.5	-	4	100.0
TOTAL, PART II	150,192	82,643	55.0		21,066	25.5	380,950	290,774	76.3	-	134,550	46.3
PART III SUPPORT FOR PROGRAMME EXECUTION AND ADMINISTRATION												
A. Field management and coordination	19,843	16,833	84.8		7,214	42.9	1,222	1,122	91.8		928	82.7
- Africa		5,407		32	2,336	43.2		-		-	-	-
- Arab States		2,352		14	991	42.1		177		15.8	133	75.1
- Asia and Pacific		4,655		28	2,077	44.6		-		-	-	-
- Europe and North America		1,008		6	303	30.0		945		84.2	795	84.1
- Latin America and the Caribbean		3,410		20	1,507	44.2		-		-	-	-
B. External relations and cooperation	3,131	-	-		-	-	3,245	-	-		-	-
C. Human resources management	16,953	672	4.0		98	14.6	149	-	-		-	-
- Africa		163		24	17	10.4		-		-	-	-
- Arab States		84		13	16	19.3		-		-	-	-
- Asia and Pacific		190		28	49	25.7		-		-	-	-
- Europe and North America		71		11	4	6.2		-		-	-	-
- Latin America and the Caribbean		164		24	12	7.3		-		-	-	-
D. Accounting, treasury management and financial control	2,684	-	-		-	-	-	-	-		-	-
E. Administration	42,342	-	-		-	-	139	-	-		-	-
TOTAL, PART III	84,953	17,504	20.6		7,313	41.8	4,755	1,122	23.6		928	82.7
TOTAL (Part I - Part III)	258,352	100,147	38.8		28,378	28.3	386,319	291,896	75.6		135,478	46.4

TABLEAU 4
UTILISATION DES FONDS DÉCENTRALISÉS PAR ARTICLE BUDGÉTAIRE PRINCIPAL ET PAR RÉGION
Budget ordinaire (à l'exclusion des dépenses de personnel) et ressources extrabudgétaires
du 1^{er} janvier 2008 au 30 juin 2008
(en milliers de dollars des États-Unis)

Article budgétaire principal	Budget ordinaire						Ressources extrabudgétaires					
	Montant total des allocations pour les programmes (Siège et hors Siège) (Plans de travail)	Allocations pour toutes les unités hors Siège (Plans de travail)	Taux de décentralisation	Ventilation des allocations décentralisées par région	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux de dépense	Montant total des ressources pour les programmes (Siège et hors Siège)	Allocations pour toutes les unités hors Siège	Taux de décentralisation	Ventilation des allocations décentralisées par région	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux de dépense
	\$	\$	%	%	\$	%	\$	\$	%	%	\$	%
TITRE I POLITIQUE GÉNÉRALE ET DIRECTION	23 206						614	-	-	-	-	-
TITRE II PROGRAMMES ET SERVICES LIÉS AU PROGRAMME												
A. Programmes												
I Éducation	52 657	27 969	53,1		8 179	29,2	170 304	144 438	84,8		67 827	47,0
- Afrique		10 364		37	2 816	27,2		11 281		7,8	5 238	46,4
- États arabes		3 057		11	840	27,5		19 916		13,8	7 876	39,5
- Asie et Pacifique		6 461		23	1 845	28,6		13 614		9,4	4 234	31,1
- Europe et Amérique du Nord		441		2	94	21,3		4 762		3,3	2 093	44,0
- Amérique latine et Caraïbes		7 645		27	2 584	33,8		94 865		65,7	48 386	51,0
II Sciences exactes et naturelles	21 334	6 482	30,4		1 581	24,4	56 554	34 055	60,2		20 762	61,0
- Afrique		1 966		30	621	31,6		1 332		3,9	696	52,3
- États arabes		1 086		17	197	18,1		6 728		19,8	3 304	49,1
- Asie et Pacifique		1 572		24	412	26,2		2 497		7,3	978	39,2
- Europe et Amérique du Nord		386		6	116	30,1		8 580		25,2	6 300	73,4
- Amérique latine et Caraïbes		1 473		23	235	15,9		14 918		43,8	9 484	63,6
III Sciences sociales et humaines	9 632	4 332	45,0		724	16,7	43 911	41 552	94,6		17 074	41,1
- Afrique		1 343		31	214	15,9		1 331		3,2	637	47,9
- États arabes		1 016		23	155	15,3		594		1,4	304	51,2
- Asie et Pacifique		800		18	159	19,9		133		0,3	89	66,9
- Europe et Amérique du Nord		294		7	88	29,8		20		0,0	20	100,0
- Amérique latine et Caraïbes		880		20	109	12,4		39 474		95,0	16 024	40,6
IV Culture	17 858	7 508	42,0		1 867	24,9	66 094	35 619	53,9		18 297	51,4
- Afrique		2 178		29	595	27,3		3 753		10,5	2 233	59,5
- États arabes		1 450		19	251	17,3		10 991		30,9	3 844	35,0
- Asie et Pacifique		1 909		25	612	32,0		5 691		16,0	3 052	53,6
- Europe et Amérique du Nord		531		7	94	17,7		5 633		15,8	3 814	67,7
- Amérique latine et Caraïbes		1 439		19	315	21,9		9 551		26,8	5 354	56,1
V Communication et information	12 864	6 998	54,4		1 793	25,6	42 795	34 689	81,1		10 393	30,0
- Afrique		2 235		32	584	26,1		2 452		7,1	836	34,1
- États arabes		982		14	239	24,3		1 076		3,1	817	75,9
- Asie et Pacifique		2 004		29	427	21,3		2 065		6,0	993	48,1
- Europe et Amérique du Nord		243		3	65	26,6		146		0,4	80	54,8
- Amérique latine et Caraïbes		1 533		22	478	31,2		28 950		83,5	7 667	26,5
Projet transdisciplinaire (SC - CLT)							171	171	100,0		115	67,3
- Europe et Amérique du Nord								171		100,0	115	67,3
Institut de statistique de l'UNESCO	9 020	9 020		100	4 510	50,0	246	246	100,0		78	31,7
- Europe et Amérique du Nord		9 020		100	4 510	50,0		246		100,0	78	31,7
Total, Titre II.A	123 365	62 309	50,5		18 655	29,9	380 075	290 770	76,5		134 546	46,3

Article budgétaire principal	Budget ordinaire						Ressources extrabudgétaires					
	Montant total des allocations pour les programmes (Siège et hors Siège) (Plans de travail)	Allocations pour toutes les unités hors Siège (Plans de travail)	Taux de décentralisation	Ventilation des allocations décentralisées par région	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux de dépense	Montant total des ressources pour les programmes (Siège et hors Siège)	Allocations pour toutes les unités hors Siège	Taux de décentralisation	Ventilation des allocations décentralisées par région	Dépenses (effectives/ engagées)	Taux de dépense
	\$	\$	%	%	\$	%	\$	\$	%	%	\$	%
B. Programme de participation	18 800	18 800	100,0		1 830	9,7	-	-	-		-	-
C. Services liés au programme												
1. Coordination de l'action en faveur de l'Afrique	1 103	1 103			445	40,3	271	4	1,5		4	100,0
- Afrique		1 103			445	40,3		4		100,0	4	100,0
2. Programme de bourses	1 137	-			-	-	-	-	-		-	-
3. Information du public	2 566	70	2,7		32	45,5	5	-	-		-	-
- Afrique		-			-	-		-	-		-	-
- États arabes		-			-	-		-	-		-	-
- Asie et Pacifique		20		29	10	49,4		-	-		-	-
- Europe et Amérique du Nord		50		71	22	43,9		-	-		-	-
- Amérique latine et Caraïbes		-			-	-		-	-		-	-
4. Planification stratégique et suivi de l'exécution du programme	2 200	361	16,4		104	28,9	586	-	-		-	-
- Afrique		121		34	12	10,2		-	-		-	-
- États arabes		-			-	-		-	-		-	-
- Asie et Pacifique		195		54	89	45,7		-	-		-	-
- Europe et Amérique du Nord		37		10	3	7,5		-	-		-	-
- Amérique latine et Caraïbes		8		2	-	-		-	-		-	-
5. Élaboration du budget et suivi de son exécution	593	-			-	-	13	-	-		-	-
6. Prospective	429	-			-	-	-	-	-		-	-
Total, Titre II.C	8 027	1 534	19,1		581	37,9	875	4	0,5		4	100,0
TOTAL, TITRE II	150 192	82 643	55,0		21 066	25,5	380 950	290 774	76,3		134 550	46,3
TITRE III SOUTIEN DE L'EXÉCUTION DU PROGRAMME ET ADMINISTRATION												
A. Gestion et coordination des unités hors Siège	19 843	16 833	84,8		7 214	42,9	1 222	1 122	91,8		928	82,7
- Afrique		5 407		32	2 336	43,2		-			-	-
- États arabes		2 352		14	991	42,1		177		15,8	133	75,1
- Asie et Pacifique		4 655		28	2 077	44,6		-		-	-	-
- Europe et Amérique du Nord		1 008		6	303	30,0		945		84,2	795	84,1
- Amérique latine et Caraïbes		3 410		20	1 507	44,2		-		-	-	-
B. Relations extérieures et coopération	3 131	-	-		-	-	3 245	-	-		-	-
C. Gestion des ressources humaines	16 953	672	4,0		98	14,6	149	-	-		-	-
- Afrique		163		24	17	10,4		-		-	-	-
- États arabes		84		13	16	19,3		-		-	-	-
- Asie et Pacifique		190		28	49	25,7		-		-	-	-
- Europe et Amérique du Nord		71		11	4	6,2		-		-	-	-
- Amérique latine et Caraïbes		164		24	12	7,3		-		-	-	-
D. Comptabilité, gestion de la trésorerie et contrôle financier	2 684	-	-		-	-	-	-	-		-	-
E. Administration	42 342	-	-		-	-	139	-	-		-	-
TOTAL, TITRE III	84 953	17 504	20,6		7 313	41,8	4 755	1 122	23,6		928	82,7
TOTAL (Titres I-III)	258 352	100 147	38,8		28 378	28,3	386 319	291 896	75,6		135 478	46,4

表 5

临时人员、差旅和合同业务的开支情况
(截至 2008 年 6 月 30 日的正常预算)

鉴于对注重结果的计划编制和管理日益重视，按开支项目进行监督的传统做法本不应继续使用。然而，考虑到会员国以前就某些开支项目的监督问题所提出的意见（参见第 166 EX/3.1.1 号决定），表 5 还是详细介绍了三个项目的情况：临时人员费、差旅费和合同业务费。

本表介绍了《34 C/5 批准本》在正常预算项下按主要拨款用途为这三个项目所做的预算拨款（指定预算）情况。在此应该指出的是：

- 预算分类帐是根据 6.31 亿美元的预算资金编制的，其中开支同时考虑了额外资金来源，记为追加拨款；
- 临时人员费细分为两大类：“临时人员和编外人员费用”以及由活动费支付的“顾问费用”；
- 差旅费也细分为两大类：代表的差旅费（与会代表的差旅费和理事机构项下的执行局委员的差旅费）和工作人员的差旅费。分别列出了这两类开支的指定预算和实际开支数额，以进行对照比较；
- 合同业务费包括研究合同和约稿合同、外包文字翻译合同、印刷和出版合同、组织会议或举办培训研讨班的合同、评估研究和审计费等。

和往常所强调的一样，将预算总额按部门和局细分为“开支项目”非常困难，因为计划的实际执行往往在预算一至三年之后。另外，如果重视和优先考虑的是注重结果的预算编制和管理，资金是如何使用的（如利用资金购买了什么？）应不视为最重要的指标，并且很可能与初衷相悖，但预期成果依然会实现。此外，根据具体开支项目的开支率衡量计划的执行情况可能并不适当，因为双年度期间开支并不总是以线性的方式产生。

列示每个开支项目和每个预算拨款项目的开支率，还可能让人对真正的预算状况产生误解，因为预算的范围在很大程度上随预算项目的不同而不同。显然，即便与预算只有微不足道的偏差，在表示为“开支率”时也可能发生重大偏差，而这种偏差的影响实际上往往被忽略不计。

基于以上考虑，现在，表格中显示了开支项目预算总额内每个预算项目的权重百分比，而不是开支率。根据这一指标，在更好地理解每个预算项目的相对权重之后，每个开支项目下真正的预算影响就清晰可见了。

总干事已在蓝皮书（DG/Note/07/46）中要求高级管理人员采取必要的措施，限制工作人员公务出行，并且应表示为公务差旅开支总体减少 10%。

TABLE 5
Expenditures under Temporary Assistance, Mission Travel, and Contractual Services (Regular Budget)
1 January 2008 to 30 June 2008
(in thousands of US dollars)

Principal Appropriation Line		Regular Budget																		
		Temporary Assistance						Travel								Contractual Services				
		Indicative Budget 34C/5	% weight of total Budget	Temporary Supernumeraries	Consultants	Total Expenditure	% weight within total expenditure	Delegates' travel				Staff travel				Indicative Budget 34C/5	% weight of total Budget	Expenditures	% weight within total expenditure	
								Indicative Budget (34C/5)	% weight of total Budget	Expenditures	% weight within total expenditure	Indicative Budget (34C/5)	% weight of total Budget	Expenditures	% weight within total expenditure					
\$	%	\$	\$	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%			
PART I GENERAL POLICY AND DIRECTION																				
A. Governing Bodies																				
1.	General Conference	2,962	9.8%	31	-	31	0.4%	120	0.8%	1	0.0%	-	6	0.0%	-	0.0%	434	0.9%	144	1.5%
2.	Executive Board	3,834	12.7%	899	-	899	10.9%	1,810	11.8%	424	12.7%	-	-	0.0%	1	0.0%	-	0.0%	88	0.9%
Total Part IA		6,796	22.6%	930	-	930	11.3%	1,930	12.6%	424	12.7%	-	6	0.0%	1	0.0%	434	0.9%	232	2.4%
B. Direction																				
3.	Directorate	78	0.3%	6	-	6	0.1%	3	0.0%	-	0.0%	212	1.3%	164	2.8%	-	0.0%	-	0.0%	
4.	Office of the Director-General	72	0.2%	4	12	16	0.2%	16	0.1%	9	0.3%	111	0.7%	29	0.5%	16	0.0%	6	0.1%	
5.	Internal oversight	10	0.0%	4	-	4	0.1%	-	0.0%	7	0.2%	267	1.6%	111	1.9%	788	1.6%	110	1.1%	
6.	International standards and legal affairs	32	0.1%	1	-	1	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	20	0.1%	7	0.1%	30	0.1%	13	0.1%	
7.	Ethics Programme	20	0.1%	-	-	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	20	0.1%	-	0.0%	100	0.2%	-	0.0%	
Total Part IB		212	0.7%	15	12	28	0.3%	19	0.1%	16	0.5%	630	3.8%	311	5.3%	935	1.9%	130	1.3%	
C. Participation in the Joint Machinery of the United Nations System																				
		-	0.0%	34	-	34	0.4%	-	0.0%	-	0.0%	50	0.3%	9	0.2%	2,500	5.1%	9	0.1%	
TOTAL, PART I		7,008	23.3%	979	12	991	12.0%	1,949	12.7%	441	13.2%	686	4.1%	321	5.4%	3,869	7.9%	371	3.8%	
PART II PROGRAMMES AND PROGRAMME RELATED SERVICES																				
A. Programmes																				
I	Education	4,500	14.9%	983	539	1,522	18.5%	4,500	29.4%	759	22.8%	5,500	32.8%	1,429	24.2%	14,621	29.7%	2,849	28.9%	
II	Natural sciences	3,392	11.3%	437	299	736	8.9%	2,549	16.7%	951	28.5%	2,213	13.2%	1,062	18.0%	8,488	17.3%	1,625	16.5%	
III	Social and human sciences	500	1.7%	168	175	343	4.2%	2,200	14.4%	239	7.2%	1,000	6.0%	317	5.4%	3,710	7.5%	518	5.3%	
IV	Culture	3,247	10.8%	631	167	798	9.7%	1,900	12.4%	248	7.4%	2,017	12.0%	514	8.7%	6,557	13.3%	1,309	13.3%	
V	Communication and information	900	3.0%	257	99	356	4.3%	1,300	8.5%	278	8.3%	1,400	8.4%	429	7.3%	6,583	13.4%	1,202	12.2%	
	UNESCO Institute for Statistics	-	0.0%	-	-	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	
	Field - Management of decentralized programmes	-	0.0%	-	-	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	
Total, Part IIA		12,539	41.6%	2,477	1,279	3,755	45.6%	12,448	81.4%	2,474	74.2%	12,130	72.4%	3,751	63.4%	39,958	81.2%	7,504	76.2%	
B. Participation Programme		-	0.0%	-	-	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	13	0.1%	
C. Programme related services																				
1.	Coordination and monitoring of action to benefit Africa	95	0.3%	88	0	88	1.1%	80	0.5%	4	0.1%	223	1.3%	114	1.9%	292	0.6%	114	1.2%	
2.	Fellowships programme	4	0.0%	-	-	-	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	4	0.0%	-	0.0%	3	0.0%	1	0.0%	
3.	Public information	445	1.5%	39	4	42	0.5%	4	0.0%	-	0.0%	172	1.0%	55	0.9%	1,206	2.5%	257	2.6%	
4.	Strategic planning and programme monitoring	230	0.8%	155	38	193	2.3%	3	0.0%	283	8.5%	368	2.2%	227	3.8%	120	0.2%	56	0.6%	
5.	Budget preparation and monitoring	9	0.0%	41	-	41	0.5%	-	0.0%	-	0.0%	45	0.3%	38	0.6%	462	0.9%	1	0.0%	
6.	Anticipation and foresight	20	0.1%	-	-	-	0.0%	31	0.2%	-	0.0%	35	0.2%	12	0.2%	230	0.5%	48	0.5%	
Total, Part IIC		803	2.7%	323	41	365	4.4%	117	0.8%	287	8.6%	847	5.1%	445	7.5%	2,313	4.7%	477	4.8%	
TOTAL, PART II		13,342	44.3%	2,800	1,320	4,120	50.0%	12,565	82.1%	2,761	82.8%	12,977	77.4%	4,197	71.0%	42,271	85.9%	7,994	81.2%	
PART III SUPPORT FOR PROGRAMME EXECUTION AND ADMINISTRATION																				
A. Field management and coordination		4,923	16.4%	1,509	6	1,515	18.4%	-	0.0%	4	0.1%	1,864	11.1%	646	10.9%	548	1.1%	115	1.2%	
B. External relations and cooperation		326	1.1%	32	0	32	0.4%	528	3.5%	93	2.8%	570	3.4%	271	4.6%	1,176	2.4%	654	6.6%	
C. Human resources management *		1,397	4.6%	9	1,267	1,276	15.5%	110	0.7%	10	0.3%	364	2.2%	349	5.9%	332	0.7%	385	3.9%	
D. Accounting, treasury management and financial control		90	0.3%	3	176	3	0.0%	-	0.0%	-	0.0%	80	0.5%	47	0.8%	100	0.2%	24	0.2%	
E. Administration		3,026	10.0%	130	0	130	1.6%	145	0.9%	28	0.8%	217	1.3%	84	1.4%	904	1.8%	307	3.1%	
TOTAL, PART III		9,762	32.4%	1,681	1,450	2,952	35.8%	783	5.1%	134	4.0%	3,094	18.5%	1,397	23.6%	3,060	6.2%	1,486	15.1%	
TOTAL, PARTS I - III		30,112	100.0%	5,460	2,782	8,242	100.0%	15,297	100.0%	3,335	100.0%	16,757	100.0%	5,915	100.0%	49,200	100.0%	9,851	100.0%	
Reserve for reclassifications		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
PART IV ANTICIPATED COST INCREASES		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
TOTAL, PARTS I - IV		30,112	100.0%	5,460	2,782	8,242	100.0%	15,297	100.0%	3,335	100.0%	16,757	100.0%	5,915	100.0%	49,200	100.0%	9,851	100.0%	

* Under HRM, the majority of the expenditure relates to training budget decentralized to Sectors, Bureaux and Field Offices.

TABLEAU 5
DÉPENSES AU TITRE DE L'ASSISTANCE TEMPORAIRE, DES VOYAGES EN MISSION ET DES SERVICES CONTRACTUELS
(budget ordinaire)
du 1^{er} janvier 2008 au 30 juin 2008
(en milliers de dollars des États-Unis)

Budget ordinaire																													
Article budgétaire principal		Assistance temporaire						Voyages								Services contractuels													
		Budget indicatif (34 C/5)		% du budget total		Assistance temporaire et sumuméraires		Consultants		Dépenses totales		% des dépenses totales		Voyages des délégués				Voyages du personnel				Budget indicatif (34 C/5)		% du budget total		Dépenses		% des dépenses totales	
														Budget indicatif (34 C/5)		% du budget total		Dépenses		% des dépenses totales									
\$	%	\$	\$	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%	\$	%										
TITRE I POLITIQUE GÉNÉRALE ET DIRECTION																													
A. Organes directeurs																													
1.	Conférence générale	2 962	9,8%	31	-	31	0,4%	120	0,8%	1	0,0%	6	0,0%	-	0,0%	434	0,9%	144	1,5%										
2.	Conseil exécutif	3 834	12,7%	899	-	899	10,9%	1 810	11,8%	424	12,7%	-	0,0%	1	0,0%	-	0,0%	88	0,9%										
Total, Titre I.A		6 796	22,6%	930	-	930	11,3%	1 930	12,6%	424	12,7%	6	0,0%	1	0,0%	434	0,9%	232	2,4%										
B. Direction																													
3.	Direction générale	78	0,3%	6	-	6	0,1%	3	0,0%	-	0,0%	212	1,3%	164	2,8%	-	0,0%	-	0,0%										
4.	Cabinet du Directeur général	72	0,2%	4	12	16	0,2%	16	0,1%	9	0,3%	111	0,7%	29	0,5%	16	0,0%	6	0,1%										
5.	Évaluation et audit	10	0,0%	4	-	4	0,1%	-	0,0%	7	0,2%	267	1,6%	111	1,9%	788	1,6%	110	1,1%										
6.	Normes internationales et affaires juridiques	32	0,1%	1	-	1	0,0%	-	0,0%	-	0,0%	20	0,1%	7	0,1%	30	0,1%	13	0,1%										
7.	Programme de déontologie	20	0,1%	-	-	-	0,0%	-	0,0%	-	0,0%	20	0,1%	-	0,0%	100	0,2%	-	0,0%										
Total, Titre I.B		212	0,7%	15	12	28	0,3%	19	0,1%	16	0,5%	630	3,8%	311	5,3%	935	1,9%	130	1,3%										
C. Participation aux mécanismes communs du système des Nations Unies		-	0,0%	34	-	34	0,4%	-	0,0%	-	0,0%	50	0,3%	9	0,2%	2 500	5,1%	9	0,1%										
TOTAL, TITRE I		7 008	23,3%	979	12	991	12,0%	1 949	12,7%	441	13,2%	686	4,1%	321	5,4%	3 869	7,9%	371	3,8%										
TITRE II PROGRAMMES ET SERVICES LIÉS AU PROGRAMME																													
A. Programmes																													
I	Éducation	4 500	14,9%	983	539	1 522	18,5%	4 500	29,4%	759	22,8%	5 500	32,8%	1 429	24,2%	14 621	29,7%	2 849	28,9%										
II	Sciences exactes et naturelles	3 392	11,3%	437	299	736	8,9%	2 549	16,7%	951	28,5%	2 213	13,2%	1 062	18,0%	8 488	17,3%	1 625	16,5%										
III	Sciences sociales et humaines	500	1,7%	168	175	343	4,2%	2 200	14,4%	239	7,2%	1 000	6,0%	317	5,4%	3 710	7,5%	518	5,3%										
IV	Culture	3 247	10,8%	631	167	798	9,7%	1 900	12,4%	248	7,4%	2 017	12,0%	514	8,7%	6 557	13,3%	1 309	13,3%										
V	Communication et information	900	3,0%	257	99	356	4,3%	1 300	8,5%	278	8,3%	1 400	8,4%	429	7,3%	6 583	13,4%	1 202	12,2%										
	Institut de statistique de l'UNESCO	-	0,0%	-	-	-	0,0%	-	0,0%	-	0,0%	-	0,0%	-	0,0%	-	0,0%	-	0,0%										
	Hors Siège - Gestion des programmes décentralisés	-	0,0%	-	-	-	0,0%	-	0,0%	-	0,0%	-	0,0%	-	0,0%	-	0,0%	-	0,0%										
Total, Titre II.A		12 539	41,6%	2 477	1 279	3 755	45,6%	12 448	81,4%	2 474	74,2%	12 130	72,4%	3 751	63,4%	39 958	81,2%	7 504	76,2%										
B. Programme de participation		-	0,0%	-	-	-	0,0%	-	0,0%	-	0,0%	-	0,0%	-	0,0%	-	0,0%	13	0,1%										
C. Services liés au programme																													
1.	Coordination et suivi de l'action en faveur de l'Afrique	95	0,3%	88	0	88	1,1%	80	0,5%	4	0,1%	223	1,3%	114	1,9%	292	0,6%	114	1,2%										
2.	Programme de bourses	4	0,0%	-	-	-	0,0%	-	0,0%	-	0,0%	4	0,0%	-	0,0%	3	0,0%	1	0,0%										
3.	Information du public	445	1,5%	39	4	42	0,5%	4	0,0%	-	0,0%	172	1,0%	55	0,9%	1 206	2,5%	257	2,6%										
4.	Planification stratégique et suivi de l'exécution du programme	230	0,8%	155	38	193	2,3%	3	0,0%	283	8,5%	368	2,2%	227	3,8%	120	0,2%	56	0,6%										
5.	Élaboration du budget et suivi de son exécution	9	0,0%	41	-	41	0,5%	-	0,0%	-	0,0%	45	0,3%	38	0,6%	462	0,9%	1	0,0%										
6.	Anticipation et prospective	20	0,1%	-	-	-	0,0%	31	0,2%	-	0,0%	35	0,2%	12	0,2%	230	0,5%	48	0,5%										
Total, Titre II.C		803	2,7%	323	41	365	4,4%	117	0,8%	287	8,6%	847	5,1%	445	7,5%	2 313	4,7%	477	4,8%										
TOTAL, TITRE II		13 342	44,3%	2 800	1 320	4 120	50,0%	12 565	82,1%	2 761	82,8%	12 977	77,4%	4 197	71,0%	42 271	85,9%	7 994	81,2%										
TITRE III SOUTIEN DE L'EXÉCUTION DU PROGRAMME ET ADMINISTRATION																													
A. Gestion et coordination des unités hors Siège		4 923	16,4%	1 509	6	1 515	18,4%	-	0,0%	4	0,1%	1 864	11,1%	646	10,9%	548	1,1%	115	1,2%										
B. Relations extérieures et coopération		326	1,1%	32	0	32	0,4%	528	3,5%	93	2,8%	570	3,4%	271	4,6%	1 176	2,4%	654	6,6%										
C. Gestion des ressources humaines*		1 397	4,6%	9	1 267	1 276	15,5%	110	0,7%	10	0,3%	364	2,2%	349	5,9%	332	0,7%	385	3,9%										
D. Comptabilité, gestion de la trésorerie et contrôle financier		90	0,3%	3	176	179	2,2%	-	0,0%	3	0,0%	80	0,5%	47	0,8%	100	0,2%	24	0,2%										
E. Administration		3 026	10,0%	130	0	130	1,6%	145	0,9%	28	0,8%	217	1,3%	84	1,4%	904	1,8%	307	3,1%										
TOTAL, TITRE III		9 762	32,4%	1 681	1 450	2 952	35,8%	783	5,1%	134	4,0%	3 094	18,5%	1 397	23,6%	3 060	6,2%	1 486	15,1%										
TOTAL, TITRES I-III		30 112	100,0%	5 460	2 782	8 242	100,0%	15 297	100,0%	3 335	100,0%	16 757	100,0%	5 915	100,0%	49 200	100,0%	9 851	100,0%										
Réserve pour les reclassements		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-										
TITRE IV AUGMENTATIONS PRÉVISIBLES DES COÛTS		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-										
TOTAL, TITRES I-IV		30 112	100,0%	5 460	2 782	8 242	100,0%	15 297	100,0%	3 335	100,0%	16 757	100,0%	5 915	100,0%	49 200	100,0%	9 851	100,0%										

* La majorité des dépenses au titre de HRM sont liées au budget pour la formation décentralisé vers les secteurs, bureaux et unités hors Siège.

表 6
各地区参与计划的执行情况
(截至 2008 年 6 月 30 日)

表 6 介绍了各地区参与计划(PP)的执行情况以及非政府国际组织和紧急援助申请的资金的执行情况。所列的开支情况截至 2008 年 6 月 30 日。

说 明:

2008-2009 年双年度中, 在参与计划项下共收到了来自 161 个会员国和准会员以及 66 个非政府国际组织的 1,450 份申请, 申请金额总值为 35,741,939 美元。在这些申请中, 已有总值为 3,991,250 美元的 208 个项目(不含紧急援助项目)获得了总干事的批准。在紧急援助方面, 总干事在 2008 年 4 月 28 日至 6 月 5 日部门间委员会会议期间, 共批准了 9 个项目, 总值为 428,980 美元。

截至 2008 年 6 月 30 日, 参与计划、非政府国际组织和紧急援助拨款的总开支率为 9.7%。开支率相对较低, 主要是因为总干事在部门间委员会第二次会议(于 2008 年 6 月 5 日召开)期间批准的拨款金额到 2008 年 6 月 26 日才分配下来。

总干事关于实施参与计划和紧急援助的详细报告刊载于 180EX/38 和 180EX/INF.6.号文件中。

TABLE 6			
PARTICIPATION PROGRAMME IMPLEMENTATION BY REGION			
1 January 2008 to 30 June 2008			
(in thousands of US dollars)			
Region	Allotments issued	Expenditure	Rate of Expenditure
	\$	\$	%
Africa	630	115	18,2%
Asia and the Pacific	1 206	345	28,6%
Arab States	242	138	57,0%
Europe 1 (Western Europe, USA, Canada)	199	88	44,2%
Europe 2 (Eastern and Central Europe)	805	494	61,4%
Latin America and the Caribbean	736	262	35,6%
International non-governmental organizations	174	60	34,6%
Emergency Assistance Programme	429	329	76,7%
Sub-Total	4 420	1 830	41,4%
UNALLOTTED BALANCE	14 380	-	0,0%
TOTAL	18 800	1 830	9,7%

TABLEAU 6
PROGRAMME DE PARTICIPATION
EXÉCUTION PAR RÉGION
du 1^{er} janvier 2008 au 30 juin 2008
(en milliers de dollars des États-Unis)

Région	Fonds alloués	Dépenses	Taux de dépense
	\$	\$	%
Afrique	630	115	18,2%
Asie et Pacifique	1 206	345	28,6%
États arabes	242	138	57,0%
Europe 1 (Europe occidentale, États-Unis d'Amérique, Canada)	199	88	44,2%
Europe 2 (Europe orientale et centrale)	805	494	61,4%
Amérique latine et Caraïbes	736	262	35,6%
Organisations internationales non gouvernementales	174	60	34,6%
Programme d'aide d'urgence	429	329	76,7%
Total partiel	4 420	1 830	41,4%
Solde non alloué	14 380	-	0,0%
TOTAL	18 800	1 830	9,7%

表 7
职位状况和人事费开支
(正常预算, 截至 2008 年 6 月 30 日)

表 7 显示了 2008 年 1 月至 2008 年 6 月期间每月已任职位和空缺职位的变化情况。该表所列的职位与预算空缺的职位是一致的：即空缺职位是在扣除了用于支付临时人员费用的那些职位后真正有节余的职位。因此，不可将表中提供的信息与人力资源管理局公布的数据直接相比。而表中所列的预算空缺职位通常也少于人力资源管理局公布的空缺职位。

本表还提供了一份截至 2008 年 6 月 30 日总部和总部外所有人事费开支的简要介绍。

说 明：

从 2008 年 1 月至 2008 年 6 月，预算空缺职位的平均数为 141 个，约占常设职位总数的 7%。

预算局一如既往地对手事费进行严密的监控，确保人事费总开支不超过批准预算拨款额度。截至 2008 年 6 月 30 日，人事费实际开支为 8508 万美元，占人事费拨款总额 3.636 亿美元的 23.6%。

TABLE 7
SITUATION OF POSTS AND STAFF COSTS EXPENDITURE

A. Monthly breakdown of posts budgetarily vacant from January 2008 to June 2008

Total number of established posts under the 34 C/5 Approved Regular Budget: 1,925

YEAR	MONTH	Number of occupied posts (Total 34 C/5 Approved = 1,925)			Number of budgetarily vacant posts (Total 34 C/5 Approved = 1,925)				
		HQ	Field	TOTAL	HQ		Field		TOTAL
					P	GS	P/NPO	L	
2008	January	1,157	642	1,799	49	46	27	4	126
	February	1,156	638	1,794	50	46	29	6	131
	March	1,145	636	1,781	57	50	28	9	144
	April	1,143	635	1,778	58	51	29	9	147
	May	1,150	631	1,781	51	51	31	11	144
	June	1,143	630	1,773	58	51	33	10	152
Average		1,149	635	1,784	54	49	30	8	141

B. Cumulative situation of staff costs from 1 January 2008 to 30 June 2008 (in thousands of US Dollars)

	Allocation \$	Expenditure \$	%
Headquarters	253,049	58,967	23.3
Field	108,513	26,787	24.7
Reserve for reclassifications	2,000	-	-
TOTAL	363,562	85,754	23.6

TABLEAU 7
SITUATION DES POSTES ET COÛTS DE PERSONNEL
du 1^{er} janvier 2008 au 30 juin 2008
(en milliers de dollars des États-Unis)

A. Ventilation mensuelle des postes budgétairement vacants pendant la période janvier - juin 2008

Nombre total de postes établis financés au titre du budget ordinaire du 34 C/5 approuvé : 1 925

ANNÉE	MOIS	Nombre de postes pourvus (Total 34 C/5 approuvé = 1 925)			Nombre de postes budgétairement vacants (Total 34 C/5 approuvé = 1 925)				TOTAL
		Siège	hors Siège	TOTAL	Siège		hors Siège		
					P	GS	P/NPO	L	
2008	Janvier	1 157	642	1 799	49	46	27	4	126
	Février	1 156	638	1 794	50	46	29	6	131
	Mars	1 145	636	1 781	57	50	28	9	144
	Avril	1 143	635	1 778	58	51	29	9	147
	Mai	1 150	631	1 781	51	51	31	11	144
	Juin	1 143	630	1 773	58	51	33	10	152
Moyenne		1 149	635	1 784	54	49	30	8	141

B. État cumulé des coûts de personnel du 1^{er} janvier 2008 au 30 juin 2008 (en milliers de dollars des États-Unis)

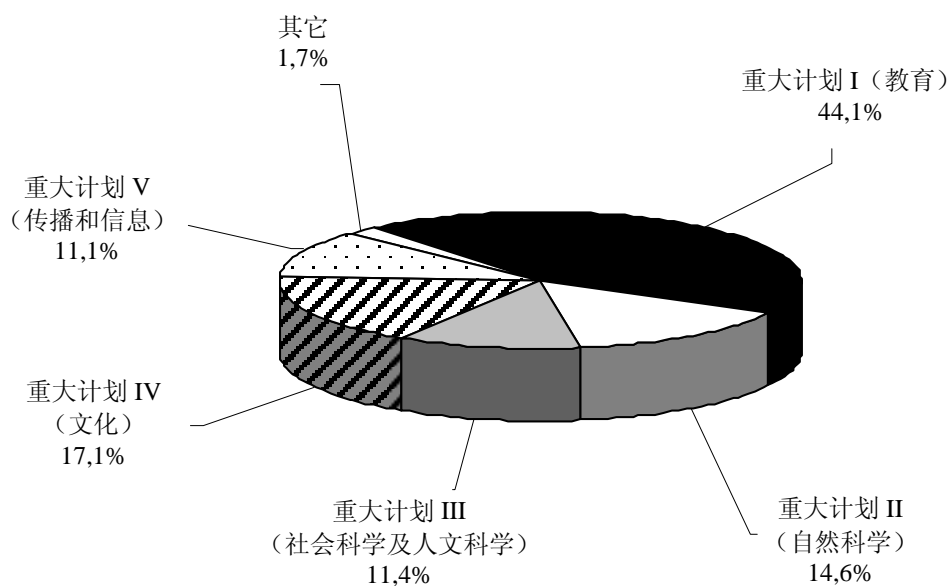
	Allocation \$	Dépenses \$	%
Siège	253 049	58 967	23,3
hors Siège	108 513	26 787	24,7
Réserve pour les reclassements	2 000	-	-
TOTAL	363 562	85 754	23,6

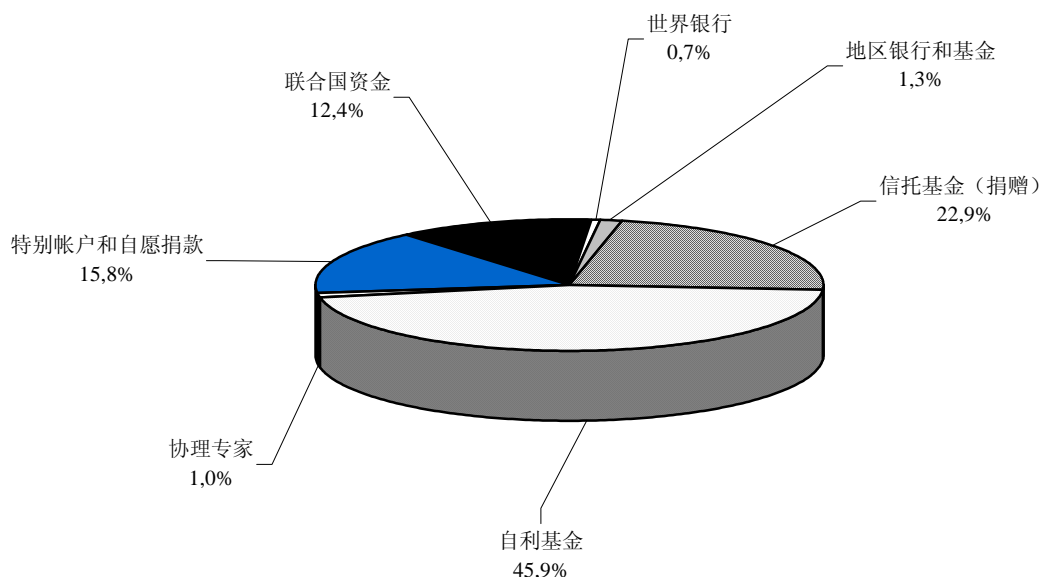
关于预算外资金的分析

图 1

按资金来源和重大计划分类的预算外业务计划

截至 2008 年 6 月 30 日的拨款 总计: 3.863 亿美元





预算外资金通常用于多年期项目，其开支情况按年度列出，以反映预算外资金的实际管理周期。

图 1 包括两个图表，按资金来源和重大计划分别显示出截至 2008 年 6 月 30 日的拨款情况。

- 自利信托基金依然是预算外资金的主要组成部分，占拨款总额的 45.9%。出现这种情况主要缘于与巴西的合作计划，仅此一项就占预算外业务拨款总额（3.863 亿美元）的 41.1% (7950 万美元)。
- 教育部门仍然是预算外计划的主要受益部门，占预算外资金总拨款额的 44.1%(3.863 亿美元中的 1.703 亿美元)。

图 2

预算外业务计划:拨款与开支

截至 2008 年 6 月 30 日

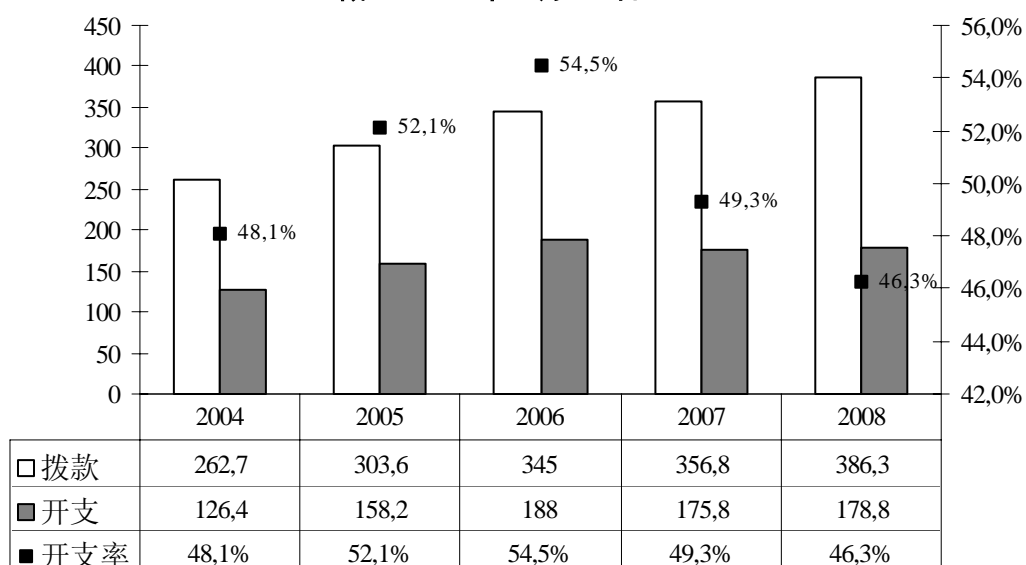


图 2 显示了过去五年拨款与开支的变化情况。与 2007 年同期相比，拨款增加约 8%。正如此前在表 1 中所提到的那样，以开支率（开支除以拨款）来衡量预算外项目的实施情况并不能反映项目的真实情况，图 2 中所显示的数据仅具有指数参考价值，因为开支率的变化取决于拨款额是否得到妥善管理并且随着每个项目的实际进展每年作出相应调整。2008 年的开支率为 46.3%，2007 年同期的开支率为 49.3%。

该统计表中的图表参照了最近一份预算外项目年度情况报告中通过的业经修订的格式编排。新的表格重点不在于显示比较年度开支和拨款的开支率，而是显示过去三年的“支出”趋势。“开支”一词包含着两方面的内容：“支出”和“未清偿承付款（ULOs）”。支出指的是切实实现的开支，而未清偿承付款（ULOs）指的是将来要清偿的法定承付款项。随着项目工作的开展，截至年底未予结清的“未清偿承付款”则转入下一个年度的“支出”项下。因此，将不同年度的总开支放在一起比较并没有实质意义，因为这一统计方法对“支出”做出了重复计算。如果只针对“支出”进行分析，则能更好更准确地反映出预算外项目的年度进展情况。（正常预算中不存在未清偿承付款重复计算的问题，因为每一个双年度财务期是完全独立的，前一个双年度财务期的未清偿承付款不会被补加到下一个双年度财务期的开支项中。）

由于本报告介绍的是截至 2008 年 6 月 30 日的进展情况，过去几年的支出额反映的也是历年截至 6 月 30 日的情况。

以下是对表 8 至表 12 的若干说明。

表 8 显示了按资金来源分类的预算外资金的详细分配情况。截至 2008 年 6 月 30 日拨款资金总额为 3.863 亿美元，与截至 2007 年 6 月 30 日相比增加了 2960 万美元。

- 在与联合国资助机构的合作范围内，截至 2008 年 6 月 30 日的支出为 990 万美元，占预算外项目总支出的 10%，与去年同期支出相比增加约 100 万美元即 11.7%。在与联合国开发计划署（UNDP）的传统合作方面支出大幅减少的情况下，与其他联合国机构如联合国发展集团(UNDG)和联合国国际合作基金(UNFIP)方面合作出现支出增长。应当指出的是，与其他联合国实体在共同计划编制模式下实施的项目也出现了显著增长。随着本组织不断努力参与“联合国统一开展行动”的计划，预期这一活动模式将成为预算外战略的重要组成部分。这一趋势体现出教科文组织越来越坚定地参与“联合国统一开展行动”计划的决心。
- 截至 2007 年 12 月，约占总支出 25%的**信托基金**项下的支出额有所减少，但与 2007 年同期相比大致处在同一水平。然而，与 2007 年相比，支出的趋势却依资金来源或捐赠

者的不同而有所变化。来自意大利捐款所资助项目的支出大有增长，这与“其他”来源资金的支出的明显减少形成鲜明对照。

- 自利信托基金项目依然是预算外资金的最大组成部分，其支出额为 4060 万美元，占预算外项目总支出额的 43%。绝大部分来自于与巴西的合作计划，仅仅这一项计划的支出就占预算外项目总支出的 40%。不过，应当指出的是，与截至 2007 年 6 月 30 日的情况相比，自利信托基金项目项下的支出减少了 620 万美元即 13%。该项支出的减少主要由于 2006 年启动的教科文组织巴西利亚办事处调整工作的完成，因为经过调整终止了几个并不完全属于教科文组织主管领域的大型项目。

表 9 列出了按资金来源和受益地区分列的预算外支出情况。由于教科文组织与巴西的合作规模很大，拉丁美洲及加勒比地区仍是预算外资金的主要受益者。非洲地区位居第二，得益于意大利和日本捐赠资助的信托基金项目。应当指出，如果把与巴西的合作计划排除在外，支出最大的地区则是非洲地区。

表 10 列出了按重大计划部门分类的拨款与开支分布情况。教育部门仍然是获得预算外资金最多的部门，无论是在拨款还是在开支方面，但也出现有所减少的趋势，主要原因是减少了与巴西在自利信托基金模式下的合作。对其他部门来说，与 2007 年同期相比，支出普遍增加。

表 11 按捐助者以及各研究机构所管理资金分类，介绍了预算外资金的整体情况。协理专家计划和研究机构所管理资金分别单列显示。

表 12 重点列出各研究机构所管理的资金并介绍各研究机构的相关信息。

TABLE 8
EXECUTION OF EXTRABUDGETARY PROGRAMMES BY FUNDING SOURCE

1 January 2008 to 30 June 2008
(in thousands of US dollars)

SOURCE OF FUNDS	Disbursements 30/06/2006	Disbursements 30/06/2007	Allocation 30/06/2008			Expenses 30/06/2008		
			Carry Forward from 2007	Allocation 2008	Total	Disbursements 30/06/2008	Unliquidated obligations 30/06/2008	Total
UNITED NATIONS SOURCES								
UNDG	8,535	3,811	17,057	8,516	25,573	4,498	5,936	10,434
WHO/UNAIDS	1,650	2,157	458	9,891	10,349	2,094	1,408	3,502
UNFIP	600	1,053	1,302	3,117	4,419	1,337	1,220	2,557
UN Joint Programming		61	1,041	818	1,859	642	368	1,010
UNEP	602	601	207	1,022	1,229	583	190	773
UNDP	1,062	780	646	321	967	195	203	398
Others	1,260	384	687	2,763	3,450	534	335	869
Sub-total United Nations Sources	13,709	8,847	21,398	26,448	47,846	9,883	9,660	19,543
OTHER PROGRAMMES								
World Bank	549	883	504	2,393	2,897	728	471	1,199
Regional Development Banks	1,376	2,850	1,010	4,038	5,048	1,201	779	1,980
Donated Funds-in-Trust								
Japan	5,647	5,734	6,576	16,858	23,434	5,003	3,771	8,774
Italy	4,049	3,581	8,937	11,238	20,175	6,356	5,908	12,264
Spain	736	1,060	2,107	3,824	5,931	1,672	847	2,519
Norway	1,279	1,159	2,116	3,510	5,626	1,627	1,035	2,662
Flanders	902	702	1,265	1,599	2,864	846	749	1,595
France	350	956	492	2,332	2,824	492	802	1,294
Sweden	421	896	515	1,944	2,459	655	568	1,223
Germany	816	618	656	1,626	2,282	683	552	1,235
Korea	261	351	532	966	1,498	342	208	550
European Commission	1,899	1,762	1,035	2,746	3,781	1,405	555	1,960
Private Funds	1,332	1,533	1,795	6,369	8,164	1,869	2,427	4,296
Others	11,739	5,779	3,913	5,472	9,385	2,659	1,824	4,483
Self-benefiting Funds-in-Trust								
Brazil	46,865	45,848	79,505	79,202	158,707	38,167	36,463	74,630
Libya	816	354	2,811	7,747	10,558	1,160	749	1,909
Iraq		1	231	3,092	3,323	149	490	639
Albania		0	453	813	1,266	0	1,039	1,039
Others	1,691	628	2,165	1,145	3,310	1,123	282	1,405
Associate Experts, Special Accounts and Voluntary Contributions	14,813	15,576	23,139	41,802	64,941	18,717	14,848	33,565
Sub-total other programmes	95,541	90,271	139,757	198,716	338,473	84,854	74,367	159,221
Total	109,250	99,118	161,155	225,164	386,319	94,737	84,027	178,764

TABLEAU 8
EXÉCUTION DES PROGRAMMES EXTRABUDGÉTAIRES PAR SOURCE DE FINANCEMENT

du 1^{er} janvier 2008 au 30 juin 2008
(en milliers de dollars des États-Unis)

SOURCE DE FONDS	Décaissements au 30/06/2006	Décaissements au 30/06/2007	Allocations au 30/06/2008			Dépenses au 30/06/2008		
			Report de 2007	Allocations 2008	Total	Décaissements au 30/06/2008	Engagements non liquidés au 30/06/2008	Total
SOURCES NATIONS UNIES								
GNUD	8 535	3 811	17 057	8 516	25 573	4 498	5 936	10 434
OMS/ONUSIDA	1 650	2 157	458	9 891	10 349	2 094	1 408	3 502
FNUPI	600	1 053	1 302	3 117	4 419	1 337	1 220	2 557
Programmation conjointe Nations Unies		61	1 041	818	1 859	642	368	1 010
PNUE	602	601	207	1 022	1 229	583	190	773
PNUD	1 062	780	646	321	967	195	203	398
Autres	1 260	384	687	2 763	3 450	534	335	869
Total partiel, Sources Nations Unies	13 709	8 847	21 398	26 448	47 846	9 883	9 660	19 543
AUTRES PROGRAMMES								
Banque mondiale	549	883	504	2 393	2 897	728	471	1 199
Banques régionales de développement	1 376	2 850	1 010	4 038	5 048	1 201	779	1 980
Fonds-en-dépôt constitués par voie de dons								
Japon	5 647	5 734	6 576	16 858	23 434	5 003	3 771	8 774
Italie	4 049	3 581	8 937	11 238	20 175	6 356	5 908	12 264
Espagne	736	1 060	2 107	3 824	5 931	1 672	847	2 519
Norvège	1 279	1 159	2 116	3 510	5 626	1 627	1 035	2 662
Flandre	902	702	1 265	1 599	2 864	846	749	1 595
France	350	956	492	2 332	2 824	492	802	1 294
Suède	421	896	515	1 944	2 459	655	568	1 223
Allemagne	816	618	656	1 626	2 282	683	552	1 235
Corée	261	351	532	966	1 498	342	208	550
Commission européenne	1 899	1 762	1 035	2 746	3 781	1 405	555	1 960
Sources de financement privées	1 332	1 533	1 795	6 369	8 164	1 869	2 427	4 296
Autres	11 739	5 779	3 913	5 472	9 385	2 659	1 824	4 483
Fonds-en-dépôt autofinancés								
Brésil	46 865	45 848	79 505	79 202	158 707	38 167	36 463	74 630
Libye	816	354	2 811	7 747	10 558	1 160	749	1 909
Iraq		1	231	3 092	3 323	149	490	639
Albanie		0	453	813	1 266	0	1 039	1 039
Autres	1 691	628	2 165	1 145	3 310	1 123	282	1 405
Experts associés, comptes spéciaux et contributions volontaires	14 813	15 576	23 139	41 802	64 941	18 717	14 848	33 565
Total partiel, Autres programmes	95 541	90 271	139 757	198 716	338 473	84 854	74 367	159 221
Total	109 250	99 118	161 155	225 164	386 319	94 737	84 027	178 764

TABLE 9

EXECUTION (DISBURSEMENT) OF EXTRABUDGETARY PROGRAMMES BY DONOR AND BY REGION
January 2008 to 30 June 2008
(in thousands of US dollars)

SOURCE OF FUNDS	Total disbursement	Africa	Arab States	Asia and the Pacific	Europe and North America	Latin America and the Caribbean	Interregional and global
United Nations sources							
UNDG	4,498	-	4,498	-	-	-	-
WHO/UNAIDS	2,094	343	25	350	4	119	1,253
UNFIP	1,337	374	-	148	-	529	286
United Nations Joint Programming	6,42	222	-	420	-	-	-
UNEP	5,83	337	-	-	-	-	246
UNDP	1,95	34	48	15	-	53	45
Others	534	256	57	71	141	9	-
Subtotal United Nations Sources	9,883	1,566	4,628	1,004	145	710	1,830
Other Programmes							
World Bank	728	300	-	-	-	227	201
Regional banks and Funds	1,201	628	-	95	-	359	119
Donated Funds-in-Trust							
Japan	5,003	1,002	255	1,911	174	705	956
Italy	6,356	2,591	109	457	1,402	-	1,797
Spain	1,672	164	-	177	-	926	405
Norway	1,627	395	411	251	-	55	515
Flanders	846	514	61	21	-	74	176
France	492	234	-	-	-	-	258
Sweden	655	350	-	-	-	-	305
Germany	683	-	-	237	-	-	446
Korea	342	-	-	126	-	-	216
European Commission	1,405	543	90	-	16	-	756
Private Funds	1,869	162	86	266	220	146	989
Others	2,659	442	327	1,219	5	59	607
Self-benefiting Funds-in-Trust							
Brazil	38,167	-	-	-	-	38,167	-
Libya	1,160	-	1,160	-	-	-	-
Iraq	149	-	149	-	-	-	-
Albania	-	-	-	-	-	-	-
Others	1,123	341	147	-	-	544	91
Associate Experts, Special Accounts and Voluntary contributions	18,717	599	1,337	715	48	2,002	14,016
Subtotal Other Programmes	84,854	8,265	4,132	5,475	1,865	43,264	21,853
Total	94,737	9,831	8,760	6,479	2,010	43,974	23,683

TABLE 10

EXECUTION OF EXTRABUDGETARY PROGRAMMES BY SECTOR
1 January 2008-30 June 2008
(in thousands of dollars)

Sector	Disbursements 30 June 2006	Disbursements 30 June 2007	Allocation 30 June 2008			Expenses 30 June 2008		
			Carry forward from 2007	Allocation 2008	Total	Disbursements 30 June 2008	Unliquidated obligations 30 June 2008	Total
ED	60,896	55,251	75,532	94,772	170,304	43,886	35,767	79,653
SC	17,498	14,857	25,779	30,775	56,554	18,025	14,545	32,570
SHS	11,613	7,487	16,449	27,462	43,911	8,503	9,446	17,949
CLT	12,452	13,440	23,464	42,630	66,094	15,844	18,445	34,289
CI	4,856	5,932	17,560	25,235	42,795	6,241	4,999	11,240
Others	1,935	2,151	2,371	4,290	6,661	2,238	825	3,063
Total	109,250	99,118	161,155	225,164	386,319	94,737	84,027	178,764

TABLEAU 9

EXÉCUTION DES PROGRAMMES EXTRABUDGÉTAIRES (DÉCAISSEMENTS) PAR DONATEUR ET PAR RÉGION

du 1er janvier 2008 au 30 juin 2008
(en milliers de dollars des États-Unis)

SOURCE DE FONDS	Total décaissement	Afrique	États arabes	Asie et Pacifique	Europe et Amérique du Nord	Amérique latine et Caraïbes	Projets interrégionaux et mondiaux
SOURCES NATIONS UNIES							
GNUD	4 498	-	4 498	-	-	-	-
OMS/ONUSIDA	2 094	343	25	350	4	119	1 253
FNUPI	1 337	374	-	148	-	529	286
Programmation conjointe Nations Unies	642	222	-	420	-	-	-
PNUÉ	583	337	-	-	-	-	246
PNUD	195	34	48	15	-	53	45
Autres	534	256	57	71	141	9	-
Total partiel, Sources Nations Unies	9 883	1 566	4 628	1 004	145	710	1 830
AUTRES PROGRAMMES							
Banque mondiale	728	300	-	-	-	227	201
Banques et fonds régionaux	1 201	628	-	95	-	359	119
Fonds-en-dépôt constitués par voie de dons							
Japon	5 003	1 002	255	1 911	174	705	956
Italie	6 356	2 591	109	457	1 402	-	1 797
Espagne	1 672	164	-	177	-	926	405
Norvège	1 627	395	411	251	-	55	515
Flandre	846	514	61	21	-	74	176
France	492	234	-	-	-	-	258
Suède	655	350	-	-	-	-	305
Allemagne	683	-	-	237	-	-	446
Corée	342	-	-	126	-	-	216
Commission européenne	1 405	543	90	-	16	-	756
Sources de financement privées	1 869	162	86	266	220	146	989
Autres	2 659	442	327	1 219	5	59	607
Fonds-en-dépôt autofinancés							
Brésil	38 167	-	-	-	-	38 167	-
Libye	1 160	-	1 160	-	-	-	-
Iraq	149	-	149	-	-	-	-
Albanie	-	-	-	-	-	-	-
Autres	1 123	341	147	-	-	544	91
Experts associés, comptes spéciaux et contributions volontaires	18 717	599	1 337	715	48	2 002	14 016
Total partiel, Autres programmes	84 854	8 265	4 132	5 475	1 865	43 264	21 853
Total	94 737	9 831	8 760	6 479	2 010	43 974	23 683

TABLEAU 10

EXÉCUTION DES PROGRAMMES EXTRABUDGÉTAIRES PAR SECTEUR

du 1er janvier 2008 au 30 juin 2008
(en milliers de dollars des États-Unis)

Secteur	Décaissements au 30/06/2006	Décaissements au 30/06/2007	Allocations au 30/06/2008			Dépenses au 30/06/2008		
			Report de 2007	Allocations 2008	Total	Décaissements au 30/06/2008	Engagements non liquidés au 30/06/2008	Total
ED	60 896	55 251	75 532	94 772	170 304	43 886	35 767	79 653
SC	17 498	14 857	25 779	30 775	56 554	18 025	14 545	32 570
SHS	11 613	7 487	16 449	27 462	43 911	8 503	9 446	17 949
CLT	12 452	13 440	23 464	42 630	66 094	15 844	18 445	34 289
CI	4 856	5 932	17 560	25 235	42 795	6 241	4 999	11 240
Autres	1 935	2 151	2 371	4 290	6 661	2 238	825	3 063
TOTAL	109 250	99 118	161 155	225 164	386 319	94 737	84 027	178 764

TABLE 11

EXTRABUDGETARY RESOURCES MANAGED BY UNESCO AND ITS INSTITUTES BROKEN DOWN BY DONOR*

1 January 2008 to 30 June 2008
(in thousands of US dollars)

SOURCE OF FUNDS	Total resources	UNESCO Funds excluding Associate Experts	Associate Experts	Contributions received by Institutes
UNITED NATIONS SOURCES				
UNDG	25,573	25,573	-	-
WHO/UNAIDS	10,349	10,349	-	-
UNFIP	4,419	4,419	-	-
UN JOINT PROGRAMMING	1,859	1,859	-	-
IAEA	1,825	-	-	1,825
UNEP	1,229	1,229	-	-
SPAIN MDGF	1,046	1,046	-	-
UNDP	983	967	-	16
Delivering as One - RWANDA	412	412	-	-
ESCAP	281	281	-	-
UNICEF	244	130	-	114
UNHCR	203	203	-	-
Others	1,438	1,378	-	60
Total United Nations Sources	49,861	47,846	-	2,015
OTHER PROGRAMMES				
World Bank	5,918	2,897	-	3,021
Regional Development Banks	5,106	5,048	-	58
Donated Funds-in-Trust				
Italy	46,971	20,175	495	26,301
Japan	24,480	23,434	1,046	-
Private Funds	8,164	8,164	-	-
Spain	6,433	5,931	502	-
Norway	5,689	5,626	63	-
European Commission	3,815	3,781	-	34
France	3,446	2,824	137	485
Sweden	3,404	2,459	361	584
Germany	3,009	2,282	193	534
Flanders	2,864	2,864	-	-
Netherlands	2,796	773	-	2,023
Korea	1,674	1,498	176	-
Belgium	1,386	1,053	287	46
United States of America	1,346	1,346	-	-
Qatar Foundation	1,305	1,305	-	-
Canada	1,164	349	-	815
Denmark	1,143	168	21	954
United Kingdom	1,122	693	19	410
Switzerland	960	386	162	412
Argentina	866	-	-	866
Finland	757	243	422	92
New Zealand	422	422	-	-
Saudi Arabia	345	345	-	-
Venezuela	315	-	-	315
Others	4,442	2,302	155	1,985
Self-benefiting Funds-in-Trust				
Brazil	158,707	158,707	-	-
Others	18,457	18,457	-	-
Special Accounts and Voluntary Contributions	60,902	60,902	-	-
Total Other Programmes	377,408	334,434	4,039	38,935
Total	427,268	382,280	4,039	40,949

Note:

- Contributions to Special Accounts (Multi-donor projects) are not broken down by donor.

- During this period the Netherlands Government has contributed an amount of approximately \$8,426,000 to the Dutch foundation associated with UNESCO IHE; these funds are used indirectly towards the implementation of the Institute's approved programme

- It should be noted that with regard to the Belmont Plan, UNESCO is benefiting from an interest free loan as the interest is paid by France. Up to June 2008, this interest paid by France amounts to \$ 3,548,104 but this is not reflected in this table as it is treated outside of the accounts.

TABLEAU 11
RESSOURCES EXTRABUDGÉTAIRES GÉRÉES PAR L'UNESCO
ET SES INSTITUTS, PAR DONATEUR*
 du 1^{er} janvier 2008 au 30 juin 2008
 (en milliers de dollars des États-Unis)

SOURCE DE FONDS	Ressources totales	Fonds de l'UNESCO à l'exclusion des experts associés	Experts associés	Contributions reçues par les instituts
SOURCES NATIONS UNIES				
GNUD	25 573	25 573	-	-
OMS/ONUSIDA	10 349	10 349	-	-
FNUPI	4 419	4 419	-	-
Programmation conjointe Nations Unies	1 859	1 859	-	-
AIEA	1 825	-	-	1 825
PNUE	1 229	1 229	-	-
ESPAGNE - Fonds pour la réalisation des OMD	1 046	1 046	-	-
PNUD	983	967	-	16
« Unis dans l'action » - RWANDA	412	412	-	-
CESAP	281	281	-	-
UNICEF	244	130	-	114
HCR	203	203	-	-
Autres	1 438	1 378	-	60
Total, Sources Nations Unies	49 861	47 846	-	2 015
AUTRES PROGRAMMES				
Banque mondiale	5 918	2 897	-	3 021
Banques régionales de développement	5 106	5 048	-	58
Fonds-en-dépôt constitués par voie de dons				
Italie	46 971	20 175	495	26 301
Japon	24 480	23 434	1 046	-
Sources de financement privées	8 164	8 164	-	-
Espagne	6 433	5 931	502	-
Norvège	5 689	5 626	63	-
Commission européenne	3 815	3 781	-	34
France	3 446	2 824	137	485
Suède	3 404	2 459	361	584
Allemagne	3 009	2 282	193	534
Flandre	2 864	2 864	-	-
Pays-Bas	2 796	773	-	2 023
Corée	1 674	1 498	176	-
Belgique	1 386	1 053	287	46
États-Unis d'Amérique	1 346	1 346	-	-
Fondation du Qatar	1 305	1 305	-	-
Canada	1 164	349	-	815
Danemark	1 143	168	21	954
Royaume-Uni	1 122	693	19	410
Suisse	960	386	162	412
Argentine	866	-	-	866
Finlande	757	243	422	92
Nouvelle-Zélande	422	422	-	-
Arabie saoudite	345	345	-	-
Venezuela	315	-	-	315
Autres	4 442	2 302	155	1 985
Fonds-en-dépôt autofinancés				
Brésil	158 707	158 707	-	-
Autres	18 457	18 457	-	-
Comptes spéciaux et contributions volontaires	60 902	60 902	-	-
Total, Autres programmes	377 408	334 434	4 039	38 935
Total	427 268	382 280	4 039	40 949

Note :

- * Les contributions aux comptes spéciaux (projets multidonateurs) ne sont pas ventilées par donateur.
- Pendant cette période, le Gouvernement néerlandais a versé environ 8 426 000 dollars à la fondation néerlandaise associée à l'UNESCO-IHE ; ces fonds sont utilisés indirectement pour la mise en œuvre du programme approuvé de l'Institut.
- Il convient de noter qu'en ce qui concerne le Plan Belmont, l'UNESCO bénéficie d'un prêt sans intérêt, étant donné que la France verse le montant des intérêts. En juin 2008, ce montant s'élève à 3 548 104 dollars des États-Unis mais il n'apparaît pas dans le tableau car il n'entre pas dans les comptes.

TABLE 12
BREAKDOWN OF FUNDS MANAGED BY UNESCO INSTITUTES
(including contributions from UNESCO)

1 January 2008 to 30 June 2008
(in thousands of US dollars)

Source of Funds	Total	IBE	IESALC	IICBA	IITE	ICTP	IIEP	UIS	UIL	UNEVOC	TWAS
Funds received from UNESCO											
Regular Programme - Financial Allocation	27,326	4,591	2,200	2,000	1,100	1,015	5,100	9,020	2,300	-	-
Regular Programme - Decentralized Activities	893	8	406	8	1	50	42	33	11	334	-
Extrabudgetary Decentralized Projects	12,627	880	393	220	-	199	445	1,030	132	1,528	7,800
Subtotal	40,846	5,479	2,999	2,228	1,101	1,264	5,587	10,083	2,443	1,862	7,800
Other Sources of funding											
UN Agencies											
IAEA	1,825	-	-	-	-	1,825	-	-	-	-	-
UNICEF	114	-	-	-	-	-	114	-	-	-	-
ITU	37	-	-	-	-	37	-	-	-	-	-
UNDP	16	-	-	-	-	-	16	-	-	-	-
UNECA	15	-	-	15	-	-	-	-	-	-	-
WMO	8	-	-	-	-	8	-	-	-	-	-
Banks and Regional funds											
World Bank	3,021	-	-	-	-	-	1,000	2,021	-	-	-
African Development Bank	58	-	-	-	-	-	58	-	-	-	-
Governments											
Italy	26,301	-	-	-	-	26,301	-	-	-	-	-
Netherlands	2,023	-	-	-	-	-	523	1,500	-	-	-
Denmark	954	-	-	-	-	-	313	313	327	-	-
Argentina	866	96	9	-	-	-	761	-	-	-	-
Canada	815	-	-	-	-	-	-	815	-	-	-
Sweden	584	559	-	-	-	-	25	-	-	-	-
Germany	534	-	-	-	-	-	-	-	534	-	-
France	485	-	-	-	-	-	485	-	-	-	-
Switzerland	412	36	-	-	-	-	376	-	-	-	-
United Kingdom	410	-	-	-	-	-	-	410	-	-	-
Venezuela	315	-	315	-	-	-	-	-	-	-	-
Botswana	183	-	-	-	-	-	-	-	183	-	-
Australia	105	-	-	-	-	-	105	-	-	-	-
Finland	92	-	-	-	-	-	18	75	-	-	-
Iran	53	-	-	-	-	53	-	-	-	-	-
Burkina Faso	47	-	-	-	-	-	-	47	-	-	-
Belgium	46	-	-	-	-	-	-	-	46	-	-
European Commission	34	-	-	-	-	34	-	-	-	-	-
Dominican Republic	26	-	-	-	-	-	26	-	-	-	-
India	9	-	-	-	-	-	9	-	-	-	-
Congo	4	-	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Mauritius	3	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-
Seychelles	3	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-
South Africa	3	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-
Lesotho	2	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Malawi	2	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Zimbabwe	2	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Others	1,542	10	-	-	16	745	771	-	-	-	-
Subtotal	40,949	700	325	15	16	29,003	4,620	5,181	1,089	-	-
Total	81,795	6,179	3,324	2,243	1,118	30,267	10,206	15,264	3,532	1,862	7,800

- During this period the Netherlands Government has contributed an amount of approximately \$8,426,000 to the Dutch foundation associated with UNESCO IHE; these funds are used indirectly towards the implementation of the Institute's approved programme.

TABLEAU 12
VENTILATION DES FONDS GÉRÉS PAR LES INSTITUTS DE L'UNESCO
(y compris les contributions de l'UNESCO)
du 1^{er} janvier 2008 au 30 juin 2008
(en milliers de dollars des États-Unis)

SOURCE DE FONDS	Total	BIE	IESALC	IIRCA	ITIE	CIPT	IPE	ISU	UIL	UNEVOC	TWAS
Fonds reçus de l'UNESCO											
Programme ordinaire - Allocation financière	27 326	4 591	2 200	2 000	1 100	1 015	5 100	9 020	2 300	-	-
Programme ordinaire - Activités décentralisées	893	8	406	8	1	50	42	33	11	334	-
Projets extrabudgétaires décentralisés	12 627	880	393	220	-	199	445	1 030	132	1 528	7 800
Total partiel	40 846	5 479	2 999	2 228	1 101	1 264	5 587	10 083	2 443	1 862	7 800
Autres sources de financement											
Organismes des Nations Unies											
AIEA	1 825	-	-	-	-	1 825	-	-	-	-	-
UNICEF	114	-	-	-	-	-	114	-	-	-	-
UIT	37	-	-	-	-	37	-	-	-	-	-
PNUD	16	-	-	-	-	-	16	-	-	-	-
CEA	15	-	-	15	-	-	-	-	-	-	-
OMM	8	-	-	-	-	8	-	-	-	-	-
Banques et fonds régionaux											
Banque mondiale	3 021	-	-	-	-	-	1 000	2 021	-	-	-
Banque africaine de développement	58	-	-	-	-	-	58	-	-	-	-
Gouvernements											
Italie	26 301	-	-	-	-	26 301	-	-	-	-	-
Pays-Bas	2 023	-	-	-	-	-	523	1 500	-	-	-
Danemark	954	-	-	-	-	-	313	313	327	-	-
Argentine	866	96	9	-	-	-	761	-	-	-	-
Canada	815	-	-	-	-	-	-	815	-	-	-
Suède	584	559	-	-	-	-	25	-	-	-	-
Allemagne	534	-	-	-	-	-	-	-	534	-	-
France	485	-	-	-	-	-	485	-	-	-	-
Suisse	412	36	-	-	-	-	376	-	-	-	-
Royaume-Uni	410	-	-	-	-	-	-	410	-	-	-
Venezuela	315	-	315	-	-	-	-	-	-	-	-
Botswana	183	-	-	-	-	-	-	-	183	-	-
Australie	105	-	-	-	-	-	105	-	-	-	-
Finlande	92	-	-	-	-	-	18	75	-	-	-
Iran	53	-	-	-	-	53	-	-	-	-	-
Burkina Faso	47	-	-	-	-	-	-	47	-	-	-
Belgique	46	-	-	-	-	-	-	-	46	-	-
Commission européenne	34	-	-	-	-	34	-	-	-	-	-
République dominicaine	26	-	-	-	-	-	26	-	-	-	-
Inde	9	-	-	-	-	-	9	-	-	-	-
Congo	4	-	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Maurice	3	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-
Seychelles	3	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-
Afrique du Sud	3	-	-	-	-	-	3	-	-	-	-
Lesotho	2	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Malawi	2	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Zimbabwe	2	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Autres	1 542	10	-	-	16	745	771	-	-	-	-
Total partiel	40 949	700	325	15	16	29 003	4 620	5 181	1 089	-	-
Total	81 795	6 179	3 324	2 243	1 118	30 267	10 206	15 264	3 532	1 862	7 800

- Pendant cette période, le Gouvernement néerlandais a versé environ 8 426 000 dollars à la fondation néerlandaise associée à l'UNESCO-IHE ; ces fonds sont utilisés indirectement pour la mise en œuvre du programme approuvé de l'Institut.